

Nazis evacuan Bryansk; está por caer Novorossisk

PRIMERAS IMPRESIONES DE D. DOMINGO MELFI EN E. U.

DECLARACIONES A LA UNITED PRESS

WASHINGTON, 14.—(U. P.).— Se encuentra en Washington, como huésped del Departamento de Estado, don Domingo Melfi, director de LA NACION de Santiago.

Preguntado sobre el viaje declaró: "He llegado a Estados Unidos en el momento más culminante y dramático de su historia. Las primeras impresiones al pisar tierra norteamericana son difíciles de resumir, pero a través de ellas he podido observar un poderoso espíritu de organización y potente energía colectiva para la ejecución de los designios democráticos que América se encuentra empuñada.

"La vida en las ciudades visitadas, al menos para el sudamericano, aparece sostenida como ejemplo normalidad. Sin embargo, todo está orientado hacia un sólo propósito: la guerra, que librándose lejos del territorio, por la libertad y la decencia humana, y que todos tenemos el deber de defender.

"En Chile hay fe completa en la victoria, porque Chile es un país de libertad, un país fuertemente nutrido de tradición y respeto a la ley y el orden jurídico, base de toda democracia bien organizada. Nunca en Chile hemos quebrantado estas normas de conducta. Por eso sentimos como propio el estrechamiento del mundo occidental en esta hora suprema, y entregamos todo lo que que un país puede entregar a la comunidad de las Naciones Unidas.

"Por lo que a mí respecta me propongo visitar todo lo que pueda dentro del corto plazo de mi viaje a través de este país, cuya capital he podido admirar el magnífico monumento a Lincoln, alma vigilante y severa de esta nacionalidad forjada por hombres ejemplares en la ley, la libertad y el trabajo.

"Hoy hace tiempo conozco sus hombres de letras sus poetas y novelistas; admiro la nota profunda de su carácter y su voluntad constructora. El ímpetu de su creación, la fuerza de sus personajes arrancados de la vida cotidiana, el espíritu humano y sensible de los cantos que sus grandes líricos han exaltado su vida.

"El domingo llegó a Washington el señor Domingo Melfi, en una visita que hará de una a otra costa del país, como invitado del Departamento de Estado.

"El señor Melfi, a quien acompaña su esposa, está interesado especialmente en observar la contribución de Estados Unidos a la victoria de las Naciones Unidas, y en conocer los centros culturales de este país, especialmente las galerías de arte, las universidades y bibliotecas. Es Director de "La Nación" uno de los más grandes diarios de Santiago, y de la revista literaria "Atenea" que circula ampliamente en Sud América. El señor Melfi es, asimismo, director de una sección de la Biblioteca Nacional de Chile, miembro del directorio de la rama chilena del Pen Club, asociación internacional de poetas, escritores y novelistas.

"Es autor de varios libros de orden literario, sociológico e histórico. Entre éstos figuran "Estudios de la Literatura Chilena", "Sin Brújula", "El Hombre y la Soledad en las tierras magallánicas", "Pacífico y Atlántico", "Dos Hombres" e "Indecisión y Desengaño de la Juventud".

los credos protestantes, católicos y judíos a la organización internacional para una paz duradera. Declararon que se redactaría una declaración conjunta, después de lo cual sería sometida a los dirigentes de 40 grupos religiosos para su aprobación. Se cree que la declaración se basará, primero, sobre los cinco puntos propuestos para la paz por el Papa Pío XII en 1939, segundo, sobre los "seis pilares de la paz" adoptados por las Iglesias de Cristo, y tercero, en pronunciamiento de los rabíes dirigentes.

DECLARACION CONJUNTA DE COMUNIDADES RELIGIOSAS ACERCA DE LA PAZ

NUEVA YORK, 14 (U. P.).— Funcionarios del Consejo Federal de las Iglesias Protestantes de Cristo en América, la conferencia Nacional de Bienestar y el Consejo de las Sinagogas Judías de América, confirmaron que han estado desarrollándose "consultas informales" durante varios meses, alrededor de la propuesta declaración de principios de la post-guerra, que aplicará la influencia de

CON MOTIVO DE LAS FIESTAS PATRIAS, "LA GUERDA"

Aparecerá MAÑANA con interesantes informaciones. LEA: Mario Bunster acusa desde el hospital! "Affaire" becinerero aun no da luz. Soc. Lechera de Graneros en francos negociados. Participe en el concurso Hípico Semanal. Lea "LA GUERDA" mañana

RESUMEN DE LA GUERRA

NUEVA YORK, 14 (U. P.).— Según los despachos recibidos o captados por la United Press en las últimas 24 horas, los siguientes fueron los principales acontecimientos registrados hoy, en relación con la guerra mundial.

ITALIA.— Las tropas anglo-norteamericanas, en una lucha a muerte con las divisiones blindadas alemanas en Salerno, han retrocedido en algunos sectores. El Octavo Ejército avanza a toda velocidad hacia el norte, para unirse a la batalla. En Londres se insistió que poderosos refuerzos están llegando a la cabecera de playa de Salerno. En Berlín se dijo que el V Ejército norteamericano, que comenzó a evacuar la zona de Salerno después de perder entre 8.000 y 10.000 muertos y un número igual de prisioneros. La lucha entre Italianos y alemanes ha continuado. Se informó que es inminente una reunión entre Mussolini y Hitler. Los aliados tienen ahora en su poder 80 buques de guerra Italianos.

RUSIA.— Los alemanes anunciaron la evacuación de Bryansk, zona de los frentes central y meridional. En Moscú se afirmó que sólo parte de la ciudad ha sido ocupada.

CHINA.— Aeroplanos de guerra norteamericanos derribaron a 21 aparatos japoneses en una ofensiva de tres días sobre un frente de 800 kilómetros, desde Hankow a Canton. Bombardearon malecones, aeródromos, líneas férreas y centros de abastecimientos.

BIRMANIA.— Las fuerzas aéreas anglo-norteamericanas bombardearon las comunicaciones japonesas y centros de tropas y de abastecimiento en la Birmania.

GUERRA AEREA.— Una poderosa fuerza de bombarderos aliados realizó una incursión sobre el continente. Berlín informó que unos pocos aeroplanos de hostigamiento atacaron blancos en la Alemania occidental, el lunes en la noche.

FINLANDIA.— De Suecia informaron que se impondrá el retiro de los alemanes de Finlandia, y que los finlandeses gestionan una pronta paz con Rusia.

OTROS 3 ALEMANOS EJECUTADOS POR DERROTISMO EN EL REICH

NUEVA YORK, 14 (U. P.).— Un despacho de la DNB interceptado aquí dice que otros tres alemanes fueron ejecutados por las autoridades, acusados de derrotismo. Uno era un mozo de café de 45 años, a quien se acusó de traición de una noche, y el otro interno haciendo declaraciones extraordinariamente exageradas y expresando opiniones derrotistas a los soldados.

ALEMANOS E ITALIANOS ESTARIAN LUCHANDO EN ARRABALES DE ROMA

ROMA HA PERDIDO SU CALIDAD DE CIUDAD ABIERTA POR ESTAR OCUPADA POR NAZIS

NUEVA YORK, 14.—(U. P.).—Las tropas italianas y alemanas estarían luchando violentamente en las calles de las afueras de Roma esta noche, según insistentes despachos dados por fuentes neutrales de Europa; entre tanto, Radio Vichy anunció en las primeras horas que numerosas divisiones alemanas están entrando a Italia desde Francia, cruzando el paso del Pequeño San Bernardo.

Se ha señalado en medio, semi-oficiales de esta ciudad que las afirmaciones hechas desde Roma que la capital está ocupada por las fuerzas armadas alemanas, no podrán ser de ninguna manera, la calidad de ciudad abierta de Roma; la agencia oficial italiana Stefani insistió en que tal calidad se retenga después que los aliados entraran a la ciudad el 10 de septiembre.

La emisora alemana no dio noticias hoy sobre las medidas aplicadas en el norte de Italia, y en Milán, Turín, y otros grandes centros, si bien es de presumir que la población continuará la resistencia pasiva y el sabotaje.

La agencia Transocean informó desde Berlín que los alemanes emplearon paracaídas contra las defensas de Roma en la semana pasada, cuando las fuerzas del mariscal Kesselring se apoderaron de la capital luego de conocida la rendición italiana. Según esta versión, las tropas alemanas se concentraron en puntos fijados de antemano en la noche del 8 al 9 de septiembre, encontrando alguna resistencia de parte de las tropas Italianas que custodiaban los alrededores de la capital. Al día siguiente un destacamento que representaba al comando militar de Roma recibió las condiciones alemanas para la rendición el jueves por la noche, pero la lucha continuó. El viernes por la mañana la guarnición italiana pidió por escrito las condiciones de capitulación, que fueron firmadas en la tarde del mismo día.

Despachos recibidos desde Londres dicen que han llegado a Turquía, refugiados Italianos de la isla de Rodas, donde se encontraban internados; aviones alemanes han mantenido ataques constantes contra los Italianos.

ALIADOS OCUPARAN EL DODECANESO

En círculos autorizados de Turquía, decía esta noche un despacho de Estambul, creen que es inminente la ocupación de las islas griegas, por lo menos de las del Dodecaneso, por los aliados. Aparte de éstas, todas las islas están a cargo de fuerzas alemanas. Si los aliados se apoderaran de ellas, podrían ejecutar un movimiento de tenazas en los Balcanes, uno de cuyos brazos, saldría desde las islas y el otro desde Italia.

Aliados cerraron la brecha que separaba sus fuerzas en Salerno

80 BARCOS DE LA FLOTA ITALIANA TIENEN ALIADOS

LA VALETTA (Italia), 14.—(U. P.).— Se ha anunciado que un total de 80 buques Italianos están hoy en manos de los aliados, aún cuando en medios oficiales se estima ese total en cien, incluyendo barcos de todos los tipos, mientras que se sabe que otros 50 estaban esta noche en viaje hacia las bases designadas por los aliados para entregar a la flota del almirante Cunningham. Además, muchos mercantes se han entregado o están por entregarse.

De los buques incluidos en el anuncio oficial hay cinco acorazados, un portaaviones ocho cruceros 19 submarinos 27 destructores, un vapor de cinco mil toneladas convertido en portaaviones en el curso de la guerra.

En la bahía de La Valetta hay alrededor de cincuenta buques, y se cree que en su mayoría saldrán pronto para otra base, quizá si para ser acondicionados para su empleo por los aliados.

No se sabe de la suerte de varios buques de guerra que se dirigen a bases españolas, ni tampoco se conoce con exactitud el total atacado u ocupado por los alemanes.

En cuanto a las embarcaciones Italianas que había en aguas japonesas, radio Tokio anunció que "todos los buques de guerra" así como los bienes Italianos en zonas controladas por los japoneses han sido incautados; los súbditos Italianos han sido colocados "bajo vigilancia y protección".

MURIO EL CARDENAL ARZOBISPO DE TARRAGONA

BERNA, 14.—(U. P.).— Se anunció hoy la muerte del cardenal Vidal Barraquer, arzobispo de Tarragona, quien falleció en su residencia de Sant Eulabert en Friburgo, Tena, 77 años de edad, y su cuerpo será enterrado en un sepulcro de mármol en la catedral.

Sus restos serán sepultados provisionalmente en Friburgo hasta su traslado a España.

MRS. ROOSEVELT PARTIO DE REGRESO A ESTADOS UNIDOS

EN ALGUN PUNTO DE AUSTRALIA, 14.—(U. P.).— El coronel de la Armada australiana que la señora Eleanor Roosevelt partió de Australia en dirección a Estados Unidos, dando término a su gira de 11 días por las instalaciones del Ejército Marítimo y Cruz Roja. La señora Eleanor de Roosevelt se reunió con la señora de Mac Arthur durante su viaje y conversaron amigablemente.

GENERAL FUENTES SE INCORPORA A LA DEFENSA AMERICANA

WASHINGTON, 14 (U. P.).— La Junta Interamericana de Defensa hoy sostuvo su primera reunión plenaria bajo el nuevo presidente, el general Hugh R. H. y dio la bienvenida al nuevo delegado chileno, General de Brigada, Oscar Fuentes.

Después de ser presentado a sus colegas de la Junta, el general Fuentes, dijo lo siguiente: "Considero un honor y especial distinción representar a mi país en la Junta de Defensa Interamericana. Chile es profundamente democrático y amante de la paz cuando existe el mutuo respeto entre las naciones, y ha seguido invariable política de acercamiento y solidaridad en sus relaciones con las naciones hermanas del continente.

"Desde el principio del actual conflicto mundial, Chile ha estado de parte de las naciones que defienden los grandes valores que forman la base de la libertad y soberanía de nuestros pueblos.

"Chido como Chile ha sido en esos principios, inspirará en ellos en mi participación en el trabajo de la Junta Interamericana de Defensa Continental."

NUEVOS REFUERZOS LES HAN DADO UNA LIGERA VENTAJA

INGLESES AVANZAN HACIA EL N. DESDE BARI Y COSENZA

ARGEL, 14.—(U. P.).—Las fuerzas británicas y norteamericanas en las últimas horas de hoy cerraron la brecha que las había separado desde su desembarco en la zona de Salerno, después de recibir importantes refuerzos desde el mar, dando al Quinto Ejército que comanda el general Mark Clark, una ligera ventaja en la feróz batalla que se libra a lo largo de la cabecera de puente de 40 kilómetros de largo que dominan los aliados.

Las noticias del enlace de las fuerzas británicas y norteamericanas fueron recibidas en esta capital esta noche después de un día de incertidumbre, durante el cual algún tiempo pareció que la cabecera de puente aliada podía estar en peligro de ser eliminada. El comunicado emitido en la mañana por el general Eisenhower anunció que los alemanes estaban trabados en "desesperados contraataques" y habían recobrado una parte del terreno conquistado por los aliados. Los voceros del cuartel general advirtieron que no debe haber base para un fácil optimismo como resultado del desembarco de refuerzos, pero reconocieron que la situación había mejorado definitivamente.

Hacia el sur, el Octavo Ejército del general Montgomery acometía hacia los sangrientos campos de batalla a lo largo de las playas, después de tomar Cosenza y otra fuerza británica, el Quinto Cuerpo, embestía también a través de la península desde la costa oriental, a raíz de la ocupación de Bari.

Daly dijo: "El VIII Ejército Británico y el Quinto Cuerpo de Ejército avanzan rápidamente hacia el norte. El VII Ejército ha llegado a una línea al este y oeste de Cosenza, según las últimas noticias, pero progresa rápidamente y debiera estar bastante al norte de esa línea ya."

Entretanto continúan llegando abastecimientos y refuerzos a la cabecera de playa en Salerno. Los alemanes saben que el tiempo es escaso y sus contraataques han aumentado en potencia y ferocidad, y se cree que todavía deben producirse ataques mayores."

Se cree en esta ciudad que la llegada de refuerzos a Salerno "transforma" lo que al principio parecía ser una situación grave, en un revés temporal que podrá ser remediado por dos o tres días de lucha. Las fuerzas aliadas que actualmente combaten a lo largo del golfo de Salerno, probablemente lograrán avanzar ante las tropas alemanas que luchan en forma desesperada, y a corto plazo recibirán una ayuda adicional tanto en hombres como material, de parte de las dos fuerzas británicas que se aproximan desde el sur.

La posición de los alemanes era débil desde un punto de vista estratégico, pues aunque la Luftwaffe ha demostrado una

fuera sorprendente, casi toda esa fuerza ha sido en forma de aviones de combate. Los cazas se ven contraindicados a actuar en el frente de batalla, donde son igualados y frecuentemente dominados por los cazas aliados en tanto que los bombarderos pesados, medianos y ligeros aliados incursionan muy a la retaguardia de las posiciones nazis, destruyendo sus bases de aprovisionamiento y sus líneas de comunicaciones. El lunes, los alemanes enviaron 120 cazas sobre el campo de batalla, pero después de efectuar varias salidas contra las posiciones aliadas fueron obligados a volver a sus

PARACADISTAS DEL REICH EN LA PLAZA DE S. PEDRO, ROMA

EL PAPA ES CONSIDERADO AHORA COMO PRISIONERO DE LOS NAZIS

BERNA, 14 (U. P.).— En las últimas horas de esta noche se informó desde la frontera que paracaidistas alemanes entraron a la Plaza de San Pedro, en Ciudad del Vaticano, tomando a su cargo el servicio de policía.

Esta medida se produjo después de un día entero de temores de la italiana católicos por la seguridad del Papa según informó el Bund de Berna, pues el Pontífice es ahora considerado prácticamente prisionero de Kesselring desde la ocupación de la Ciudad Eterna por los alemanes la semana pasada.

Hasta hoy los alemanes hablan respetado cuidadosamente la neutralidad del Vaticano, a pesar de la extrema inquietud en el resto de la ciudad hace dos días, en que se produjo una batalla en la Plaza Prensas a las resultando fuertes bajas e ambos bandos.

Ahora la neutralidad del Vaticano ha sido repudiada y se tiene entendido que el Papa ha llamado a los Cardenales y altos prelados que residen dentro del recinto del Vaticano, "mientras se aclara la situación."

REUNION DEL COLEGIO DE CARDENALES

El "Bund" de Berna informó que el Cardenal Maglione convocó al Sacro Colegio, a una larga reunión esta tarde, en la que se discutió la posibilidad de que Roma se convierta en un campo de batalla. No ha sido reveladas las decisiones a que llegó, pero las personas bien informadas han declarado que se ha pedido a los prelados alemanes que hagan gestiones respecto de un posible traslado del Vaticano a otro lugar, en caso de iniciarse la lucha en la capital italiana.

El coronel del Bund de Berna termina diciendo que como la lucha se hace más enconada al sur de Nápoles, los alemanes están haciendo extensos preparativos para la defensa de las líneas de comunicación con Roma todo el tiempo que sea posible.

Si la Ciudad Eterna se convirtiera en campo de batalla, los Italianos católicos esperan poder persuadir al Pontífice que abandone la ciudad, o por lo menos se dirija Castel Gandolfo hasta que haya pasado lo peor de la batalla, esto es, si Kesselring lo permite, lo que se cree improbable, y de ahí la seriedad de los católicos.

propias líneas, para proteger su artillería, montada alrededor de los cerros situados detrás de Salerno, y a sus tanques de los ataques que lanzaban los bombarderos en picada aliados. Más de 40 tanques han sido puestos fuera de acción en las últimas 24 horas, gracias a los ataques aéreos aliados.

El despacho del frente cot noticias de la llegada de refuerzos, decía lo siguiente: ENVOLVIMIENTO DE LAS LINEAS NAZIS

Los aliados han cerrado la brecha que los separaba desde que se efectuaron los desembarcos



NUEVA YORK, 14.—(U. P.). El coronel de la Columbia Broadcasting System, John Daly, en una transmisión de Army comunicó que los tres frentes Italianos convergerán en un dentro de las próximas 72 horas.

Daly dijo: "El VIII Ejército Británico y el Quinto Cuerpo de Ejército avanzan rápidamente hacia el norte. El VII Ejército ha llegado a una línea al este y oeste de Cosenza, según las últimas noticias, pero progresa rápidamente y debiera estar bastante al norte de esa línea ya."

Entretanto continúan llegando abastecimientos y refuerzos a la cabecera de playa en Salerno. Los alemanes saben que el tiempo es escaso y sus contraataques han aumentado en potencia y ferocidad, y se cree que todavía deben producirse ataques mayores."

Se cree en esta ciudad que la llegada de refuerzos a Salerno "transforma" lo que al principio parecía ser una situación grave, en un revés temporal que podrá ser remediado por dos o tres días de lucha. Las fuerzas aliadas que actualmente combaten a lo largo del golfo de Salerno, probablemente lograrán avanzar ante las tropas alemanas que luchan en forma desesperada, y a corto plazo recibirán una ayuda adicional tanto en hombres como material, de parte de las dos fuerzas británicas que se aproximan desde el sur.

La posición de los alemanes era débil desde un punto de vista estratégico, pues aunque la Luftwaffe ha demostrado una

fuera sorprendente, casi toda esa fuerza ha sido en forma de aviones de combate. Los cazas se ven contraindicados a actuar en el frente de batalla, donde son igualados y frecuentemente dominados por los cazas aliados en tanto que los bombarderos pesados, medianos y ligeros aliados incursionan muy a la retaguardia de las posiciones nazis, destruyendo sus bases de aprovisionamiento y sus líneas de comunicaciones. El lunes, los alemanes enviaron 120 cazas sobre el campo de batalla, pero después de efectuar varias salidas contra las posiciones aliadas fueron obligados a volver a sus

propias líneas, para proteger su artillería, montada alrededor de los cerros situados detrás de Salerno, y a sus tanques de los ataques que lanzaban los bombarderos en picada aliados. Más de 40 tanques han sido puestos fuera de acción en las últimas 24 horas, gracias a los ataques aéreos aliados.

El despacho del frente cot noticias de la llegada de refuerzos, decía lo siguiente: ENVOLVIMIENTO DE LAS LINEAS NAZIS

Los aliados han cerrado la brecha que los separaba desde que se efectuaron los desembarcos

COMA sin tiempo!

"UN ORGANISMO QUE DA QUE HACER" EL HIGADO

Para aliviar ciertos trastornos HEPATICOS y BILIARES Las congestiones del hígado

Le ofrecemos para que usted, previa consulta con su médico, le amalee en su afección



Distribuidores: Institutos Brasileños QUIMIO BRASIL Huérfanos N.º 626 — Casilla 2208 — Santiago FARMO QUIMICA DEL PACIFICO, S. A.



REALIDADES ECONOMICAS

tratarse en el Senado el Proyecto Económico, el Ministro de Hacienda ha expuesto ideas muy sencillas que deberían tenerse en cuenta cada vez que se pretenda resolver con acierto nuestros problemas económicos y financieros.

En realidad, puede afirmarse que todos los innovadores, son recibidos siempre con gestos desdenosos y con la rechifla de las gentes. Hay con toda evidencia en las multitudes un instinto sádico y cruel que se complace en pisotear y escarcear todo aquello que trae un aire de rebeldía juvenil.

Stendhal, considerado hoy como uno de los más grandes novelistas franceses, murió una tarde de marzo del año 1842, sobre los adoquines de una calle parisina. El suceso no tuvo eco en la prensa. Si acaso en los periódicos fait-divers de la crónica policial quedó constancia de la muerte repentina de un caballero "desconocido", de rostro ancho y cabellos hirsutos.

Los ejemplos podrían multiplicarse. Pero ahora nos interesa referirnos a dos músicos celebrados que en su tiempo padecieron y sufrieron, como pocos, la incompreensión de las gentes. Estos músicos son Georges Bizet y Ricardó Wagner.

Bizet escribió La Arlesiana. Los pescadores de perlas y Carmen, que se distinguen por su emoción y por su gracia viva y alegre. Ninguna ópera se ha apoderado más fuertemente del corazón de los "operófilos" de todo el mundo que la historia de la ópera sevillana. Es la más representada y la más popular.

Pese a lo arbitrario del tema —como Tosca, su compañera en popularidad—, todo aquello que contribuye a darle interés y teatralidad se alia magníficamente en esta obra. Yo creo que es la teatralidad lo que primero se impone en una ópera. Así el tormento de Mario Cavardossi y la canción del "torreador", en una u otra pieza valen por lo que tienen de aparatoso y teatral.

Pues bien, Carmen la ópera que tanto se ve hoy en el mundo entero, fracasó rotundamente el día de su estreno. Esto ahora nos resulta inconcebible pero no es menos cierto. La "première" de la ópera se realizó en 1875. Esa noche el teatro de "L'Opéra comique" se transformó en un campo de batalla. El director artístico de dicho coliseo dió la razón a los iracundos espectadores, al exclamar públicamente, que la música semejaba una murga de la Cochinchina. Los críticos consideraron el motivo insano de moda y la melodía caduca.

En defensa del niño

Indisculpable que para la asistencia social realmanera integral y promueva la gran misión que le compete en nuestro tiempo, el niño debe ser el primer objeto de nuestra atención. Una institución que reparte sus beneficios en 24 establecimientos, donde se atiende a 7.000 niños y a más de 200 madres, es, sin duda, digno sólo del apoyo, sino de la consideración y del respeto de todos nuestros conciudadanos.

Se da cuenta de la labor que realiza el organismo y para poder prestar sus nobles finalidades hasta considerar en todos los aspectos su vasto programa de realizaciones. Centros de defensa, para llevar nombres de niñas amigas y de hombres buenos, están encargados de prestar una asidua asistencia médica a los escolares de ambos sexos, alimentación, alimento y vestido, cuando el caso lo requiere. Los centros familiares están destinados a la atención de niños, previo estudio médico, social y pedagógico, que viene a aquellos cuyos padres no pueden atender diversos motivos, especialmente por causa de enfermedad o por obligaciones de trabajo. El servicio de lactancia-tuberculosa propende a arrebatar un crecido número de víctimas ocasionadas por un flaqueo que viene minando a la población infantil del país.

Asimismo, los servicios denominados de madre e hijo, referentes a la pre-maternidad, maternidad y lactancia; de asistencia judicial, para legalizar el estado normal de la familia indigente y para obtener el cumplimiento de las prestaciones sociales; de servicio social constituido por un personal abnegado de visitadoras sociales, cuya labor sería superfluo ponderar, y de servicio médico, compuesto por profesionales especialistas en pediatría, que velan con celo reconocido por la salud y la higiene de los niños desvalidos, son demostraciones evidentes del trabajo intenso que realiza esta institución, cuyas proyecciones no deben ser desconocidas ni dejarse de ser apreciadas por ningún chileno.

Fácil es imaginar los sumas cuantiosas que requiere esta empresa de verdadera salvación nacional, y cuán indispensable es que todos le ofrezcamos, a medida de nuestras fuerzas, una ayuda leal y sin mezquindades. La subvención fiscal que recibe el Consejo de Defensa del Niño no alcanza a cubrir su presupuesto de gastos, como no es difícil comprenderlo dada la labor extensa que realiza a lo largo de todo nuestro territorio; por este motivo necesita del óbolo público para que sus servicios no se detengan y se hagan cada día más eficientes.

¿Quién sería capaz de negarse a esta justificada solicitud? El Gobierno o la institución autorizada para mañana una Colecta Nacional en beneficio de esta institución, que encarna el más digno de los apostolados. No dudamos que con tal motivo todos los chilenos que de un modo o de otro han sido favorecidos por la fortuna, harían de meditar en la responsabilidad que les incumbe. Porque salvar a un niño de hoy es formar un hombre para mañana.

ESTUDIANTES DEL BRASIL CON EL SR. JUVENAL HERNANDEZ

A mediados de ayer la delegación de estudiantes brasileños que se encuentran actualmente en Santiago, visitó al Rector de la Universidad de Chile don Juvenal Hernández.

Preside esta delegación el señor Helio Motta presidente de la Unión Nacional de Estudiantes Brasileños y del "Centro Académico XI de Agosto". El señor Hernández trasladó a los estudiantes brasileños su visita y departió con ellos por espacio de algunos minutos.

EL VELEIDOSO PUBLICO

Las ovaciones clamorosas con que el público del Teatro Municipal recibe las óperas que se están representando, no nos harán olvidar el calvario que muchos compositores hubieron de sufrir para dar a conocer sus creaciones.

En realidad, puede afirmarse que todos los innovadores, son recibidos siempre con gestos desdenosos y con la rechifla de las gentes. Hay con toda evidencia en las multitudes un instinto sádico y cruel que se complace en pisotear y escarcear todo aquello que trae un aire de rebeldía juvenil.

Stendhal, considerado hoy como uno de los más grandes novelistas franceses, murió una tarde de marzo del año 1842, sobre los adoquines de una calle parisina. El suceso no tuvo eco en la prensa. Si acaso en los periódicos fait-divers de la crónica policial quedó constancia de la muerte repentina de un caballero "desconocido", de rostro ancho y cabellos hirsutos.

Los ejemplos podrían multiplicarse. Pero ahora nos interesa referirnos a dos músicos celebrados que en su tiempo padecieron y sufrieron, como pocos, la incompreensión de las gentes. Estos músicos son Georges Bizet y Ricardó Wagner.

Bizet escribió La Arlesiana. Los pescadores de perlas y Carmen, que se distinguen por su emoción y por su gracia viva y alegre. Ninguna ópera se ha apoderado más fuertemente del corazón de los "operófilos" de todo el mundo que la historia de la ópera sevillana. Es la más representada y la más popular.

Pese a lo arbitrario del tema —como Tosca, su compañera en popularidad—, todo aquello que contribuye a darle interés y teatralidad se alia magníficamente en esta obra. Yo creo que es la teatralidad lo que primero se impone en una ópera. Así el tormento de Mario Cavardossi y la canción del "torreador", en una u otra pieza valen por lo que tienen de aparatoso y teatral.

Pues bien, Carmen la ópera que tanto se ve hoy en el mundo entero, fracasó rotundamente el día de su estreno. Esto ahora nos resulta inconcebible pero no es menos cierto. La "première" de la ópera se realizó en 1875. Esa noche el teatro de "L'Opéra comique" se transformó en un campo de batalla. El director artístico de dicho coliseo dió la razón a los iracundos espectadores, al exclamar públicamente, que la música semejaba una murga de la Cochinchina. Los críticos consideraron el motivo insano de moda y la melodía caduca.

Al día siguiente toda la prensa de París vitoreó que la nueva y "desraciada" obra pasaría pronto al desván de los olvidados. Lo que no ha impedido que —recientemente— se celebrara en París su milésima representación, y que no haya programa operístico sin que en él figure esta simpática historia de bandidos y "torreadores".

Es cierto que la culpa no fue sólo del público. A éste se le puede reprochar el haberse contagiado de la política que los músicos enemigos de Bizet sostenían con sus menudados partidarios.

El caso de Tannhauser es más grave y, al mismo tiempo, más pintoresco. Cuando Wagner empezó a dar a conocer su música en París, el campo de los melómanos se dividió inmediatamente en dos sectores: wagneristas y antiwagneristas. El más numeroso fue, naturalmente, el segundo. El grupo partidario estaba formado por un reducido número de espíritus lúcidos y comprensivos. Pero la lucha fue tan enconada y furibunda, que ha llegado a nuestros días.

Pues bien el sector contrario a Wagner fue de todos los medios posibles para combatir al compositor. El proyecto fue el estreno de Tannhauser. A tanto llegaba el rigor artístico de Wagner, que celebró tres conciertos preparatorios y de "aperitivo" que se interpretó la música completa de la obra.

Pero antes de su representación el escándalo se había iniciado con artículos de prensa. Se intentó que Wagner introdujera el clásico ballet. Hubo presiones para que no se le cediera el teatro. Bellotti escribió algún artículo contra su amigo y colega. El ambiente de pelea estaba, pues, bien preparado.

Por fin, pese a todos los inconvenientes y zancadillas, Tannhauser pudo llegar al escenario de la Gran Opera, tras ciento sesenta y cuatro ensayos. El estreno se realizó el 13 de marzo de 1861. En la sala —según un testigo ocular— se notaba la atmósfera borrascosa de los grandes y esperados estrenos.

La primera escena del primer acto transcurre sin cenita ni gloria. En la segunda escena, en un momento en que los músicos enemigos de Bizet sostenían con sus menudados partidarios.

El caso de Tannhauser es más grave y, al mismo tiempo, más pintoresco. Cuando Wagner empezó a dar a conocer su música en París, el campo de los melómanos se dividió inmediatamente en dos sectores: wagneristas y antiwagneristas. El más numeroso fue, naturalmente, el segundo. El grupo partidario estaba formado por un reducido número de espíritus lúcidos y comprensivos. Pero la lucha fue tan enconada y furibunda, que ha llegado a nuestros días.

Pues bien el sector contrario a Wagner fue de todos los medios posibles para combatir al compositor. El proyecto fue el estreno de Tannhauser. A tanto llegaba el rigor artístico de Wagner, que celebró tres conciertos preparatorios y de "aperitivo" que se interpretó la música completa de la obra.

Pero antes de su representación el escándalo se había iniciado con artículos de prensa. Se intentó que Wagner introdujera el clásico ballet. Hubo presiones para que no se le cediera el teatro. Bellotti escribió algún artículo contra su amigo y colega. El ambiente de pelea estaba, pues, bien preparado.

HABLA LA CIBELES

Yo soy la Cibeles, la señora Cibeles, diosa, divinidad acuática, pura y limpia como el agua que vierten mis fuentes, agua clara de la vieja Fuente de Madrid.

En efecto, así ha sido, pero ello no puede servir de consuelo al artista que de él el principio tiene el sentimiento de su grandeza. Cuando Cézarne, el dramático pintor francés, era rechazado por los jurados, cuando las gentes preferían a Harpizios o a Scheffer nadie como el mismo pintor sabía de su grandeza... pero fracasó.

En el caso de Wagner la reacción la estupefacción y la rutina tuvieron más fuerza que la música del maestro. Este no es más que un caso entre otros mil.

Antonio R. Romera

Sobre el Colegio de Periodistas

Preocupado de obtener en la Cámara de Diputados el pronto despacho de dos proyectos de ley que interesan a los que trabajamos en la prensa, no he querido hacerme cargo de la tempestad desencadenada por las direcciones de algunos diarios, en torno a la moción destinada a crear el Colegio de Periodistas; pero ya no puedo seguir guardando silencio, porque en "El Diario Ilustrado" de ayer se me alude directamente. Si no respondo, los lectores pueden quedar bajo la impresión de la mucha tinta que en estos días se ha gastado para combatir esta iniciativa.

En efecto, estoy encargado de promover el avance de esos proyectos. Uno de ellos tiene por objeto mejorar la previsión de las personas que trabajan en los diarios, revistas y agencias noticiosas, mediante la reforma del decreto-ley 787, que dió la organización actual a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, y el otro consulta la creación del Colegio de Periodistas, con la finalidad de todos los fines profesionales, esto es, fiscalizar la conducta de sus afiliados, defenderlos y estimular su progreso profesional. Hay personas que creen que solamente vale la pena gastar esfuerzos en obtener beneficios; pero yo he creído que mi obligación era emplearme por igual en el proyecto que crea mejores condiciones para nuestro propio futuro y en el que ha de redundar en beneficio de toda la sociedad, principalmente, por la selección moral de quienes ejercen la alta y trascendente función del periodismo. Desde luego, puedo afirmar categóricamente que ningún periodista realmente honrado teme a la fiscalización que sobre su conducta puede ejercer el gremio, por medio de un organismo legalmente capacitado para ello, y que es distinto el estado de ánimo de los que no tienen la conciencia muy tranquila.

El proyecto de Colegio de Periodistas se encuentra en la Comisión de Legislación y Justicia de la Cámara, desde septiembre de 1942, y en agosto del año actual, el Presidente de la República lo declaró de urgencia. En esta virtud, basó a ocupar el primer lugar de la tabla, y la comisión hubo de ocuparse preferentemente de él. En la primera sesión que le fué destinada, al ser votado de general, obtuvo la aprobación unánime, y luego, en la discusión particular, fueron aprobados también por unanimidad los cuatro primeros artículos, que son los fundamentales, con las modificaciones que se estimaron necesarias para salvar los escrúpulos de algunos miembros de la Comisión. Se hallaba en este estado de la discusión, cuando se insinuó la conveniencia de invitar a participar en el estudio que se estaba realizando a todos los directores de diarios de Santiago, y se adoptó el acuerdo correspondiente. Asistieron los directores de "El Diario Ilustrado", "El Chileno" y "La Hora", el editor de "La Unión" de Valparaíso, y posteriormente, el director de LA NACION, y como una deferencia especial a ellos se reabrió el debate particular, comenzándose de nuevo a estudiar desde el artículo primero. En estas condiciones, la comisión avanzó su estudio, aprobando artículo por artículo, hasta llegar al séptimo. Si las direcciones de los diarios que han emprendido la campaña adversa creen que ha faltado seriedad en el estudio de esta materia, no sé qué pueda decir al respecto la Comisión de Legislación y Justicia de la Cámara, en la cual forman diputados de todos los partidos políticos.

MANUEL ROZAS.

SUPLEMENTACION DE \$ 970.000 PARA EL SENADO

El Senado ha enviado una nota al Ministerio del Interior que fué transcrita al de Hacienda, que contiene un proyecto de suplementación para esta rama del Congreso, por el presente año, por la suma de \$ 970.000.

POSTERGADO CONGRESO DE PROFESORES DE BIOLOGIA Y QUIMICA

El Centro de Profesores "Ferdinando Jobow" en su sesión del lunes 13 de presente acordó postergar para una fecha próxima la celebración del Congreso Científico que debía efectuarse en la penúltima semana de este mes.

Dentro de poco se comunicará la fecha definitiva de este importante torneo.

REUNIONES CIENTIFICAS SOC. DE CIRUGIA DE CHILE

Hoy, miércoles 15 de septiembre, celebra sesión en su local de Merced 365, a las 18.45 horas, con la siguiente tabla: Primera hora: 1.º Alvaro Covarrubí. 2.º A. Rodríguez de los Andes.

Segunda hora: Asambleas. Se nos encarga recomendar la asistencia a los socios e invitar al cuerpo médico.

SE HACEN GESTIONES PARA EXPORTAR CAÑAMO

El presidente de la Sociedad Electro-Siderúrgica de Valdivia, don Arturo Zúñiga Latorre y el señor Eduardo Irrazábal, se entrevistaron con el Ministro de Economía y Comercio don Fernando Molter Bordaberry con quien estuvieron conversando acerca de las gestiones para exportar cañamo.

El Día de Centro América

La antigua Capitanía General de Guatemala fué organizada en virtud de la Ley de Ordenanza, de Gobernadores e Intendentes, de 1767. Quedaban así agrupados tres pueblos: la vieja e histórica Guatemala, base de la formación del gran pueblo que con Nicaragua, Honduras, Costa Rica y San Salvador iban a formar las que ahora son las grandes repúblicas del Istmo.

La independencia de México, prácticamente obtenida en 1821, tuvo resonancia exterior al alterar la situación de la antigua Capitanía General de Guatemala. Integrado este Estado colonial de España las que ahora son florecientes repúblicas de Centro América: el Reino de Guatemala, Honduras, Costa Rica, San Salvador y Nicaragua. Esas provincias estaban unidas a España por un sentimiento común de lealtad y sumisión a la Corona, pero la Revolución de México contribuyó a quebrar esa unidad.

Por un momento llegó a prevalecer esta idea, y ella fué el origen de la cegementación de la antigua Capitanía General de Guatemala. El Gobierno del Presidente Arce logró aunar las voluntades, y otra vez fué posible reunir a esos Estados en una gran Confederación de Centro América. Este es el día que celebran hoy esas florecientes repúblicas hermanas. La Confederación duró hasta 1838. El largo período de

guerras civiles causó a aquellos países no pocos quebrantos. Guatemala fué acaso la que más sufrió.

Una cultura original se había desarrollado en esa Capitanía General durante el período de la dominación española; pero las guerras de la independencia y el período de las luchas civiles no alteraron la herencia hispánica. La que entonces se llamó Confederación de Centro América, produjo escienciosos talentos literarios. El renovador de la lírica castellana nació allí, en Nicaragua, y Batters Jaurégui y tantos otros han sido citados en América y España como hombres de vigoroso pensamiento.

El aniversario que conmemoran esas progresistas repúblicas encuentra, en el alma del pueblo chileno un eco simpático y verdaderamente fraternal, y nuestro diario formula votos por el creciente progreso de esos países, anhelo compartido por el pueblo de Chile y su Gobierno.

La tragedia de Italia

Italia, por fuerza del destino implacable de los acontecimientos, se ha transformado en el teatro de operaciones violentas en la fase inicial por la fortaleza europea del Reich.

Alemania, una vez más, tal vez la última, ha logrado que la guerra total en su aspecto terrestre se desarrolle en suelo extranjero. En toda esta inmensa tragedia que, contra su voluntad, vive el pueblo italiano se destaca el hecho de que las fuerzas vivas de la península, a pesar de más de veinte años de régimen fascista, han podido sobrevivir intactos.

Tan pronto que los italianos creían entrever un rayo de esperanza, se levantaron en un gesto, cuya verdadera magnitud algún día sabrá apreciar la Historia en todo su valor moral. No se trata aquí de ningún modo de dirigentes, de los cuales Italia ha carecido lamentablemente, al igual que tantos otros pueblos que han perdido la libertad, sino de esa masa anónima de obreros y campesinos, quienes creían así, finalmente, su propia suerte.

El Duende que aparece en LA NACION no vive en la Cibeles, vive en el limbo. Nada tienen que ver divisiones entre grupos republicanos. Son esos chismes, y cuantos para entretener las emigraciones, como ha sucedido en todas ellas desde que el mundo es mundo. Lo que quieren más, también ha saltado al ancho escenario de la actualidad mundial la figura del señor Mussolini, quien, en estos momentos, trata de reagrupar sus dispersas fuerzas para iniciar su segunda marcha sobre Roma, apoyado por las armas extranjeras.

Lo que llama la atención en todo este conjunto de febles acontecimientos es el hecho de que la política de Alemania para con sus ex-aliados no se diferencia en absoluto del trato dado a los demás pueblos conquistados.

Ello nos induce a pensar que agotadas las reservas ya gastadas de la propaganda y de la persuasión por medio de las armas, los recursos del Eje en este sentido son estrictamente limitados. Si aplicamos esta verdad a todos los acontecimientos futuros, podemos llegar a conclusiones por demás significativas.

Mientras tanto, se halla en pleno desarrollo la batalla dilatoria más trascendental de la Historia. Decimos dilatoria, por cuanto desde los días de Túnez, la estrategia del Reich es de esta índole, tendiente a prolongar en lo posible la lucha en suelo extranjero y causar al adversario las mayores bajas posibles. Es, inclusive, probable que Berlín piense iniciar en un momento psicológico favorable, otra ofensiva de paz, tal como lo hiciera en el pasado en repetidas ocasiones.

Las alternativas que se han de presentar a ambos bandos en Italia serán duras y difíciles, pero basta una mirada sobre el mapa y las características generales de la lucha, para caer en la cuenta de que Alemania en definitiva sólo podrá ofrecer una resistencia verdadera en el norte de Italia. No tienen importancia, por consiguiente, temporales reveses de los an-

glo-norteamericanos, siempre posibles y previstos, en la guerra moderna.

En cuanto al aspecto político, en el caso de Italia de especial, se desprende con claridad el hecho de que el pueblo italiano sólo desea una cosa, la paz. Tiene, en este sentido, un objetivo común con las Naciones Unidas, las cuales no persiguen otra finalidad en este conflicto.

Es esta también la razón de que las simpatías de los italianos se hayan inclinado abiertamente hacia los aliados y contra los alemanes. Existen, además motivos históricos que inducen a la nación italiana a desconfiar profundamente del Reich, su enemigo secular desde muchos siglos.

Después de 20 años de un régimen equivoco, el pueblo italiano está en pie, uniendo su voz a la de los demás pueblos en su clamor por justicia y libertad. Es de esta manera como en forma tal vez un tanto inesperada las Naciones Unidas han obtenido un nuevo y valioso aliado, ante todo desde el punto de vista moral un aliado que está dispuesto, a no dudar, a luchar hasta ver libre, finalmente, el histórico suelo de Italia de las huellas de los descendientes de aquellos pueblos que ya en los tiempos de Roma llevaron la destrucción y muerte hasta las siete colinas de la Ciudad Eterna.

S.

JEFE DE LA FUERZA AEREA, SR. TOVARIAS A ESTADOS UNIDOS

El 26 del presente mes se dirigirá a Estados Unidos el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea comodoro don Manuel A. Tovarías, con el objeto de cumplir una comisión que se le ha confiado.

Acompañado de la Aviación Chilena, el comodoro don Oscar Herrera es el Comandante don Edison Díaz y el Capitán de Bandada, don Javier Undurraga.

Estos distinguidos oficiales permanecerán en el extranjero, más o menos, tres meses.

BAÑOS

de fierro enlazado. Importados y nacionales, corrientes y de reservir.

Lavatorios patente de pedestal y murales; Tazas W. C. nacionales e importadas; bidets de 2 y llaves; urinarios; W. C. silenciosos y corrientes; Aplicados para lavatorios y baños, lluyas niqueladas; Botiquines, repisas, calentadores a gas, carbon y leña. Califones automáticos a gas, diferentes marcas; lavaplatos de fierro enlazado y galvanizado; Baños para guasas en el color que Ud. desee; asientos para W. C. variedad de clases; Botiquines, cocinas a carbon y leña, refrigeradores, estufas a carbon, leña y aserrín. Muebles para cocina, diferentes modelos y muchos otros artículos a largos de detallar. Precios lo más bajos de plaza.

Almacenes - Fábrica

"MERIDA" CHACABUCO 8

al llegar a ALAMEDA TELEFONOS: 91446 - 92585 - 90645 CASTILLA 4639 Despachos rápidos a provincia. SOLICITE CREDITOS

EL DIA DE CENTRO AMERICA.



Gral. R. A. Calderón, Presidente de Costa Rica.



Gral. Jorge Ubico, Presidente de Guatemala.



Gral. Max. Martínez, Presidente de El Salvador.



Gral. Tiburcio Carías, Presidente de Honduras.



Gral. A. Somoza, Presidente de Nicaragua.

ACCESO AL CASINO MUNICIPAL

Se pone en conocimiento del público que concurre al Casino Municipal de Viña del Mar, que se encuentra estrictamente prohibida la entrada de menores de edad a las Salas de Entrenamiento. El personal de la Inspección Municipal tiene instrucciones precisas para hacer cumplir esta prohibición, pudiendo exigir, en los casos dudosos y cuando lo crea conveniente, carnet de identidad personal.

Se comunica, asimismo, que se encuentran suprimidas las entradas de favor.

Recepción en la Moneda.

Con motivo del 133.º aniversario de la Independencia Nacional, S. E. el Presidente de la República y señores de Ríos recibirán en los salones del Palacio de la Moneda, al Cuerpo Diplomático y Consular; a los miembros del Poder Ejecutivo, Legislativo y Judicial; a las autoridades civiles, militares y eclesiásticas y a sus amigos personales, el sábado 18 de septiembre de 18 a 20 horas.

D. Luis Carvajal Canales.



Victima de un fatal accidente dejó de existir ayer en esta capital el distinguido joven don Luis Carvajal Canales, vinculado a distinguidas familias de Santiago. Su prematuro desaparecimiento ha sido profundamente lamentado entre sus numerosas relaciones, entre las cuales se le estimaba por sus condiciones de caballerosidad, inteligencia, bondad de alma y hombría de bien.

URGENTE COMPRAMOS BRILLANTES JOYAS-ORO PLATINO PARA SUPLIR ESCASEZ DEBIDO A LA GUERRA PAGAMOS PRECIOS EXCEPCIONALES CASA KARDONSKY 384-ESTADO-384

MATRIMONIO PELLEGRINI PORTALES-IRARRAZAVAL CORREA.

Circula el siguiente parte de matrimonio: "Ricardo Pellegrini Portales y María de la Luz Irarrázaval Correa participan a usted su matrimonio efectuado el 29 de junio último, en la Iglesia de la Virgen de Guadalupe, en Ciudad de México, Santiago, septiembre de 1943".

En la Diplomacia.

El Ministro de Paraguay, señor Dahlgren, ofreció ayer, en su residencia del Hotel Carrera, un almuerzo en honor del profesor doctor Emilio Schoenbaum, experto actuarial de la Oficina Internacional del Trabajo, que acaba de cumplir una labor técnica en su país, y que en la mañana de hoy seguirá para Costa Rica.

Participaron, además, de este almuerzo como invitados, el Excmo. señor Ministro de Checoslovaquia don Jan Havlasa; el Subsecretario de Salud Pública, doctor Rafael Garretón; el Vicepresidente de la Caja de Seguro Obrero, don Molés; Poblete Troncoso; el Cónsul General de Costa Rica, don Alejandro Orrego; el Jefe Zonal de la Caja de Seguro y el Director de la Sección Actuarial, doctor don Enrique Carvajal Orrego y don Mario de Arteaga, respectivamente; el Cónsul General de Paraguay, don Camilo Recalde y el Secretario de la Legación, don Aristides Pardi.

Según noticias recibidas en la Cancillería, se ha sabido que en Ciudad de México nació un hijo de don Manuel Bianchi Pérez de Castro y señora Olga Palma de Bianchi. El señor Bianchi desempeña el cargo de Primer Secretario de nuestra Embajada en esa nación amiga.

Tan Segura QUE CASI PUEDE UD. AFEITARSE A OSCURAS. Avisamos a los poseedores de máquinas automáticas de afeitar INYECTOR SCHICK que hemos recibido Inyectores con hojas para éstas máquinas. NAVAJA INYECTOR SCHICK MAGAZINE REPEATING RAZOR CO. - Balmaceda 2808 - Cas. 3329 - Sigo.

LA RAZÓN O LA FUERZA "CENTENARIO" La bicicleta que se impone por sus buenas cualidades y por la fuerza de la costumbre de usar algo bueno. Véalas donde nuestros distribuidores: Cía. DISTRIBUIDORA RCA Victor AGUSTINAS 1301. Cía. INDUSTRIAS CHILENAS "CIC" SA BEAUCHEF 1621.

KARDONSKY ESTADO 384. LONGINES OMEGA MOVADO ELECTION ELGIN etc. JOYAS FINAS GENTIL PUNTO Brillantes en oro, plata, níquel y bronce. Pulseras, collares, etc.

Esté atento a nuestra audición de una selecta transmitida los días miércoles, viernes y domingos, a las 21 horas intermedio de RADIO SOCIEDAD NAC. DE AGRICULTURA, C. B. KARDONSKY asigna el 1% de sus ventas a beneficio de los niños amparados.

CONFERENCIA.— Como todos los miércoles, hoy a las 19 horas, en Agustinas 1480, el Rvdo. Padre Gustavo Weigel S. J., dictará su conferencia semanal para las oficinistas. Continuará hablando sobre el tema "La Iglesia".

AUDICION RADIAL.— Circula la siguiente invitación: "María de la Cruz, directora de la Revista "Luz y Sombra", tiene el agrado de invitar a Ud. a escuchar la irradiación de la audición "Luz y Sombra", que se iniciará por Radio Emisora Bulnes, C.B. 89, hoy, a las 14.30 horas.

CAMBIO DE MONEDAS. VIAJES A LA ARGENTINA, AVION, FF. CC., CONSULTE. CASA WEISS AGUSTINAS 1026, TELEFONO N.º 82481.

OCASION. VENDE URGENTE ACREDITADA. Bodoga frutos del país. VERLA Y TRATAR: ESPERANZA N.º 782 15-sept.

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

NOTIFICACION.— ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL se ha presentado don Juan González entablando demanda nulidad matrimonio contra su cónyuge doña Celia Olivos, fundado en incompetencia Oficial Civil. Juzgado, previas las búsquedas ordenadas por la ley, proveyó: Santiago, 21 de agosto de 1943. Con el mérito de las diligencias practicadas e información sumaria rendida hágase la notificación que se solicita por el secretario y publicados tres veces en cada uno de los diarios "La Nación" y "El Imparcial", y una vez en el "Diario Oficial" que corresponda.—M. A. Barros.—Puyó.—Notifico a Celia Olivos demanda interpuesta y la apercibido fije domicilio urbano dentro del radio función Juzgado, pues se le notificarán todas las resoluciones que se dicten por el estado.—Puyó, secretario. 16 Sept.

HABILITACION.— ANTECEDENTES habilitación Sergio Núñez Zúñiga, Primer Juzgado Menor Cuantía, ordenado citar parientes, curador y Defensor Público, audiencia del 22 de septiembre, 15 horas, objeto deliberar.—El secretario. 17 Sept.

ANTE PRIMER JUZGADO MENOR CUANTIA Santiago, rematarse catorce octubre próximo, quince horas, sitios números 399-406, ubicado Población Buena Esperanza, inscrito a fojas 1463 vta. número 1699, año 1936, Registro de Propiedades Conservador Bienes Raíces Valparaíso, deslinde: Norte, Chirimoyo; Sur, vendedor: Oriente, sitio 398; Poniente, sitio 401, de acuerdo siguientes bases: Minimum posturas será \$ 1.333.33. Precio se paga reconociendo obligación hipotecaria favor Caja Habitación Popular, primitiva de \$ 9.119.98, reducida a \$ 9.846.30 y cancelando dividendos insolutos contenido. Su bastador pagará dicha obligación según estipulaciones escrituras número primitiva, por medio dividendos mensuales de \$ 41.80. Cuenta su bastador deudas contribuciones fiscales, municipales, pavimentación y demás cargas.

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEDIDA posesión efectiva herencia de don Excmo. don Manuel Cusicanqui de Jauregui, Excmo. don Alfonso y Julia Ventura Jauregui Cusicanqui, Víctor Jauregui Natter, Julio César Jauregui Alcazar y Rosa Elena Jauregui Seretcha; sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. 17 Sept.

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEDIDA posesión efectiva herencia de don Excmo. don Manuel Cusicanqui de Jauregui, Excmo. don Alfonso y Julia Ventura Jauregui Cusicanqui, Víctor Jauregui Natter, Julio César Jauregui Alcazar y Rosa Elena Jauregui Seretcha; sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. 17 Sept.

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEDIDA posesión efectiva herencia de don Excmo. don Manuel Cusicanqui de Jauregui, Excmo. don Alfonso y Julia Ventura Jauregui Cusicanqui, Víctor Jauregui Natter, Julio César Jauregui Alcazar y Rosa Elena Jauregui Seretcha; sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. 17 Sept.

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEDIDA posesión efectiva herencia de don Excmo. don Manuel Cusicanqui de Jauregui, Excmo. don Alfonso y Julia Ventura Jauregui Cusicanqui, Víctor Jauregui Natter, Julio César Jauregui Alcazar y Rosa Elena Jauregui Seretcha; sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. 17 Sept.





# Salud

CON

## COLA de MONO "NESTLÉ"

**INGREDIENTES**  
200 gramos de Leche en Polvo NIDO  
1 1/2 litro de agua  
1 taza de café bueno, en grano tostado  
1/2 litro de aguardiente azucar al gusto.

**MODO DE PREPARAR**  
Se coloca 1 1/2 litro de agua en la cacerola, se le pone azúcar al gusto, y el café en grano. Se hace hervir por 15 minutos, se retira, se cuele y se deja enfriar un poco.  
En seguida se coloca sobre la preparación anterior 200 gramos de Leche en Polvo Nido. Se bate hasta que la Leche se incorpore bien y se deja enfriar completamente. Solo entonces se agrega el aguardiente. Si se desea se pueden agregar 3 vetmas

**LECHE EN POLVO "NIDO"**

### LUCHA EN SALERNO SEGUN INFORMACIONES ALEMANAS

RES. 14. — (U. P.) — Misión de la pro del Eje sobre la ludeador de Salerno anun durante las últimas horas "se ha llegado culminante en la zombate y la victoria ale puede ser comparada de Dunkerque".

En los círculos oficiales en esta se han negado a comentar las afirmaciones alemanas, pero los observadores políticos opinaron que los alemanes, ya sea a sabiendas o inadvertidamente, habían confundido el propósito de la concentración de buques de guerra y barcos mercantes, cuya presencia fue denunciada frente a Salerno. Las informaciones recibidas aquí en las últimas horas de esta tarde del Cuartel General de Eisenhower decían que considerables refuerzos habían sido recibidos por mar, por las fuerzas aliadas en la zona de Salerno.

En todo caso, la propaganda nazi comenzó temprano esta mañana a crear expectativas para una aplastante victoria alemana. El primer anuncio de la DNB por la radio de Berlín decía: "Las pérdidas sufridas por las fuerzas angloamericanas exceden a todas las expectativas. Una división entera ya ha sido aniquilada en la zona sudoriental de Salerno. Desde el lunes en la noche, las formaciones enemigas están en plena retirada hacia la costa, junto a la cual se encuentran los buques que han acudido a socorrerlos. Sus pedidos de refuerzos han sido en vano. La Luftwaffe es la flota de desembarco. Ayer está desgastando la potencia de y anoche, buques de guerra, mercantes, transportes y numerosas otras naves de desembarco, todas vacías, se acercaron al golfo de Salerno. Se ha sabido que los aliados están concentrando buques para cinco posibilidades de embarco para sus tropas, que ya están en plena retirada, que está asumiendo un carácter desordenado".

Más tarde esta información fue ampliada para decir que entre 50 y 60 grandes transportes, dos acorazados y numerosos cruceros y cazatorpederos figuraban en la concentración naval. A mediodía la Radio Berlín declaró que entre 3,000 y 10,000 norteamericanos habían sido muertos y que un número igual había sido apresado al sudeste de Salerno.

### OFENSIVA AEREA NORTEAMERICANA EN F. DE BURMA

NUEVA DELHI, 14 — (U. P.) — Bombarderos medianos norteamericanos volvieron a atacar el lunes el terminal ferroviario y el campamento de 500 gáng, en Birmania, haciendo impactos en depósitos y materiales rodantes; también bombardearon los cuarteles de Ekmy y Lonkin, en el norte de Birmania, donde se destruyeron muchos edificios.

Fueron atacados otros objetivos en Melkita y la isla de Ramree, pero las incursiones fueron en general obstaculizadas por las nubes bajas.

### ALIADOS ... (DE LA 1.ª PAG)

cos en la zona de Salerno, mejorando así apreciablemente su cabecera de puente y disminuyendo la tensión que sufría su línea de aprovisionamiento. Fue efectuado un doble envolvimiento de las posiciones enemigas, y ha llegado a una ayuda desde el mar, reforzando grandemente la potencia de artillería de las fuerzas anglo-norteamericanas.

La solidificación de nuestra línea del frente y las fuerzas recién llegadas abren nuevos horizontes para combatir la potencia de fuego del enemigo. Desde la hora cero, el comando nazí ha identificado varias unidades aliadas, atacándoles una y otra vez en un esfuerzo por aniquilarlos uno por uno. Los alemanes han trasladado sus fuerzas desde las líneas británicas a las norteamericanas y nuevamente de vuelta, buscando un punto débil para su ataque, pero no han logrado encontrarlo. Nuestras fuerzas fueron algunas veces dobladas, pero nunca rotas. Los "tommyes" y los "doughboys" se atrincheraron y resistieron cuando más importaba, cuando estábamos escasos de artillería y de apoyo aéreo.

"Ahora las cosas están cambiando lentamente. Nuestros cazas están infligiendo una tremenda derrota a los cazas y bombarderos de picada nazí. La lucha se libra todavía con intensa ferocidad, disputando el enemigo cada pulgada de terreno y empleando veintenas de tiradores detrás de las líneas de los alemanes lanzando ataques de tanques e infantería en la mayor escala posible, esperando asaltar el golpe que no pudieron desear cuando estábamos separados. Estamos combatiendo por una carretera costera de 10 kilómetros de largo".

### LA LUCHA ES MAS RECIA EN EBOLI

Las acciones más violentas estaban desarrollándose cerca del río Sele, 27 kilómetros al sur de Salerno, cerca del pueblo montañés de Eboli. Allí y en otros sectores del frente de 40 kilómetros los alemanes estaban lanzando elementos de las divisiones blindadas 16a y 16a y Hermann Goering las mismas unidades unidades que consiguieron al Octavo Ejército de Sicilia durante cerca de tres semanas. Todas las fuerzas alemanas estaban luchando hasta el último hombre, y era evidente que Hitler, por políticas tanto como por motivos estratégicos había dado, al mariscal Kesselring, el comandante nazi, órdenes de conservar la zona de Nápoles-Salerno a cualquier costo.

**AVANCE ALIADO DESDE COSENZA Y BARI**

El avance del Octavo Ejército y el Quinto Cuerpo desde Cosenza y Bari, respectivamente, ha sido descrito como rápido a pesar de las grandes obras de demolición de los alemanes. El Octavo Ejército todavía tiene que encerrar a los alemanes, pero el Quinto Cuerpo tropezó con alguna resistencia alemana en Gioia del Colle, al norte de Tarento. En el aeródromo de Gioia, las tropas italianas se plegaron a las británicas y volvieron sus cañones contra los alemanes, que pronto fueron aplastados. Un anuncio oficial expresa que todo el territorio situado al este de Tarento de noche a sur pasando por Tarento, ha sido ya despejado de alemanes.

**800 SALIDAS AERIAS CONTRA COMUNICACIONES DEL EJE**

Las operaciones aéreas aliadas durante las últimas 24 horas, además de proporcionar protección para las tropas en la cabecera de puente de Salerno, consistieron de 800 salidas contra las comunicaciones enemigas en un arco de 96 kilómetros alrededor de Salerno. Estos ataques destacaron el hecho de que los alemanes se encuentran, para todo fin práctico, aislados en la región de Nápoles-Salerno, ya que sus rutas de comunicación están siendo cortadas detrás de ellos. Los cazas aliados desbarataron varias tentativas de atacar los barcos aliados frente a la cabecera de puente derribando diez aviones enemigos. Se informó de escasos movimientos camineros enemigos de tropas, siendo la mayor concentración un grupo de 100 camiones, sorprendidos y dispersados en el empalme caminero de Brienza.

# SIGUEN LAS OFERTAS ASOMBROSAS DE NUESTRA LIQUIDACION

**ALPARGATA**  
zapato de malla última, moda. \$ 120.—

**OPORTUNIDAD EXTRAORDINARIA. CUERO Y GANUA.**  
\$ 89.—

**MOCASIN planta de goma importada.**  
\$ 175.—

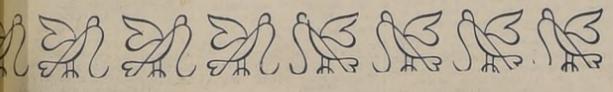
**RICO calzado doble suela, en ferrocén.**  
\$ 89.—

**zapato de lona plataforma flexible.**  
\$ 65.—

**CALZADO DE ULTIMA MODA**

# ROYCE

**AHUMADA Y AGUSTINAS**



Finos, impalpables, adherentes, deliciosamente perfumados con las mas puras esencias de flores naturales. los

# Polvos Anthea

dan al cutis ese incomparable aterciopelado que constituye el encanto de las que los usan

Cuando, unas tras otras, van desapareciendo todas las imitaciones suscitadas por su éxito, tan solo ellos resisten la prueba del tiempo, pues su fórmula continua siendo el secreto de

## ROGER & GALLET

Parfumeur, Paris

creador de los perfumes Fleurs d'Amour, Gloire de Paris, Fantastique, Fugue, Frivolité.

**\$ 20**

**\$ 28**

ADEMAS EXISTEN LOS NUEVOS MODELOS DE \$ 7.— Y \$ 12.— EN TODAS PARTES

### MR. BAILLIE OPINA SOBRE LAS MANIOBRAS DE CALIFORNIA

SAN DIEGO (California), 14 (U. P.). — Mr. Hugh Baillie, presidente de la United Press, declaró después de presenciar las maniobras militares en la zona de La Jolla, que "hubo tanto ruido aquí como en el campo de batalla de Sicilia", que Mr. Baillie visitó recientemente. Añadió: "Fue casi como haber vuelto al frente cuando los cañones antiaéreos disparaban contra los aviones que volaban sobre nosotros. Lo que aquí se hace para perfeccionar la puntería con los cañones antiaéreos paga sus dividendos al otro lado".

### GRAN BRETAÑA DECLARACIONES DE LORD STRAIBOLGI

LONDRES, 14 (U. P.). — Lord Strabolgi, en un discurso pronunciado en esta capital, declaró que una parte de las ventajas ganadas con la capitulación italiana se ha perdido ya, debido a la tardanza de los aliados para proceder con mayor rapidez y decisión a raíz de haber sido expulsados Mussolini y el partido fascista. Dijo que era un retraso curioso e inexplicable.

Desde el 25 de julio, cuando cayó Mussolini, dando a los alemanes 40 días en los cuales enviar tropas a los Balcanes y prepararse en alguna forma, ellos se dieron cuenta por lo menos de la consecuencia inevitable de la caída de Mussolini. El Gobierno de Badoglio reveló debilidad e indecisión, y fracasó en dar una dirección resuelta al pueblo italiano. "Por qué no dimos nosotros mismos esta dirección?"

sados en el empalme caminero de Brienza.

# BICICLETAS

## "CHAMPION"

PARA MUJER  
rueda 28;

PARA NIÑOS  
de 10 a 15 años.

**Recibimos: RAU Y AZZARI**  
Alameda 275

### DEL INTERIOR DE TODO EL PAIS

#### BIO BIO

#### POR FALTA DE PETROLEO PUEBLO DE NACIMIENTO SE ENCUENTRA SIN LUZ

NACIMIENTO 14. — Como informamos oportunamente el pueblo de Nacimiento se encuentra sin luz desde el 1.º del presente mes, con las consiguientes molestias para sus habitantes. Hemos visto cómo las actividades se reducen con esta anomalía. Las oficinas públicas tienen que dar término a sus labores diarias con una vela al lado de la Escuela Nocturna. En atención a esto fue enviado a Santiago un telegrama firmado por 60 vecinos de este pueblo. (El Corresponsal).

#### MALLECO DEBE CREARSE EN LOS SAUCES, SUC. BANCARIA

LOS SAUCES, 14. — Con la promulgación de la Ley No 7498, publicada en el "Diario Oficial" de fecha 30 de agosto último, del Ministerio de Hacienda ha quedado facultada la Caja Nacional de Ahorros para abrir sucursales en aquellas ciudades o poblaciones y centros mineros donde no existan otras agencias bancarias que indique el Presidente de la República.

Nuestro pueblo, en atención a su comercio y agricultura, es merecedor a que se abra una sucursal y esperamos que la región sabrá trabajar hasta ver coronados sus esfuerzos en este sentido. Asimismo no escatimará esfuerzo alguno y llegará hasta sus límites para conseguir lo que con todo derecho es acreedor. Pronto se formará un comité para trabajar, en el cual estarán representadas todas las actividades de nuestro pueblo y región en general.

#### FIESTAS PATRIAS

En reunión celebrada en la Municipalidad quedó constituido el comité de Fiestas Patrias en la siguiente forma:

Presidente, Alcalde señor Gerardo Smitmans L.; secretario señor Eduardo Fernández; directores, señores Adolfo Spichiger, Mauricio Champion, Cura Fátima, Julio A. Morales V. y Juan 2.º San Martín. (El Corresponsal).

#### DE TODO EL PAIS

#### SAN ROSENDO, 14. — Todo un éxito constituyó el baile organizado por el Centro de Padres y Amigos de las Escuelas de San Rosendo, que a beneficio de estos establecimientos escolares se verificaron los días 11 y 12 del presente.

El producto será destinado a la adquisición de mobiliarios y útiles para los estudiantes modestos. (El corresponsal).

#### PERQUENCO, 14. — Halagadoras perspectivas de atracción pública constituye el programa oficial elaborado por la Municipalidad, destinado a la celebración de las festividades patrias. Se considerará el programa, de este año, superior a los anteriores ya que incluye torneos deportivos, bailes, desfiles y otros festejos. (El corresponsal).

#### PITRUFQUEN, 14. — A base de una erogación, los vecinos del Barrio Ultra Estación, regalaron a la estación de los FF. CC. del Estado, una hermosa bandera que será lucida en estos días patrios. Este gesto que honra a los vecinos ha sido debidamente agradecido por el personal ferroviario de la localidad. (El corresponsal).

#### PUERTO VARAS, 14. — Ha sido designado corresponsal y agente de las revistas "En Viaje" y "Guía del Veraneante", el señor Pedro Arellano Andrade, actual corresponsal de LA NACION en esta ciudad y localidades vecinas.

—Pasado mañana llegará una delegación deportiva argentina, que viene a fraternizar con los deportistas locales y a participar oficialmente en el programa de Fiestas Patrias. También llegará, invitado por el Regimiento Sangra, el coronel del Ejército argentino, señor Napoleón Iruya, destacado en San Carlos de Bariloche, quien es un buen amigo de Chile. (El corresponsal).

#### TUCAPEL, 14. — El domingo se efectuaron los funerales de ex oficial del Registro Civil, señor Demetrio de la Cruz de la Cruz, quien falleció después de una larga enfermedad. Al cementerio asistieron numerosas personas, a las cuales estaba vinculado el extinto. (El corresponsal).

#### MALLECO VECINOS DE VICTORIA EROGARON \$ 23.000 EN FAVOR DAMNIFICADOS

CURACAUTIN, 14. — El Gobernador de Victoria entregó el viernes último al Comité Central de Auxilio a Damnificados el dinero reunido por los habitantes de Victoria para socorrer a quienes resultaron perjudicados con el incendio habido en nuestra ciudad.

La suma entregada que fue de veintitres mil y tantos pesos es una prueba elocuente de la generosidad y espíritu solidario que los vecinos de Victoria demuestran en este trance difícil para muchos damnificados de nuestra población.

Fuera de esta importante remesa de fondos un distinguido caballero de Victoria, el señor Roberto Tamm, despachó para el terreno de don Pedro Ruedi, un carro de maderas para que el Comité Central las reparta como estime más conveniente.

Como puede verse Victoria ha contribuido en una forma de la que todos los sectores de Cura-Cautin y muy especialmente los damnificados, han de guardar hondo reconocimiento. (El Corresponsal).

#### CAUTIN PARRICIDA PROFUGO FUE DETENIDO EN PERQUENCO

PERQUENCO 14. — A disposición del Juzgado del Crimen de Turno de Lautaro, fué puesto Gonzalo Sandoval individuo al cual se le acusa de haber estado la muerte de su mujer Ester Oliva, a puntapiés y paños, el 20 de enero del presente año, en los alrededores de Perquenco.

Sandoval se hallaba prófugo desde la fecha mencionada, y en conocimientos de estos hechos la Tenencia de Carabineros después de una sigilosa y amplia investigación logró saber que Sandoval se encontraba trabajando en un fundo a seis kilómetros de Las Hortensias.

Vestidos de civil el Teniente Cáceres y el sargento Guillermo Rivas, se trasladaron al punto indicado viajando de noche por terrenos desconocidos pantanosos, y tomando a la vez todas las precauciones que el caso exigía, lograron detenerlo pasado la medianoche del 8 del presente. (El Corresponsal).

guardar hondo reconocimiento. (El Corresponsal).



# FESTIVIDADES EN HOMENAJE DE PAISES CENTROAMERICANOS SE INICIARON AYER

## CELEBRADA EN LA UNIVERSIDAD DE CHILE.— CHARLA DEL EMBAJADOR DE GUATEMALA.— LOS ACTOS DE HOY EN LAS ESCUELAS REPUBLICANAS DE COSTA RICA Y DE HONDURAS

La tarde de ayer se efectuó, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, la velada organizada en homenaje a la Independencia de los países centroamericanos. El acto fue presidido por el Excmo. señor Virgilio Rodríguez Beteta, Embajador de Guatemala.



Excmo. señor Virgilio Rodríguez Beteta, Embajador de Guatemala.

El programa que se desarrollará es el siguiente:

- PRIMERA PARTE**
1. Solemne inauguración de dos salas de clases de la escuela con los nombres de don Manuel Soto Vivanco y de doña Moria Orfilla Lagunas Vargas.
  2. Himnos Nacionales chileno y hondureño.
  3. Palabras por el Director de la escuela.
  4. Orquesta.— Equipo volante de las escuelas de adultos.
  5. Entrega del Pabellón de Honduras por el señor Consúl Luis Molina W.
  6. Homenaje a Honduras. Composición 4.º año.
  7. Alegoría a las Banderas de Chile y Honduras.
  8. Número crollo.— 5.º año.
- TERCERA PARTE**
9. Orquesta.
  10. Danza por alumnas de la Escuela de Niños N.º 25.
  11. Monólogo.— Señor Gabriel Maturana.
  12. Marimba.— Alumnos del 3.º año.
  13. Dramatización.— Alumnos de la Escuela N.º 25.
  14. Orquesta.
  15. Y que reine la paz.— Recitación 4.º año.
  16. Entrega del premio al mejor alumno de la Escuela, consistente en la medalla "Guadalupe Ulloa" y una suma de dinero por la profesora hondureña Enriqueta Alvarado Fonseca.
  17. Marcha final por la banda.

# MAñana CELEBRARA MEXICO EL 133 ANIVERSARIO DE SU INDEPENDENCIA

## CELEBRADA EN EL SALON DE HONOR DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Mañana celebra el aniversario de su emancipación política la República de México. En la Universidad de Chile, en el Salón de Honor, se celebrará el acto en homenaje a la independencia de México. El acto será presidido por el Excmo. señor Virgilio Rodríguez Beteta, Embajador de Guatemala.

El programa del acto es el siguiente:

- 1) Himnos Chileno y Mexicano.
- 2) Ofrecimiento por el presidente del Instituto Chileno Mexicano, don Guillermo Gandarillas.
- 3) Erasmo Castillo: "Atardecer en San Ignacio de Concepción", al piano, por su autor.
- 4) Carmen Moreno de Flores: "Evocación de México", poema recitado por su autora.
- 5) G. Verdi: "Ella Giannini mi amo", aria de la Opera "Don Carlo", por el bajo Erasmo Castillo.
- 6) Discurso por el líder Vicente Lombardo Toledano, Secretario General de la C. T. M. C.
- 7) Los Querretanos Canciones Mexicanas.
- 8) José Miguel Beltrán: "La Campana de Dolores", por Vera Zourov.
- 9) Palabras por el Encargado de Negocios de la Embajada de México, don Rafael Fuentes.
- 10) Los Querretanos Canciones Mexicanas.

**EN LA ESCUELA MEXICO**

A las 11 horas de hoy el Encargado de Negocios de México, don Rafael Fuentes, acompañado de todo el personal de la Embajada, concurrirá a la Escuela Superior de Niñas "México", que dirige la señora Laura Baltra de Castro, para asistir al acto literario-musical en honor de la nación mexicana. Este establecimiento educacional, desde hace diez años, el pabellón mexicano durante este acto el Hon. señor Rafael Fuentes hará entrega de un magnífico receptor de radio que el Excmo. señor Luis I. Rodríguez Beteta, Embajador de México, y actualmente en licencia en su patria, obsequia a la escuela mexicana.

# S. E. REVISTO NUEVOS AVIONES ADQUIRIDOS POR LA LINEA AEREA

## SE HICIERON EXHIBICIONES DEL MATERIAL ANTE EL PRIMER MANDATARIO.—UN COCKTAIL



S. E. llega a Los Cerrillos, a revistar los nuevos aviones de la Línea Aérea Nacional.

Ayer tuvo lugar, en el Puerto Aéreo de Los Cerrillos, la presentación de las nuevas máquinas de pasajeros adquiridas por la Línea Aérea Nacional, para el servicio al Norte del país. Invitado a honor fue el Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, quien concurrió en compañía de los señores ministros de Agricultura y de Fomento, del Secretario General de Gobierno, don Osvaldo Puenzala, de la Secretaría de Defensa, don Carlos Valdovinoso, de la Secretaría de Hacienda, don Camilo Ramírez, de la Secretaría de Justicia, don Oscar Gajardo, de la Secretaría de Instrucción Pública, don Benjamín Claro Velasco, de la Secretaría de Obras Públicas, don Alfonso Lizasoain, de la Secretaría de Turismo, don Arturo Matute Larraín, y el Excmo. señor Virgilio Rodríguez Beteta, Embajador de Guatemala.

# INNOVACION EN EL ORDEN DEL CORTEJO PRESIDENCIAL EN LAS FIESTAS PATRIAS

## EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA EXCMO. SR. JUAN ANTONIO RIOS, OCUPARA LA ULTIMA CARROZA — VIAJES A LA CATEDRAL Y AL PARQUE COUSINO

Según informaciones oficiales, obtenidas por el Departamento de Protocolo de la Cancillería, en este año se introducirán innovaciones en el orden del cortejo presidencial durante los actos oficiales de las festividades patrias. Esta modificación tiene por objeto permitir que el Presidente de la República llegue al lugar de los actos programados en compañía de los señores ministros de Estado y Educaciones de la Presidencia.

El comodoro Sáenz pidió a S. E. que lo acompañara a visitar la Maestranza de la LAN y a hacer un recorrido por el campo de aviación, donde se encuentran cuatro aviones Lockheed "Electra" y dos "Lodestar". El jefe de operaciones señor Marcial Arredondo Lillo, comandante del grupo en retiro de la Fuerza Militar y ex Edecán de la Presidencia, dio cuenta al Presidente de la formación.

# INTENDENTE VISITO TRABAJOS EN LA VARIANTE DE MATUCANA

## ACOMPAÑADO DE JEFES TECNICOS DE LAS OBRAS RECORRIO EN TREN UN TRAYECTO DEL TUNEL HASTA LA SALIDA A LA ALAMEDA DE LAS DELICIAS

El Intendente de la Provincia, acompañado por el Ingeniero señor Jorge Kelemen, que tiene a su cargo la construcción de la Variante de Matucana y del jefe del Departamento de Transporte de los Ferrocarriles del Estado, señor Ramiro Pinochet, recorrieron en el día de hoy dichos trabajos, iniciando su visita en la rampla de unión dentro de la Estación Yungay.

# SE DESEA SABER DE DELMIRA DIAZ

## Se nos solicita publicar que el señor Segundo Díaz Tejada de Tocopilla, de paso en Santiago tiene urgencia en saber noticias de la señora Delmira Díaz Iglesias. Agradecerá y ruega toda noticia al respecto a calle Rosales N.º 959, Santiago.

Este proyecto que tiene el visto bueno del Director de Obras Municipales de la Municipalidad de Santiago, don Director del Departamento de Arquitectura de la Dirección de Obras Públicas y de los Ferrocarriles del Estado, consulta el ensanche indispensable en el costado norte y poniente, trabajo que permitiría sin un costo exorbitante, dejar una Plaza funcional que facilitaría considerablemente el tránsito en dicha Plaza, que es de gran movimiento.

Desde los andenes de la Estación, hasta el sitio en que deben tomarse los tranvías y autobuses. Este proyecto de suma importancia, sólo espera que las autoridades encargadas de realizarlo, proveen los fondos necesarios para ejecutar esta obra.

**DOLORS**

**AFI-GEKAROL**

TRES POR \$1

ACET. SALIC. CAFFEINA

# IMPORTANTE

AL PUBLICO Y ESPECIALMENTE A LOS COMERCIANTES DEL RAMO DE TEJIDOS

T. C. SARGENT & O. KRAHN, representantes legales de WILLIAM HOLLINS & Co. Ltd., de Nottingham (Inglaterra), hacen saber que las marcas "VIYELLA" y "CLYDELLA", que se reproducen más abajo son de exclusiva propiedad de la mencionada firma, estando inscritas en la República de Chile, bajo los números 58.822, 64.513, 64.514, 66.342 y 66.344, respectivamente, para distinguir los productos de las clases 45 y 47.

**PREVENIMOS**

que los dueños de dichas marcas harán valer por nuestro intermedio los derechos que la Ley acuerda, contra cualquiera que venda, ofrezca en venta o anuncie con el nombre o marca

**WILLIAM HOLLINS & CO. LTD.**

**"VIYELLA"**

**"CLYDELLA"**

WILLIAM HOLLINS & Co. Ltd.

NOTTINGHAM (INGLATERRA)

de alrededor de \$ 20.000.000 y para terminar las obras que aún faltan dentro del túnel, se necesita una inversión próxima a \$ 500.000, sin contar las obras del empalme a que nos hemos referido.

El acto se realizará hoy, a las 12 horas, en el Salón de Honor de la Cancillería, con asistencia del Ministro de Relaciones Subrogante, don Fernando Molter, y altos jefes de esa Secretaría de Estado.

El Embajador de Guatemala, Excmo. señor Virgilio Rodríguez Beteta, ofrecerá una recepción al Cuerpo Diplomático y conacionales. Estarán presentes los Consules Generales de Costa Rica, Honduras, San Salvador y Nicaragua.

La representación del Gobierno, pasarán a presentar sus saludos al Excmo. señor Rodríguez Beteta, el Subjefe del Protocolo, don Ramón Rodríguez, y el Edecán Militar de S. E., Comandante don Ernesto Medina Parker.

# IMPORTADORA DE RELOJES HUERFANOS 1087 Casilla 4124 SANTIAGO

MARVIN CABALLERO CROMADO 10 AÑOS GARANTIA RECOMENDAMOS ANCLAS 15 RUBIES \$ 680	MARVIN LUMINOSO CROMADO 20 AÑOS GARANTIA RECOMENDAMOS \$ 480	CROMADO SEÑORA \$ 240	MARVIN SEÑORA CROMADO ANCLA 15 RUBIES MUY FINO 20 AÑOS GARANTIA \$ 640
VIBRA EXTRA PLANO PARA CABALLERO ACERO CROMADO \$ 245	CABALLERO SECUNDARIO CENTRAL \$ 170	CUADRADO Y REDONDO MARVIN CROMADO CADA ACERO EXACTO RECOMENDAMOS \$ 275	CABALLERO LEVER ANCLA CROMADO \$ 89
SEÑORA CON RUBIES CROMADO MUY FINO \$ 275	CROMADOS GARANTIDOS PARA SEÑORAS \$ 335	SEÑORA CROMADO ANCLA 15 RUBIES \$ 620 y \$ 482	SEÑORITA ANCLA ENCHAPADO EN ORO 18 K. CROMADOS \$ 195
CABALLERO CROMADO \$ 130	CABALLERO ACERO CROMADO ANCLA 15 RUBIES REDONDO \$ 495	CABALLERO ACERO CROMADO LUMINOSO \$ 140	CABALLERO MARVIN ACERO CROMADO ANCLA 15 RUBIES \$ 745
DESPERTADOR AMERICANO GRANDE FORMA CUADRADA \$ 100-80 \$ 99	VULCANI SEÑORA 50 AÑOS GARANTIA CROMADO \$ 870	CROMADO \$ 55	CROMADO ANCLA 15 RUBIES EXTRA PLANO CON PAL \$ 435
PULSERA CROMADA METALICA \$ 35	CROMADO \$ 45	CROMADO \$ 40	CADENAS CROMADAS Y \$ 60

REMITIMOS REEMBOLSOS POR CORREO Y FERROCARRIL NOS BASTA UNA CARTA SUYA. POR MAYOR FUERTES DESCUENTOS. NECESITAMOS AGENTES EN PROVINCIAS

**GARANTIA 5 A 20 AÑOS**

PIDA SU RELOJ A SANTIAGO

# MATADERO MODELO DEBE CONSTRUIRSE EN EL MISMO TERRENO QUE OCUPA EL ACTUAL

### EN LA SESION MUNICIPAL DE AYER HUBO UNANIMIDAD PARA MANTENER EL ACUERDO QUE AL RESPECTO SE TOMO EN 1938

### SE APROBO LA CONCESION PARA INSTALAR AVISOS LUMINOSOS EN SOLERAS DE LAS ESQUINAS

En la sesión municipal de ayer la Corporación tenía que decidir sobre el nombramiento de Juez del 2.º Juzgado de Policía Local, de acuerdo con una terna propuesta por la I. Corte de Apelaciones, compuesta por los abogados señores Jaime Guzmán P., Manuel Matus B. y Mauricio Flislich, funcionarios de la Municipalidad de Santiago.

Después de una votación, en que participaron los catorce regidores asistentes, fué designado para desempeñar ese cargo el señor Jaime Guzmán.

**EL MATADERO MODELO**  
Al tratarse este importante asunto, hizo uso de la palabra el Alcalde señor Gallardo Nieto, quien se refirió a la ley recientemente dictada que autoriza a la Municipalidad de Santiago para emitir una emisión extraordinaria de bonos para financiar la construcción del Matadero Modelo. Hizo presente la conveniencia de mantener un acuerdo anterior de la Corporación, en el sentido de llevar a efecto la construcción de ese establecimiento en los terrenos que ocupa el

actual Matadero; acuerdo que data del año 1938. Sugirió que la Municipalidad no renunciara a mantener sus prerrogativas en este sentido, a pesar de lo que se estaba sosteniendo en contrario, llevando a las esferas gubernativas una duda sobre la probable ubicación que se le daría al Matadero.

Esta sugerencia del Alcalde fué aprobada por la mayor parte de los regidores, que estimaron como conveniente construir el mencionado establecimiento en los terrenos que ocupa el actual.

## COLECTA A BENEFICIO DE CIUDAD DEL NIÑO SE EFECTUARA MAÑANA

### ES AUSPICADA POR EL CONSEJO NACIONAL DE DEFENSA DEL NIÑO

Mañana se efectuará la colecta anual del Consejo de Defensa del Niño.

El producido de esta Colecta será destinado a incrementar los fondos por construcción de la Ciudad del Niño, importante plantel asistencial que se está construyendo en un extenso predio que esta Institución posee en la Gran Avenida, frente al Paradero 18.

En la Ciudad del Niño se consulta la construcción de 24 pabellones hogares con capacidad para 50 niños cada uno y además de los departamentos y anexos indispensables, junto con plazas, jardines, amplias avenidas, estadio y lugares de esparcimiento y recreación, que permitan técnicamente velar por la salud y desarrollo físico y educativo de sus asistidos.

Es obvio destacar la importante labor de trascendencia social y humanitaria que viene desarrollando el Consejo de Defensa del Niño a través de más de siete años de existencia y que ya cuenta con 23 establecimientos que se encuentran diseminados en el país donde en forma permanente se proporciona a los niños indigentes atención social, médico-dental, educativa y además alimentación y vestuario.

La Colecta que se realizará permitirá ampliar estos beneficios a un gran número de niños que no han podido ser admitidos aún por la falta de locales apropiados.

## SE ACTIVAN PREPARATIVOS DEL C. AMERICANO DE ESTUDIANTES

### HAN LLEGADO NUMEROSAS DELEGACIONES EXTRANJERAS

El Comité organizador del primer Congreso Americano de Estudiantes está finalizando los trabajos preparatorios de este torneo estudiantil que se inaugurará el próximo sábado a las 10 horas en el Teatro Continental.

Han sido especialmente invitados a este acto solemne, S. E. el Presidente de la República, los Ministros de Estado miembros del Cuerpo Diplomático, residente, delegaciones gremiales, el representante de la Confederación de Trabajadores de América, Vicente Lombardo Toledano; el Rector de la Universidad de Chile y el de la Católica, Monseñor José M. Caro, y numerosas otras personalidades.

**DELEGACIONES EXTRANJERAS**  
Hasta ayer habían llegado a nuestra capital las siguientes delegaciones extranjeras: de la Universidad Católica de Lima, presidida por Javier Ortiz G.; de la Universidad de San Marcos de Lima, presidida por Luis Felipe Rodríguez;

## HOMENAJE A LA MEMORIA DE UN EX SERVIDOR MUNICIPAL

### EL REGIDOR SEÑOR VALDÉS SE REFIRIÓ AL FALLECIMIENTO DEL SEÑOR FERNANDO LOPEZTEGUI, EX SECRETARIO DE LA MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO, CARGO QUE DESEMPEÑO DURANTE MUCHOS AÑOS, A ENTERA SATISFACCIÓN DE TODOS. SOLICITÓ QUE LA CORPORACIÓN SE ADHIERA AL DUELO DEL ACTUAL SUBSECRETARIO SEÑOR ROBERTO LOPEZTEGUI, LO QUE FUÉ APROBADO POR LA UNANIMIDAD DE LOS REGIDORES. EL ALCALDE HIZO PRESENTE QUE SE HABÍA ANTICIPADO A LOS DESEOS DE LOS EDILES, PRESENTANDO SU CONDOLENCIA A LA FAMILIA LOPEZTEGUI.

El regidor señor Valdés se refirió al fallecimiento del señor Fernando Lopetegui, ex Secretario de la Municipalidad de Santiago, cargo que desempeñó durante muchos años, a entera satisfacción de todos. Solicitó que la Corporación se adhiriera al duelo del actual Subsecretario señor Roberto Lopetegui, lo que fué aprobado por la unanimidad de los regidores. El Alcalde hizo presente que se había anticipado a los deseos de los ediles, presentando su condolencia a la familia Lopetegui.

## AVISOS COMERCIALES LUMINOSOS EN EL BORDE DE LAS SOLERAS

En segunda la Corporación empezó a tratar lo relacionado con una concesión para instalar avisos comerciales luminosos en el borde vertical de las soleras de las calles de la capital.

El regidor señor Sánchez solicitó que se leyera el informe de la Comisión de Urbanismo y Obras sobre la concesión solicitada por la señora Elena Becker. Se dió lectura al aludido informe hablando a continuación los regidores señores Desiderio Bravo, Héctor Pacheco Pizarro, Leopoldo Sánchez, Carlos Flores, Juan Urzúa Madrid, Wenceslao Morales, Francisco León Gaete y el Director del Tránsito señor Enrique Delplano. Hubo unanimidad en considerar que la instalación de esos avisos luminosos en las soleras, contribuirían en forma efectiva al progreso de la ciudad. No perturbarían el libre tránsito, sino que por el contrario, lo favorecerían notablemente.

Se hizo presente además, por algunos regidores, que este sistema de señalización se hallaba establecido desde hace muchos años en las principales ciudades extranjeras. En Buenos Aires los avisos luminosos en las soleras le dan un aspecto muy atractivo a las calles, y facilitan el tránsito con las letradas alusivas que se colocan en cada esquina.

También se habló que la implantación del sistema mencionado no traería perjuicio alguno y se estimó la conveniencia de adaptarlo en nuestra capital. Sometiéndose a votación, la solicitud aludida fué aprobada por 12 votos, un voto en contra y una abstención.

## JUBILADOS DE LA CAJA NACIONAL DE AHORROS

Hoy se llevará a efecto, a las 6 de la tarde, en los salones de la Asociación de Empleados de Bancos, calle Serrano N.º 62, la sesión a que habían sido citados.

Se nos encarga de recomendar la asistencia por que en esta sesión el Directorio dará lectura y se firmará por todos los presentes, la presentación que se hará al Honorable Consejo de la Caja Nacional de Ahorros sobre mejoramiento de nuestras pensiones de jubilados.

Además los jubilados, tanto de la Caja Nacional de Ahorros como los jubilados por el Departamento de Previsión de la Caja, formarán la Asociación de Jubilados de la Caja Nacional de Ahorros y los que no hayan firmado el Registro deben hacerlo en la sesión citada.

## S. E. DESEA EL MEJOR EXITO A LA AUDICION RADIAL DE LUZ Y SOMBRA

### CARTA QUE DIRIGE A LA SRA. MARIA DE LA CRUZ

Como es del conocimiento público, hoy a las 4.30 horas se iniciará la audición radial Luz y Sombra, por la radio emisora C. B. 89, Bulnes, destinada a llamar la atención de la colectividad y en especial de las grandes y prestigiosas instituciones, hacia una obra de humanidad y de altruismo en beneficio de los ciegos, como es la recolección de fondos para la fundación de un Politécnico de Ojos de la Beneficencia Pública.

Las estadísticas recogidas hasta el momento demuestran que una gran mayoría de los millares de ciegos que hay en el país no han podido recibir la atención científica necesaria para salvar su vista.

Por tal motivo, la iniciativa que habíamos, ha encontrado en todos los sectores, gubernamentales, sociales, industriales y comerciales, el más franco apoyo.

Damos a continuación el texto de la expresiva carta que el Presidente de la República, Excmo. señor Ríos, ha dirigido a la Directora de la Revista Luz y Sombra, señora María de la Cruz, con motivo de iniciarse, hoy la audición radial por Emisora Bulnes.

Juan Antonio Ríos M. saluda atentamente a la señora María de la Cruz y se complace en renovar la expresión de sus felicitaciones por sus nuevas iniciativas en beneficio de los ciegos.

Su actual colaboración al éxito del sistema de curación y previsión de las enfermedades de la vista y de reeducación científica de los ciegos irremediados, merece la más amplia y generosa acogida de parte de todos los que comprenden la trascendencia de tan humanitaria obra.

Su anunciada campaña radial destinada a alzar para esta plausible acción los fondos que la Beneficencia no puede proveer, demuestra una vez más la perseverante tenacidad de su espíritu en la obra altruista y de inteligente dirección que Ud. le imprime.

Deseo a Ud. la mejor acogida al más amplio éxito para su audición Luz y Sombra, próxima a iniciarse.

Santiago, 2 de septiembre de 1943.

Sabemos que las más prestigiosas instituciones de nuestra patria serán las auspiciadoras de la audición radial en referencias y cuyo desarrollo de una hora desde las 14.30 a las 15.30 horas, proporcionará a los auditores un interesante programa artístico, intelectual y social.

## OBSERVACIONES AL PROY. QUE AUMENTA PARTICIPACION DE LOS OBREROS EN UTILIDADES DE LAS EMPRESAS MINERAS

### COMUNICACION ENVIADA POR LA SOCIEDAD NACIONAL DE MINEROS PRESIDENTE DE LA CAMARA DE DIPUTADOS

La Sociedad Nacional de Minería ha enviado al presidente de la Cámara una comunicación en que hace críticas observaciones al proyecto de origen parlamentario ya aprobado por la Comisión de Trabajo y Legislación Social de esa Corporación y mediante el cual se aumenta del 10 al 12 1/2 por ciento la participación de los obreros en las utilidades de las empresas mineras y demás, se eleva al máximo de dicha participación del 6 al 25 por ciento de los salarios por el obrero durante el año.

La nota de nuestras referencias hace presente que la minería pagó en 1942 los 80.000 obreros que trabaja en sus faenas, la suma de \$ 80.000.000 en salarios; aplicando a este suma las disposiciones legales vigentes se han entregado a los obreros \$ 49.000.000 por el concepto de participación de utilidades. Si se aplicara la ley tal como lo propone el proyecto se

La participación debería alzarse a una suma aproximada de \$ 205.000.000, de modo que el proyecto ya indicado significa un mayor desembolso de \$ 150.000.000.

La Sociedad Nacional de Minería llega a la conclusión de que el este proyecto se suman otros que penden de la consideración de la Cámara, tales como el que aumenta el feriado de empleados y obreros por H. P. instalado para formar fondos de regadío; el que establece indemnización por años de servicios a los obreros; el que reforma la ley de Seguro Obligatorio; el que sobre rentas municipales, etc.; se producirá para la industria extractiva una situación de asfixia que terminará obligar a numerosas faenas a una inmediata paralización.

El Instituto máximo de la Minería chilena hace ver la inconveniencia de gravar en esta forma ruinoso a una industria que

## ANTE EL MINISTRO DE DEFENSA SE EFECTUO AYER EN EL P. COUSINO LA REVISTA MILITAR PREPARATORIA

### EXCELENTE IMPRESION PRODUJO LA PRESENTACION DE LOS REGIMIENTOS DE LA GUARNICION CON SU MATERIAL MODERNIZADO—DESFILE UN ESCALON MOTORIZADO CONSTITUIDO POR 160 UNIDADES

### EL PASO DE LOS TANQUES DESPERTO INUSITADO ENTUSIASMO

Ante un numeroso público, que ocupó totalmente las tribunas y los alrededores de la Elipse del Parque Cousiño, se realizó en la mañana de ayer la Revista Preparatoria de las fuerzas de la guarnición, que formaran parte en la tradicional Parada Militar del 19.

En las tribunas especiales pudimos anotar la presencia de altos jefes de las Fuerzas Armadas, tanto en servicio activo como en retiro, de los miembros de las Misiones Militares acreditadas ante nuestro Gobierno y suboficiales en retiro.

También concurrieron, en crecimiento número, alumnos de los diversos establecimientos de la capital, acompañados de sus respectivos profesores.

Llamó poderosamente la atención el paso de la columna motorizada, constituida por 160 unidades.

En general, la Revista de ayer dejó una gratísima impresión en el público al comprobar que casi todas las unidades de la guarnición han sido modernizadas, contando con excelentes unidades motorizadas.

## FECHAS DE PAGO DE LOS SUELDOS Y PENS. FISCALES DE SEPTIEMBRE

### La Tesorería Provincial de Santiago ha fijado las siguientes fechas de pago de los sueldos y pensiones del mes de septiembre:

- SUELDOS:**  
Septiembre 25.— Ajustes y planillas de todos los Servicios que las hayan presentado hasta el día 15 inclusive y que no tengan errores ni omisiones.
- Septiembre 30.— Ajustes y planillas recibidas entre el 16 y 25; además, aquellas que no se pagaron en la primera fecha por contener errores que después se corrigieron y a las Escuelas Primarias de toda la Provincia.
- PENSIONES FISCALES:**  
Septiembre 24.— 9 a 13 horas: Pensiones de: Interior, Justicia, Relaciones, Hacienda, Defensa Nacional (Civiles), Fomento, Tierras y Colonización, Agricultura, Trabajo, Sanidad, Guerra y Marina, Aviación, y Policía.
- Septiembre 25.— 9 a 12 horas: Educación.
- Septiembre 27.— 9 a 13 horas: Montepíos de Guerra y Marina.
- Septiembre 28.— 9 a 13 horas: Rezagados de días anteriores.
- NOTA.—Se advierte a los señores Pensionados que el pago se ajustará estrictamente a las fechas anotadas.

## ESTA TARDE SE INAUGURA LA EXPOSICION DE AVICULTURA

### CONCURREN S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y EL MINISTRO DE AGRICULTURA—SE EXHIBIRAN VALIOSOS EJEMPLARES

La exposición anual de avicultura, organizada por la Asociación Chilena de Avicultores, será inaugurada hoy por S. E. el Presidente de la República en el Instituto Luis Campino, Alameda esquina de Lara, a las 15 horas, con asistencia del señor Ministro de Agricultura y autoridades oficiales.

Estas exposiciones, celebradas sin interrupción desde el año 1921, señalan el progreso y el desarrollo de la industria avícola nacional, una de las mejor organizadas en nuestro país, y al presente año muestra en toda su grandeza la culminación de los esfuerzos que en el sentido se han realizado con la acción de la Asociación Chilena de Avicultores.

Así lo demuestra una visita al local en que se realiza este torneo, que destaca tanto por el número de aves que congrega, como por su homogeneidad en cuanto a la calidad de los productos que en él figuran. Además de las gallinas, tópicos de producción como de exposición, figuran hermosos ejemplares de pavos broncados patos de diversas razas nuevas, gansos, etc., en un soberbio conjunto digno de admiración.

En conejos es igualmente importante el número de razas y variedades que este año figura, y que hacen revivir años pasados en que esta sección de la exposición llamaba justamente la atención por los hermosos ejemplares que atraía.

Hay exhibiciones completas de gallineros, modulos, incubadoras y toda clase de implementos avícolas, en un conjunto dentro del cual destacan especialmente las criadoras pobladas con la animación el color de miles de pollitos recién nacidos, llenos de inquietud y vivacidad.

Como en años anteriores, figuran estímulos especiales destinados al fomento del consumo de los productos avícolas, como la celebración de la Semana del Huevo, en que éste se vende a precio bajo en cajas especiales, mientras se ve en funciones la planta de revisión y selección de este producto, con que cuenta la Asociación de Avicultores, dotada de máquinas especiales para el efecto. Igualmente se exhibirán los tradicionales huevos a la pata que hacen la delicia de los concurrentes.

La exposición permanecerá abierta ininterrumpidamente desde las 9 hasta las 19 horas, a fin de que pueda ser visitada por el público durante el intervalo que le sea posible dentro de esas horas.

## Reserva de asientos entre Santiago Viña del Mar y Valparaíso

A fin de proporcionar una mayor comodidad a los pasajeros que viajan durante los días de festividades Patrias, entre Santiago, Viña del Mar y Valparaíso y viceversa, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado ha dispuesto que corran los siguientes trenes expresos con algunos coches de 1.ª clase con asientos numerados:

**MAPOCHO A PUERTO**  
8.00 horas: Expreso N.º 2, días 18 y 21  
11.50 horas: Expreso N.º 4, días 17 y 21  
17.15 horas: Expreso N.º 6, días 17 y 21

**PUERTO A MAPOCHO**  
8.00 horas: Expreso N.º 1, días 18 y 21  
11.50 horas: Expreso N.º 3, días 17 y 21  
17.15 horas: Expreso N.º 5, días 17, 20 y 21.

El valor de la reserva será de \$ 5.00 por asiento y debe solicitarse en las Oficinas de Información, de Santiago, Bandera esq. Huérfanos, y Valparaíso, estación Puerto, y en la estación de Viña del Mar.

## HOY DEBE LLEGAR LA ESCUADRILLA DE AVIONES ARGENTINOS

Es muy posible que en la mañana de hoy decolara en Mendoza, la escuadrilla de aviones argentinos "Gleim, Martín", que viene a esta capital a participar en las festividades patrias.

En la base aérea de "El Bosque" se han ultimado los preparativos para recibir a los aviadores del país hermano, que realizan tan simpática misión de confraternidad.

## ALZA DE SALARIOS PIDEN OBREROS DEL M. DE AGRICULTURA

A mediados de ayer se entrevistó con el Ministro de Agricultura señor Quintana Burros, una delegación de obreros del Departamento de Enología y Viticultura, a quien se le expuso las dificultades económicas en que se encuentran estos obreros debido a lo exiguos de sus jornales.

Según nuestras informaciones, el señor Quintana Burros quedó de estudiar con todo interés la posibilidad de mejorar la situación de estos modestos servidores.

## CHACRA OCHO HECTAREAS

6 DE FRUTALES, PLENA PRODUCCION  
DOY EN ARRIENDO \$ 8.000 ANUALES  
LO CERDA EST. TOBALABA TRATAR  
AGUSTINAS 1070 OFICINA 103 15-sept.

## DEBATE EN LAS TRIBUNAS SE LES TRIBUTO UNA CARINOSA OVACION QUINTO ESCALON

Había verdadera expectativa por presenciar el paso de este Escalón Motorizado, el que se presentó con 160 unidades, al mando del Teniente Coronel don Hernán Cortez Maldonado, actual Comandante del Regimiento Tren N.º 2.

Damos una breve reseña de la constitución del Escalón Motorizado tal como se presentó ayer.

En primer término, un Escalón de Comandos en automóviles de campaña y "Gipsy", seguidos de un Escalón de exploración en camiones.

El Escalón de Choque, compuesto por dos compañías de tanques, provocó en el público una reacción de patriotismo orgullo, aplaudiendo el paso de estas modernas unidades de combate.

Después venía el Escalón de Ocupación en potentes camiones, que transportaban tropas de infantería.

A continuación el Escalón de Apoyo, constituido por una batería pesada, por una batería de cañones antitanques por una batería de cañones antiaviones, pasó ante las autoridades en excelente formación.

Finalmente, desfilaron los camiones de acarreo y de Sanidad.

La magnífica presentación de todas las unidades mereció los mejores elogios y comentarios de los Jefes en quienes no ocultaban su satisfacción por el grado de progreso alcanzado por las unidades en las cuales ellos años atrás habían servido con entusiasmo.

## TERCER ESCALON

El Segundo Escalón, no desfilió, pues está compuesto por fuerzas de marinería que llegarán a la capital próximo sábado.

El Tercer Escalón, compuesto por el Regimiento de Infantería N.º 1 "Buiñ" y por el regimiento de Artillería "Tacna" fué largamente aplaudido por su espléndida presentación. Mandó este Escalón el general don Jacinto Ochoa.

## CUARTO ESCALON

Al mando del Teniente Coronel don Enrique Boedeker Lara desfilaron el Regimiento de Caballería "Cazadores" y el Grupo de Artillería "Maturana".

Estas unidades, en impresionante "galope", pasaron

NO SE RASQUE SILE PICA!  
HAY LAVOL EN LA BOTICA

Las mejores ofertas de Fiestas Patrias  
VERMOUTH CINZANO \$18.80  
PISCO PAS TILLA \$19.80  
VINO RESERVADO \$36.00 DAMAJUANA  
BLANCO Y TINTO  
EMPORIO Y BOTILLERIA NACIONAL CATEDRAL 1401  
TELEFONOS 65477 - 66441

**PALOS de Bandera**  
CONDOR 1380  
Teléfono N.º 80778  
SUC. JULIO TIXIER

COMPANIA CHILENA DE TABACOS  
TRANSFERENCIA DE ACCIONES  
El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 17 al 29 del presente, ambas fechas inclusive.  
EL GERENTE  
Valparaíso, 11 de Septiembre de 1943.

**EMPRESA FORLIV**  
FUNERALES  
Está actualmente en condiciones de dar los mejores precios...  
Compañía 1037 - Fono 88716 - San Antonio 444 - Fono 444  
Santos Dumont 720 - Fono 444  
EN VALPARAISO  
Avenida Pedro Montt 1799 - Fono 444

**Caja de la Habitación**  
SECCION LEY 5.579  
En conformidad a lo dispuesto en el artículo 1.º del Reglamento de la ley 5.579, CITASE a los señores Gumerindo Morales, adquirentes de un departamento en el "Buzeta" respectivamente, para que comparezcan a la Comisión de Vivienda, para el curso a las 2 P. M. Sección Ley 5.579, de la Oficina del Arca N.º 48 del 1.º de agosto de 1943, para asistencia de sus solicitudes de préstamo.  
PEDRO BRYCE  
CARLOS DIAZ  
ANTONIO GARCIA  
JOSÉ GARCIA

RESERVA  
CAFI-GEN  
I RESPOS  
BASE ACIDULADA

DEBATE  
HA DESARROLLADO  
UN CONCURSO  
DE AVIONES  
SUS FUNDACIONES  
RAN HORAS EN EL  
GENERAL, PARTIENDO  
DE LA CAPITAL PARA  
AVIA. BREVES DE  
AVIA. BREVES DE  
AVIA. BREVES DE

DEBATE  
HA DESARROLLADO  
UN CONCURSO  
DE AVIONES  
SUS FUNDACIONES  
RAN HORAS EN EL  
GENERAL, PARTIENDO  
DE LA CAPITAL PARA  
AVIA. BREVES DE  
AVIA. BREVES DE  
AVIA. BREVES DE

EXPRESION  
Damos la bienvenida a los señores que acompañados de sus familias, se dirigen a la capital para pasar el verano en Valparaíso.  
MIGUEL TORRES  
(G. E. P.)

SERVICIO  
RAMON VILLALBA  
Y CIA. S. A.  
TELEFONO 444  
PORTUGAL

# CÁMARA DE DIPUTADOS

## CUENTA

No hubo cuenta. V.—TABLA DE LA SESION

Reserva de animales de esquila para el invierno de la provincia de Magallanes; y fondos para la construcción de un local de internado del Liceo de Hombres de Curico.

VI.—TEXTO DEL DEBATE

PRESTITO A LA EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO PARA LA TERMINACION, HABILITACION Y DOTACION DE LOS PABELLONES DE LA MAESTRANZA CENTRAL DE LOS FERROCARRILES, UBICADA EN SAN BERNARDO.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Con la discusión del proyecto que establece que los conductores de ganado lanar de la provincia de Magallanes deberán reservar hasta el diez por ciento de sus animales de esquila para el consumo de esa provincia.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Quedan cinco minutos a Su Señoría.

El señor DEL CANTO.—¿No se me podría prorrogar por unos diez minutos más?

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Por el asentimiento de la Cámara para prorrogar por diez minutos más el tiempo al Honorable señor DEL CANTO.

El señor OJEDA.—No hay inconveniente.

El señor GAETE.—No hay oposición, aunque.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Llamamos al Honorable señor Gaete.

El señor BRANES.—¿Me permite, Honorable señor DEL CANTO?

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—¿Me permite, señor OJEDA?

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—¿Me permite, señor BRANES?

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—¿Me permite, señor CHIORRINI?

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—¿Me permite, señor BRANES?

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Un momento, Honorable Diputado... No se prescribe el tiempo.

El proyecto está impreso en el Boletín N.º 5,210, publicado informante en el Honorable señor BRANES.

Dice el proyecto de ley:

Artículo 1.º—Autorízase al Presidente de la República para invertir hasta la suma de 21 millones de pesos (\$ 21.000.000) en la terminación, habilitación y dotación de los pabello-

nes de la Maestranza Central de los Ferrocarriles de San Bernardo, en conformidad al siguiente plan:

Equipamiento-herramienta:

Paradas para paradas de locomotoras hasta 50' de diámetro ..... \$ 880.000.—

Paradas para muelles ..... 600.000.—

Paradas para válvulas, taquígrafos, etc. .... 300.000.—

Paradas para camisas de cilindros y ejes de reversión ..... 500.000.—

Paradas para esquilas especiales para esquilas flexibles ..... 100.000.—

Paradas para barreras de cilindros, para cilindros de locomotoras de tipos grandes ..... 1.220.000.—

Paradas para barreras para trabajos variados ..... 600.000.—

Paradas para fresas de gran capacidad y rotores para cuñas, zapatas de pedales, crucetas, bielas, etc. .... 1.000.000.—

Paradas para máquina especial para tornillos ..... 200.000.—

Paradas para rectificadora de agujeros, para piezas de la moñón ..... 100.000.—

Paradas para rectificadora universal, para machos, fresas, etc. .... 200.000.—

Paradas para prensa hidráulica para estampar, de 600 toneladas de capacidad (usada) ..... 500.000.—

Paradas para grúas de 50 toneladas ..... 800.000.—

Paradas para grúas de 15 toneladas ..... 400.000.—

Paradas para remachadora hidráulica para remachos de fundición de calderos ..... 300.000.—

Paradas para limpiadora de tubos ..... 200.000.—

Paradas para soldadora eléctrica de tubos de diámetro ..... 100.000.—

Paradas para hornos de cubilote ..... 300.000.—

Paradas para equipo completo para reparación y transporte de tierras ..... 200.000.—

Paradas para prensa hidráulica:

Paradas para prensa a vapor hidráulica, de gran capacidad, de 1.200 toneladas de capacidad, con su intensificador ..... 2.400.000.—

Paradas para prensa para estampar planchas ..... 400.000.—

Paradas para laminador de llantas ..... 400.000.—

Paradas para transportador mecánico para lingotes ..... 300.000.—

Paradas para horno para lingotes ..... 300.000.—

Paradas para horno para tratamiento térmico de lingotes ..... 200.000.—

Paradas para horn laminador completo ..... 5.000.000.—

Paradas para horn continuo de recuperación de calor, para lingotes ..... 500.000.—

Paradas para horn Siemens-Martin:

Paradas para horn Siemens-Martin para fundición de acero, con sus accesorios ..... \$ 2.000.000.—

Paradas para hornos para montaje, etc. .... 1.100.000.—

Total de inversión ..... \$ 21.000.000.—

Artículo 2.º—Destínase la suma de \$ 4.000.000 a la construcción de una población para los obreros de la Maestranza de los Ferrocarriles de San Bernardo por intermedio de la Caja de Habitación Popular. Dicha población será entregada a la Caja de Previsión de los Ferrocarriles del Estado, la que, en conformidad a su Ley Orgánica, distribuirá las casas entre esos obreros, sea en venta o arrendamiento.

Artículo 3.º—Autorízase al Presidente de la República para emitir bonos de la Deuda Interna, con garantía del Estado, que produzcan hasta la suma de 25 millones de pesos, con el objeto de hacer frente a las obras que se consultan en la presente ley.

Dichos bonos ganarán un 7 por ciento de interés anual y tendrán una amortización acumulativa de un valor anual de 1 por ciento y no podrán colocarse a un valor inferior al 85 por ciento de su valor nominal.

El servicio de esta obligación lo hará la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública, con los fondos que para este efecto pondrá anualmente a disposición la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

Artículo 4.º—En la presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

La Comisión de Hacienda suprimió los artículos 1.º y 3.º y, en su reemplazo, propone uno solo, aprobado en los términos siguientes:

Artículo 1.º—Con el objeto de terminar, habilitar y dotar los pabello-

nes de los Ferrocarriles de San Bernardo, en conformidad al plan que a continuación se indica, autorízase al Director General de los Ferrocarriles del Estado para emitir debentures o bonos, de acuerdo con la Ley N.º 4.657 de 24 de septiembre de 1929, y de lo dispuesto en el D. F. L. N.º 1.271 de 12 de mayo de 1931, hasta por la cantidad de 25 millones de pesos (\$ 25.000.000).

Dichos bonos ganarán un 7 por ciento de interés anual, tendrán una amortización acumulativa de un valor anual del 10 por ciento y deberán ser adquiridos por la Caja Nacional de Ahorros a un

precio no inferior al 95 por ciento de su valor.

El Director General de los Ferrocarriles del Estado firmará los documentos necesarios debiendo esta deuda ser cancelada en un plazo máximo de 10 años, para lo cual la Empresa consultará en sus presupuestos anuales las sumas necesarias para efectuar este servicio.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—En discusión general el proyecto.

Orezco la palabra.

El señor BRANES.—Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Puede usar de ella Su Señoría.

El señor BRANES.—Voy a ser muy breve para informar este proyecto.

Me voy a referir nada más, Honorable Presidente, que al financiamiento de este proyecto, porque el resto del articulado es de orden técnico y toca a la forma cómo se han de invertir los 25 millones de pesos y a la clase de materiales y maquinarias que se adquirirán.

Sencillamente, Honorable Cámara, se trata de autorizar la inversión de 25 millones de pesos en la terminación, habilitación y dotación de los pabello-

nes de la Maestranza Central de los Ferrocarriles de San Bernardo. Con tal fin se autoriza al Director General de los Ferrocarriles del Estado, para emitir debentures o bonos, de acuerdo con la Ley N.º 4.657, de 24 de septiembre de 1929, y de lo dispuesto en el D. F. L. N.º 1.271, de 12 de mayo de 1931.

Estos bonos que emitirá la Empresa de los Ferrocarriles, ganarán un 7 por ciento de interés anual, tendrán una amortización acumulativa del 10 por ciento, también anual, y deberán ser adquiridos por la Caja Nacional de Ahorros a un precio no inferior al 95 por ciento de su valor.

La deuda deberá ser cancelada en un plazo máximo de 10 años. La Empresa consultará en sus presupuestos anuales las sumas necesarias para efectuar este servicio.

No quiero insistir en la otra parte que es como acabo de decir, de orden técnico.

Estimo que sería supérfluo informar a la Cámara sobre una cantidad de disposiciones que son propias del trabajo mismo que desarrolla la Empresa.

Señor Presidente: estimo que este proyecto debe aprobarse, porque crea riqueza en el país y contribuye a nuestra independencia económica en cuanto significa la posibilidad de construir todas las clases de material ferroviario, inclusive carros y locomotoras.

Siendo de esta naturaleza el proyecto, creo que la Cámara lo despachará favorablemente.

El señor GARDENAL.—Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARDENAL.—Es para manifestar señor Presidente, que a un proyecto de esta índole los Diputados Demócratas tenemos que prestarle nuestro concurso con el mayor agrado máxime si se considera que tiende a liberar a la Dirección General de los Ferrocarriles de su obligada dependencia del extranjero para la adquisición de material rodante.

Esta es una aspiración muy antigua, por la cual los Ministros demócratas que han pasado por la Cartera de Vías y Obras Públicas lucharon con todo ardor, especialmente el ex Ministro señor Torrealba, que fué uno de los primeros que se preocupó de que la industria nacional contara con la clase de materiales para la construcción de esta Maestranza.

Es indudable que si no estimulamos nuestra industria, que si no tratamos de formar obreros especializados, nunca vamos a poder obtener equipo ferroviario construido en el país.

La Maestranza de San Bernardo, en la última Exposición Industrial, tuvo ocasión práctica de demostrar la eficiencia de nuestros obreros.

Las industrias, especialmente la metalúrgica atraviesan por una grave crisis, y esta acción que va a desarrollar la Maestranza de San Bernardo para liberar al país y a la Empresa de los Ferrocarriles, por ende, de la dependencia obligada del extranjero (hasta donde se lleva la materia prima para ser devuelta elaborada a nuestro país) sin dejar los salarios correspondientes que debieran dejarse aquí, naturalmente que contará con nuestro concurso, porque se trata de hacer una obra efectiva en pro de nuestra independencia económica.

Nada más, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Orezco la palabra.

El señor ESCOBAR (don Andrés).—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GAETE.—En seguida a mí, señor Presidente.

El señor CONCHA.—Y a continuación a mí señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Escobar.

El señor ESCOBAR (don Andrés).—El proyecto en discusión, señor Presidente, es de una trascendental importancia.

Se trata de dotar a la Maestranza de San Bernardo de los Ferrocarriles del Estado de los elementos más indispensables para construir equipo y material ferroviario.

Con los fondos que destina este proyecto de ley se va a terminar la construcción de los pabello-

nes de esta Maestranza y a habilitar el de las maquinarias que contempla el proyecto, con lo que este establecimiento quedará en condiciones de hacer la mayoría del equipo que necesita la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

Yo voy a dar algunas cifras que es importante que conozcan los Honorable Diputado.

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado destina anualmente de 33 a 35 millones de pesos para traer ejes y llantas del extranjero.

Como comprenderá la Honorable Cámara con esta suma que anualmente se invierte en materiales y equipo para la Empresa, se puede perfectamente servir el empréstito de 25 millones de pesos de que habla el proyecto, a fin de dotar suficientemente de elementos a esta Maestranza.

Las llantas y ejes que actualmente se importan se van a construir en el país, una vez que se equipe a la Maestranza con las maquinarias de que habla el proyecto. Así se evitará la salida de capitales al extranjero, con lo cual el país y la Empresa se beneficiarán apreciablemente.

Es necesario también, señor Presidente, que la Honorable Cámara sepa, que este material de ejes y llantas es difícil traerlo al país en las actuales circunstancias, por esta feroz guerra a que el fascismo ha arrastrado a las democracias, guerra que afortunadamente ya tienen ganada, se pueblos democráticos; pero de todas maneras se demorará tiempo todavía en que podamos tener estos materiales indispensables para el buen funcionamiento de nuestra Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

Este proyecto tiene, además, la ventaja de suplir una falta muy grande de estos elementos que se hace sentir en la Empresa. Debido a ella, los trenes mismos tienen que andar actualmente a menor velocidad, porque los ejes y llantas existentes, que ya han sido retornados al máximo, no permiten que estos trenes anden a la velocidad normal u ordinaria en que lo hacían cuando estos elementos estaban en buen estado. De ahí que en estos últimos tiempos se hayan producido varios accidentes ferroviarios.

Esta falta de material se hace sentir en los equipos de locomotoras, coches de pasajeros y de carga.

Por las razones expuestas es de esencial necesidad que el proyecto sea despachado en esta sesión para que pueda seguir su tramitación en el Honorable Senado y llegue a ser ley lo más pronto posible. Se proveerá así a la Empresa de los Ferrocarriles de las maquinarias y demás elementos que necesita para su mejor desarrollo.

Por otra parte, señor Presidente, en cuanto la Empresa disponga de estos materiales podrá habilitar nuevos pabello-

nes que en esta manera y según cálculos efectuados por la Jefatura de la Empresa, la Maes-

## SESION 77.a ORDINARIA EN MARTES 14 DE SEPTIEMBRE DE 1943

(Sesión de 14.30 a 16 horas)

### PRESIDENCIA DEL SEÑOR CASTELBLANCO

#### VERSION OFICIAL

tranza, que hoy día ocupa 1.500 obreros, podrá tener 2.500 obreros, más o menos. Se absorberá de este modo la cesantía que existe actualmente en el gremio de obreros metalúrgicos, los que pasarían a trabajar a la Maestranza de los Ferrocarriles.

Además, señor Presidente, por este proyecto se destinan cuatro millones de pesos para construir una población a los obreros de esta Maestranza.

Para no quitar más tiempo a la discusión de este proyecto, no me voy a extender, señor Presidente, sobre este punto.

Solamente deseaba destacar la importancia que tiene este proyecto de ley y hacer ver la necesidad de que sea despachado dentro de la actual Legislatura ordinaria.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Gaete.

El señor GAETE.—Señor Presidente: estimo que habría sido más conveniente no tratar este proyecto en breves minutos, como lo han solicitado algunos Honorable Diputados. Por el contrario, soy de los que creen que un proyecto de esta envergadura no es de aquellos que pueden ser discutidos en veinte o treinta minutos. Debería disponerse del tiempo necesario para que cada Honorable Diputado meditara profundamente sobre la conveniencia de autorizar la inversión, no sólo de la suma de veinticinco millones de pesos, sino de las sumas que permitirían colocar a la primera Maestranza de los Ferrocarriles, y acaso del país, en el sitio que le corresponde, para que pudiera atender debidamente los trabajos que le fueran encomendados, en el futuro.

No hay duda de que el legislador y los propios ciudadanos se habrán preguntado por qué hasta este instante no se había preocupado la propia Empresa de los Ferrocarriles de patrocinarse un proyecto que, de modo completo, solucionara las deficiencias de la Maestranza.

El señor MADRID.—La guerra, señor Diputado.

El señor CONCHA.—Ahora de todo se echan la culpa a la guerra.

El señor GAETE.—Yo respeto la opinión del Honorable señor Madrid, que ha sido ingeniero.

VARIOS HONORABLES DIPUTADOS.—(Lo es todavía!)

El señor ESCOBAR (don Andrés).—Por lo demás, es nuestro aliado.

El señor MADRID.—Digo esto, señores Diputados, porque muchos de los materiales que hasta ahora se compran en el extranjero se podrán producir después en el país.

El señor CONCHA.—La guerra impide—según se dice—poner en los carros los letreros, que indican cuál es su destino.

El señor GAETE.—No creo que en esta oportunidad correspondiera echar la culpa a la guerra.

En mi concepto, la solución de este asunto es cuestión de organización. Hace mucho tiempo que deberíamos haber enfrentado esta realidad.

Los que conocemos el hierro, los que hemos trabajado en Maestranzas y los que hemos visitado la Maestranza de San Bernardo, oportunamente hemos hecho la crítica necesaria a los hombres que están a cargo de ella.

Cuando yo visité esta Empresa, hablé con el señor Palma, a cuyo cargo estaba la Maestranza. Visité el taller y, como la mecánica es mi ramo, señalé las deficiencias que, a mi juicio, había en el establecimiento.

Si bien es cierto, que actualmente tienen algunas maquinarias indispensables para hacer los trabajos y reparaciones más urgentes, no lo es menos que hace tiempo debió haberse enfrentado a la necesidad de ir a la reparación y mejoramiento del equipo.

Ahora bien, este proyecto viene, en parte, a solucionar este problema; digo en parte, porque faltaría satisfacer muchas de sus deficiencias para llegar a obtener una maestranza bien montada, como debe ser la primera maestranza del Estado.

Ahora bien, se trae a la Honorable Cámara un proyecto que, autoricemos la inversión de 25 millones de pesos en la habilitación y dotación de los pabello-

nes de la Maestranza Central de los Ferrocarriles del Estado. Yo, señor Presidente, no voy a negar mi voto a este proyecto, como creo que no lo hará ningún parlamentario de mi Partido; por el contrario, vamos a apoyar esta iniciativa. Pero dejamos constancia de que sería mucho más satisfactorio, y hago mis observaciones en forma breve, porque me han pedido algunos Honorable Diputados que deje tiempo para la discusión de otros proyectos, como el Honorable señor Brañas, autor de la moción en debate, que ha pedido que la desechemos rápidamente—que abordáramos un proyecto que cubriera todas las necesidades urgentes en la Maestranza de San Bernardo.

Señor Presidente, aplaudo la iniciativa del Honorable colega, porque ello significa que se da un paso más en el sentido de dotar a nuestra Maestranza de los elementos que le hacen falta. Pero yo declaro a mi Honorable colega y declaro, también, ante la Honorable Cámara, que no es este el proyecto que hace falta para que la Maestranza alcance el nivel que le permita responder a las necesidades de la MANANCA.—¿Cuál es el proyecto Honorable colega?

El señor GAETE.—Es uno mucho más completo, Honorable Diputado.

A mí no me convence la enumeración que se hace en el proyecto de las maquinarias que hacen falta para dotar a la Maestranza de San Bernardo de los elementos que les son necesarios.

Yo puedo ir a la Maestranza de San Bernardo y decir en cada taller, en cada sección cuál es la maquinaria que hace falta. Por ejemplo, es una vergüenza que la fundición de acero se efectúe en un horno microscópico que tiene capacidad para una sola tonelada. Para satisfacer las necesidades de la Maestranza de San Bernardo hace falta un horno que funda no sólo dos o tres sino que diez o doce toneladas.

Y así, en cada una de las secciones, calderería, fundición, laminación, etc., podría hacer diversas observaciones, como las podría hacer también en las que se refieren a locomotoras, rieles, etc.

En consecuencia, quiero dejar constancia en la Honorable Cámara que la enumeración de maquinarias que se hace en el proyecto no corresponde a las verdaderas necesidades de esa Maestranza. La adquisición de nuevas piezas, como tornos, barrenadoras y otras, significa sólo el comienzo de la obra que podría realizarse por el modo, mediante un proyecto más completo.

Por mi parte, prestaré mi aprobación a este proyecto, así cuando el tiempo de que disponemos para discutirlo no me haya permitido formular las indicaciones indispensables para que este proyecto hubiera quedado en condiciones de corresponder a las verdaderas necesidades de la Maestranza de San Bernardo. De esta manera, la Maestranza, podría responder a la demanda de reparación y de fabricación de coches y locomotoras, que podrían hacerse en el país; a la fabricación de elementos necesarios en esta materia.

El señor OLAVARRIA.—¿No estaba limitado el tiempo para tratar este proyecto, señor Presidente?

El señor CONCHA.—Pido la palabra, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS HONORABLES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Concha.

El señor CONCHA.—Señor Presidente: nos otros estamos de acuerdo con los Honorable Di-

putados que han usado de la palabra respecto de la necesidad que hay de dotar a la Maestranza de San Bernardo de los medios necesarios para que pueda desarrollar su acción.

Pero nos ha fuerza un hecho: hace como un año se despachó un proyecto en esta Honorable Cámara por el cual se dio a la Empresa de los Ferrocarriles una suma—que a mí me pareció enorme—de dinero para cancelar sus cuentas y para que tuviera capital para desarrollar sus actividades.

Ahora, según se me ha manifestado en varias ocasiones, la Empresa de los Ferrocarriles, no ha hecho uso de la totalidad de los fondos que se pusieron a su disposición en esa oportunidad.

Creo que ella era la llamada a presentar un proyecto de esta índole por cuanto es indudable que los técnicos de la Empresa son los que más concocen esta situación. Sin embargo, se ha estimado conveniente que seamos nosotros quienes indiquemos cómo y a qué se deben destinar dentro de la maestranza, los dineros con que vamos a dotar a la Empresa.

Nosotros hemos recibido, como probablemente las ha recibido el Honorable señor Brañas, sugerencias para consultar la compra de un torno y de otros elementos indispensables para el uso de la maestranza; pero nosotros no somos técnicos y creo que se ha cometido un grave error al no consultar a los técnicos como al Director, que supongo que será técnico...

El señor URIBE (don Damián).—En la Comisión.

El señor ESCOBAR (don Andrés).—A la Comisión de Vías y Obras Públicas vino el Ingeniero Jefe de la Maestranza de San Bernardo, e informó ampliamente a esta comisión.

El señor AGURTO.—Por lo demás, señores, SUEÑAN LOS TIEMPOS SILENCIOSOS.

El señor CONCHA.—Yo podría orar; una interrupción, pero no cinco: esa es facultad del señor Presidente.

El señor VALDEBENITO.—Pido la palabra.

El señor ESCOBAR (don Andrés).—Yo sólo quiero manifestar, en la interrupción que me ha concedido el Honorable Diputado, que este proyecto fué elaborado con la colaboración...

El señor AGURTO.—Si se hubiera consultado la opinión del Honorable señor Concha, seguramente...

El señor CASTELBLANCO (Presidente).—Está

cuadrados, totalmente plantado de preciosos jardines y otros diferentes y excelentes árboles frutales: Duraznos, paltos, perales, manzanos, mandarinos, etc., etc.; bonito parrón y comedor de verano; gran variedad de flores finas; todo totalmente cerrado con malla de alambres importados y pinos macrocarpa. Forma de pago: Reconociendo \$ 45.000 Caja Empleados Particulares, saldo contado.

\$ 240.000.—EN CALLE JESUS, PROXIMO AVENIDA OSSA.—Excelente bungalow recién construido, materiales sólidos. Hall comedor tres dormitorios, muy buen baño con alfombrado. Termo eléctrico, cocina con instalación eléctrica. Terraza de 15 metros de frente por 77 metros de fondo, plantado de frutales y viflita. Excelente clima situación de gran porvenir, hermosa vista a cordillera.—Forma de pago: \$ 150.000 al contado, saldo, facilidades.

\$ 220.000.—EN AVENIDA JOSE PEDRO ALESA.—Buen chalet moderno, muy buena construcción de carros Macul, 2 10 hectáreas de terreno de excelente calidad, con un frente de 100 metros al camino pavimentado.—Plantaciones de diversas especies de frutales. Buena casa de cuidador y otras construcciones.—Animales y útiles varios. Venta a puerta cerrada.—Forma de pago: convencional.

\$ 224.000.—GRAN AVENIDA, PARADERO II.—Buen chalet moderno, de muy buena construcción, reciente, próximo a Gran Avenida. Living-comedor, tres buenos dormitorios con espléndido baño, excelente baño instalado, cocina con lavaplatos moderno instalado y con servicio de cocina, todo muy bien terminado, con buenas ceras y puertas de madera terciada. Aparte de dormitorio y toilette de buena construcción, 10 metros de frente por 58 metros de fondo. Forma de pago: convencional. Se aceptan Cajas con garantía.

\$ 200.000.—EN CALLE LORD COCHRANE PROXIMO A CALLE LACUNZA.—Edificio colectivo en regular estado; produce \$ 1.600 de renta mensual. Situación de gran porvenir. Forma de pago: reconociendo 28 mil pesos Caja Hipotecaria, saldo contado.

\$ 200.000.—SITIO CENTRAL INMEDIATO AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS.—Excelente sitio ubicado en calle al lado norte en la parte más residencial de Santiago, rodeado de excelentes edificaciones, 240 metros cuadrados aproximadamente. Forma de pago: \$ 100.000 al contado, saldo, facilidades.

\$ 195.000.—GRAN AVENIDA, PARADERO II.—Buen chalet moderno, muy sólida construcción, living con chimenea, comedor, tres dormitorios, buen baño instalado, cocina con servicio de gas, buenas dependencias. Terrazo de 10 metros de frente por 58 metros de fondo. Forma de pago: reconociendo 28 mil pesos Caja Hipotecaria, saldo contado.

\$ 175.000.—GRAN AVENIDA, PARADERO II.—Buen chalet moderno, muy sólida construcción, living con chimenea, comedor, tres dormitorios, buen baño instalado, cocina con servicio de gas, buenas dependencias. Terrazo de 10 metros de frente por 58 metros de fondo. Forma de pago: reconociendo 28 mil pesos Caja Hipotecaria, saldo contado.

\$ 160.000.—EN CALLE SARGENTO ALDEA PROX AVENIDA VIEL.—Buena casa habitación estilo moderno. Hall, comedor, dos dormitorios, buen baño instalado, cocina, toilette de empalizadas. Amplia pieza independiente, terraza despensa, patio y entrada de auto.—Forma de pago: Reconociendo \$ 40.000 deuda largo plazo Caja de Ahorros, saldo contado.

\$ 130.000.—EN "EL MONTE" INMEDIATO AL CAMINO PAVIMENTADO A MELIPILLA.—Excelente quinta o parcela, de 12.000 metros cuadrados, con plantaciones de árboles frutales y casa habitación de cinco piezas, en buen estado. Excelente situación, cerca de la Estación "El Monte". Forma de pago: convencional.

\$ 120.000.—PARCELA EN LA REINA.—Buena parcela en situación muy central; 70 metros de frente por 90 metros de fondo, plantada de frutales, hermosa vista, espléndido clima. Forma de pago: \$ 80.000 al contado y saldo a un año plazo.

\$ 120.000.—EN CAL

y que después por medio de una ley podrían dejar a su satisfacción. Eso era lo que...

El señor BRANES.— Si me permite el Honorable señor Concha, yo le podría informar sobre este asunto.

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado, Honorable señor Concha, no solamente está informada de este proyecto de ley, sino que lo ha estudiado íntegramente y lo ha aceptado.

Sin embargo, no propuso ella misma el financiamiento para este proyecto, porque los fondos que le fueron entregados a la Empresa, y a los cuales se ha referido Su Señoría, están totalmente agotados.

Para hacerse representar el señor Director General de los Ferrocarriles en el seno de la Comisión de Industrias, envió al Ingeniero Jefe del Departamento de Tracción de la Maestranza de San Bernardo, señor Prieto, quien dió en ella las explicaciones del caso a los Honorables Diputados, y aún envió al Jefe del Departamento de Contabilidad, señor Presidente—porque el señor Guera estaba enfermo en cama desde hacía bastante tiempo— para que diera las informaciones de carácter financiero y económico a la Honorable Comisión.

El señor AGURTO.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor BRANES.— De modo que la opinión de la Empresa ha estado, en todo momento, representada tanto en la parte económica y financiera como en la parte técnica, en el curso de la discusión de este proyecto en el seno de las dos Comisiones.

El señor VALDEBENITO.— ¿Qué decía el informe de la Comisión de Hacienda, señor Presidente?

El señor CONCHA.— Pero el Honorable Diputado estará de acuerdo conmigo en que ese proyecto es completamente distinto del que estamos discutiendo actualmente, ya sea en lo que se refiere a su monto o a su distribución...

El señor BRANES.— No, Honorable colega. El proyecto primitivo consultaba solamente 21 millones de pesos para dotar a la Maestranza de San Bernardo de los materiales e instalaciones necesarios, pero como la ampliación de las instalaciones hará necesario la contratación de un mayor número de obreros, la Comisión acordó agregarle cuatro millones de pesos más para construir la población donde deberán vivir estos obreros.

El señor AGURTO.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor CONCHA.— Precisamente, aquí está el defecto de esto, porque ello no ha sido pedido por la Dirección General de la Empresa, porque ella habría consultado todo el capital que es indispensable para las instalaciones, para el mejoramiento del equipo y para la construcción de habitaciones.

El señor AGURTO.— Y habría consultado la construcción de pabellones donde instalar las maquinarias; porque si hay un informe técnico, lo interesante habría sido que hubiera consultado la construcción de los galpones, de los locales en que se va a colocar la maquinaria.

Por eso estimo que la situación que se ha producido es bastante extraña; si hay un informe técnico, lo lógico es que se paría, como base, de las necesidades que en él se establecen.

El señor BRANES.— Las maquinarias van a ser colocadas en los pabellones de la Maestranza. ¿Tal vez Su Señoría no conoce la Maestranza?

El señor ESCOBAR (don Andrés).— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

Pido la palabra.

El señor PIZARRO.— Las observaciones del Honorable señor Agurto son muy atinadas. Tiene toda la razón, Su Señoría.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Está con la palabra el Honorable señor Concha.

El señor AGURTO.— Conozco tanto la Empresa, como he trabajado en ella.

El señor CONCHA.— Quiero dejar establecido que, en ningún caso, nos vamos a oponer a este proyecto; sencillamente quiero decir que nos parece extraño la forma en que ha sido planteado este asunto. Creemos que debió haber sido la Dirección General de la Empresa de los Ferrocarriles la autora, si así puede decirse, de este proyecto.

Un señor DIPUTADO.— Pero ha recibido el respaldo, podríamos decir, de la Dirección General de la Empresa.

— VARIOS SRES. DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor SALAMANCA.— Es la Honorable Cámara la que ha entrado a legislar sobre la materia, y no veo qué inconveniente haya en ello.

El señor CONCHA.— Lo sé perfectamente, pero el proyecto pudo haber tenido origen en el Gobierno, porque la Empresa de los Ferrocarriles pertenece al Estado.

El señor TRONCOSO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

En realidad, me llama la atención que una Empresa autónoma, como es la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, que tiene un cuerpo de peritos y expertos en la materia se valga de un Honorable Diputado para presentar un proyecto de ley absolutamente deficiente.

Por otra parte, éste no es un proyecto de ley, sino un proyecto de compra de maquinarias. Así, su articulado habla de la compra de un "torno rápido para paradas de ruedas de locomotoras, hasta de 50" de diámetro, por \$ 850.000, y sigue con "un torno rápido para mufones" etc.

¿Hasta dónde ha llegado la falta de autoridad del Director General de los Ferrocarriles, cuando no se atreve a pedir sencillamente a esta Honorable Cámara un suplemento de tantos millones para invertirlos de acuerdo con las necesidades que tiene la Empresa para mejorar el servicio?

El señor ESCOBAR (don Andrés).— ¿Me permite, señor Diputado?

El señor TRONCOSO.— Voy a terminar.

Me llama la atención esta absoluta desorganización, esta falta de un procedimiento adecuado, correcto, que en el fondo no significa otra cosa que falta de autoridad en la Dirección General de la Empresa.

¿Hemos llegado a la situación en que nosotros tengamos que decir vamos a gastar tantos millones en maquinarias para la Empresa? Esto tiene que hacerlo el Director General de los Ferrocarriles; presentar sus planes, sus cálculos; para eso es una Empresa autónoma.

¿Qué ley estamos discutiendo si ésta no es una ley, sino un presupuesto de gastos? ¡Esto es lo que me llama la atención! Y significa, sencillamente, que el Director General de los Ferrocarriles ha fracasado en su gestión como Director, porque debió haber tenido él la iniciativa de este proyecto ante el Congreso.

Nada más, señor Presidente.

— VARIOS SRES. DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor ABARCA.— Envío a los jefes de los servicios de la Empresa...

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Concha.

El señor ABARCA.— ... en su representación.

El señor TRONCOSO.— Si Su Señoría fuera Director General de Ferrocarriles, ¿no procedería en esa forma?

El señor ABARCA.— Parece que Su Señoría ha llegado muy cambiado de su viaje al extranjero.

El señor TRONCOSO.— ¡No he llegado cambiado!

El señor ABARCA.— ¡Sí, Honorable colega! ¡Y muy cambiado! ¡Parece que lo ha afectado mucho la dictadura que hay allí!

El señor TRONCOSO.— Pero Su Señoría cree aceptable que un director de una empresa como la de los Ferrocarriles del Estado haga esto?

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Está con la palabra el Honorable señor Concha.

Puede continuar Su Señoría.

El señor CONCHA.— Nuevamente quiero manifestar que está lejos de nuestro ánimo el oponernos a este proyecto.

El señor TRONCOSO.— ¡Yo no me opongo! ¡Solamente he dicho que lo considero algo absurdo!

El señor OLAVARRIA.— ¡Su Señoría es incapaz de manifestar eso!

El señor CONCHA.— Nosotros creemos que la Maestranza de San Bernardo, en un momento como el actual, debe contar con los medios necesarios para llevar a efecto estas obras.

Hoy día, como lo acaba de decir el Honorable señor Gaete, se hecha la culpa de todo a la guerra. De la indisciplina que indudablemente existe dentro de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, tiene la culpa la guerra...

El señor URIBE (Don Damián).— ¡Esa es una cencion que siempre canta Su Señoría!

El señor CONCHA.— Se dice que los trenes no llegan a la hora, por culpa de la guerra; y, como dije hace un momento, hasta la falta de los letrados en los carros de pasajeros, que indican hasta dónde deben conducirse, se debe a la guerra.

El señor URIBE (Don Damián).— Su Señoría se queja mucho, Honorable Diputado. Está hablando fuera de tiempo.

El señor CONCHA.— No hay pintura para pintar el nombre de la ciudad-destino de los carros, por culpa de la guerra; no hay ampolletas para colocar en los carros de tercera...

El señor TAPIA.— ¡A Su Señoría le ha dado por hablar de la guerra!

El señor CONCHA.— ¡Por culpa de la guerra. En fin, de todo se echa la culpa a la guerra.

Parece que la guerra fuera la cortina de humo para ocultar la incapacidad de los jefes de los diversos servicios. Esta es una cosa indudable, señores Diputados; parece que a la guerra se debe ya el atraso de la Empresa.

El señor CHACON.— ¡Si los únicos que llegan adelantados son los que pertenecen a la quinta columna!

El señor CONCHA.— ¡Probablemente Su Señoría, que pertenece a la quinta o a la sexta, debe saber perfectamente eso!

El señor CHACON.— ¡A la sexta compañía de bomberos!

El señor CONCHA.— Terminó, señor Presidente, manifestando que a los Diputados de estos bancos nos llama la atención...

El señor URIBE (Don Damián).— ¡Todo les llama la atención a Su Señoría!

El señor CONCHA.— ... que solamente hace un año atrás, el Director General de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, analizando concienzudamente la situación financiera de la Empresa, manifestara que con cierta cantidad de dinero, que creo era de trescientos o cuatrocientos millones de pesos... cuatrocientos cincuenta millones de pesos, como me apunta un Honorable colega, podría la Empresa saldar sus deudas y contar con un capital que le permitiera cumplir en forma efectiva su papel. Hoy día, a sólo un año de plazo de aquellas declaraciones, esta cantidad ya no es suficiente.

Y ahora, en este proyecto, no aparece una gestión de la Empresa, como debiera ser, sino que algunos señores Diputados, colocándose en el papel de técnicos en ferrocarriles, han querido hacer una distribución de dineros para que trabaje la Maestranza de San Bernardo.

El señor URIBE (Don Damián).— Pero si ya se ha aclarado ese punto. Se ha dicho que en la discusión en el seno de la Comisión, participaron los técnicos de la Maestranza.

El señor CONCHA.— Eso bien lo sabemos; pero a nosotros también se nos ha hecho presente por parte de técnicos de la Empresa, que algunas de las maquinarias que en el proyecto aparecen, no son necesarias, pero que urge adquirir maquinarias más indispensables que estas que se señalan aquí.

Hemos dicho que no somos técnicos, pero eso no impide que estimemos que no se puede, como ha dicho el Honorable señor Troncoso, presentar un proyecto de ley que es un simple presupuesto, cuando se trata de una obra que debió haber planeado la Empresa de los Ferrocarriles por intermedio de sus técnicos, para que el Gobierno hubiera enviado al Congreso a continuación, el proyecto de ley respectivo.

El señor URIBE (Don Damián).— ¿Y por qué no se puede hacer esto?

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Bossay.

El señor ESCOBAR (Don Andrés).— Permítame, señor Presidente. Pido la palabra a continuación.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Están inscritos, a continuación, los Honorables señores Valdebenito e Izquierdo.

El señor ESCOBAR (Don Andrés).— ¿Me inscribe a continuación, señor Presidente?

El señor BOSSAY.— Sólo quiero decir dos o tres palabras...

El señor YRARRAZAVAL.— También me inscribe a mí, señor Presidente.

El señor BOSSAY.— ... respecto a los puntos debatidos y manifestar, en general, mi extrañeza por el hecho de que una serie de colegas, aunque han manifestado, al término de sus discursos, que no se oponen al despacho de este proyecto...

El señor OJEDA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor BOSSAY.— Diga no más.

El señor OJEDA.— Nosotros cedimos cierto tiempo para que se tratara este proyecto y se aprobara en general...

El señor ESCOBAR (Don Andrés).— El que ha sido un tiempo precioso.

El señor OJEDA.— ... pero parece que el señor Presidente no alcanzó a comprender nuestra indicación. Quiero dejar constancia, señor Presidente, de que nosotros deseamos que este proyecto vuelva a Comisión para que allí se refundan todas las ideas.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.— No, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BOSSAY.— Sólo he concedido una interrupción, señor Presidente.

Decía...

El señor OJEDA.— Permítame, Honorable colega.

El señor BOSSAY.— Perdóneme, Honorable colega. Es muy breve lo que voy a decir.

Decía, señor Presidente, que una serie de colegas han manifestado que ellos aprueban la idea del proyecto, pero de sus palabras se desprende una serie de situaciones que plantean en contra del proyecto mismo.

Como miembro de la Comisión de Industrias, debo manifestar a la Honorable Cámara que la Comisión invitó nada menos que al Ingeniero Jefe de la Maestranza de San Bernardo...

El señor TRONCOSO.— ¿Y por qué no al Director General de los Ferrocarriles?

El señor BOSSAY.— ... y que en presencia de este señor se discutió, punto por punto, la necesidad que hay de adquirir cada una de las maquinarias indicadas en el proyecto. Además...

El señor TRONCOSO.— No me cabe la menor duda de que ésta es una necesidad.

El señor BOSSAY.— Además, se vio la necesidad de convertir esta Maestranza en una entidad capaz de fabricar, en el país, no sólo llantas para las ruedas de los ferrocarriles, sino también las locomotoras completas y una serie de repuestos que actualmente no se fabrican aquí sino que deben ser importados de Estados Unidos. Frente a este problema, la Comisión no tuvo ningún inconveniente en despatchar por unanimidad este proyecto.

Debo manifestar especialmente, ante las palabras del Honorable señor Concha, que, en realidad, parece que él quiere hacer literatura con la situación respecto a que es la guerra la culpable de todo, pues a cada momento manifiesta...

El señor CONCHA.— Todo lo contrario, Honorable colega.

El señor BOSSAY.— ... que la guerra es la culpable de los defectos que tiene la Empresa de los Ferrocarriles. Tomando un ejemplo práctico...

El señor CONCHA.— Yo no soy práctico en la guerra.

El señor BOSSAY.— ... cuál es la falta de ampolletas en los carros de tercera clase...

El señor CONCHA.— Es que hay una razón...

El señor BOSSAY.— ... puedo decir que a la fecha, esto es efectivo.

El señor URIBE (Don Damián).— Está agraciado el Honorable señor Concha.

El señor CONCHA.— Es oportuno decir esto, pero no soy práctico en la guerra.

El señor YRARRAZAVAL.— También se fabrican en el país las ampolletas. Lo que hay es que no se hizo el pedido a la fábrica con la debida anticipación; a nadie se le ocurrió, parece, que las existencias, de este artículo podían agotarse, o sea, que la Empresa no tuvo previsión; vino a darse cuenta de que se habían acabado cuando no le quedaba una.

En los carros de tercera no hay una sola ampolleta y esto ocurre precisamente en los momentos en que se han azogado las tarifas en trescientos por ciento.

El señor BOSSAY.— Su Señoría, que no conoce este problema, sí que está como ampolleta...

El señor PIZARRO.— En el sentido de que da luz.

El señor CONCHA.— El Honorable Diputado, en cambio, está colgado...

El señor PIZARRO.— Y sin luz...

El señor BOSSAY.— En realidad, no es éste el problema que se está tratando. A la fecha no existen los elementos necesarios; falta el alambrado...

El señor YRARRAZAVAL.— Llegamos al alambrado de manera que las ampolletas se fabrican en Chile...

El señor BOSSAY.— No sé si se fabrican o no; el hecho es que ahora no hay los elementos necesarios para fabricarlas...

El señor CONCHA.— Pero hay previsión para los empleados, los obreros y los abogados; para nada más...

El señor BOSSAY.— Su Señoría puede decir lo que quiera, pero la verdad es que la Comisión de Industrias—y esto lo quiero dejar bien en claro— estudió este problema en detalle, y que a sus sesiones asistieron el Contador General y el Ingeniero Jefe de la Maestranza de San Bernardo.

En fin, señor Presidente, nuestro país necesita crear una industria pesada, y los Ferrocarriles del Estado se beneficiarán positivamente con este proyecto de ley. Le pido, pues, a la Honorable Cámara, que lo apruebe en esta sesión...

El señor CONCHA.— ¡Si lo vamos a aprobar, Honorable Diputado!

El señor TRONCOSO.— Eso sí que es absurdo, que se presente como proyecto de ley un presupuesto de gastos especificados; esto no es conveniente...

El señor ESCOBAR (don Andrés).— Si estos gastos no están especificados, también reclaman Su Señoría...

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Valdebenito.

El señor VALDEBENITO.— Yo quiero manifestar, señor Presidente, que estoy muy de acuerdo con las palabras que ha pronunciado el Honorable señor Gaete.

En verdad, tengo la impresión de que no había necesidad de llegar a la presentación de un proyecto de esta naturaleza. Se dijo en la misma Comisión de Hacienda—y entiendo que el Diputado Informante también lo ha dicho— que el Director de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado tiene las atribuciones necesarias para hacer las adquisiciones que estime convenientes.

Esto no quiere decir que sea contrario al proyecto mismo. Lo único que lamento es que no haya sido enviado por el Ejecutivo; habríamos deseado que se hubiese enviado un mensaje en el que se propusiera un proyecto más amplio, de mayor envergadura, que no fuera simplemente dedicado a la Maestranza de San Bernardo; pero como por algo hay que iniciar una obra de esta magnitud, nosotros votaremos favorablemente el proyecto en discusión.

En lo que se refiere a la imprevisión de que se culpa a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, quiero decirle a los Honorables Diputados de los bancos del frente que el problema es general en el país.

El señor TRONCOSO.— Estoy muy de acuerdo con Su Señoría; la imprevisión es general.

El señor VALDEBENITO.— La imprevisión no sólo es culpa del Gobierno del Frente Popular y del actual Gobierno. La imprevisión viene desde muchos años atrás, desde la época en que el Gobierno estuvo en manos de determinados partidos políticos; para decirlo con toda franqueza, desde cuando el predominio del poder estuvo en manos de los bancos liberales y conservadores.

El señor CONCHA.— Pero el Frente Popular tuvo que innovar en este caso, entonces.

El señor VALDEBENITO.— El Frente Popular tuvo el gran pecado de no haber hecho inventario de la forma desastrosa en que Sus Señorías dejaron al país.

El señor CONCHA.— Es que Sus Señorías no han sido muy partidarios de los inventarios.

El señor VALDEBENITO.— También el Frente Popular tiene la culpa de no haber sido enérgico en los momentos en que le correspondía serlo como vencedor.

El señor PALMA.— Entonces marchaban los Ferrocarriles, Honorable colega.

El señor ESCOBAR (don Andrés).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— ¿Ha terminado, Honorable señor Valdebenito?

El señor VALDEBENITO.— Sí, señor Presidente.

El señor YRARRAZAVAL.— Gracias a que no se hizo inventario es que existe el Frente Popular.

El señor SECRETARIO.— Se ha presentado una indicación del Comité Socialista para que este proyecto vuelva a Comisión.

El señor YRARRAZAVAL.— Pero que vaya a la Comisión que corresponde.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Es improcedente la indicación durante la discusión general.

El señor OJEDA.— Yo apelo a la caballerosidad del Honorable señor Brañas, con quien hablamos acordado un tiempo limitado para discutir este proyecto.

El señor OLAVARRIA.— Todos los Comités están de acuerdo para despatchar este proyecto.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— No deben estar muy de acuerdo, Honorable Diputado cuando se encuentran inscritos para hablar los Honorables señores Izquierdo, Escobar Agurto, Pizarro e Yrarrával.

El señor OLAVARRIA.— Sin embargo, los Comités le prometerán a los obreros de la Maestranza de San Bernardo despatchar este proyecto sin discusión.

El señor CONCHA.— ¿Quién prometió eso, Honorable Diputado?

El señor OLAVARRIA.— Los Comités respectivos con quienes ellos hablaron.

El señor CONCHA.— El Comité Conservador no ha prometido nada; si han dicho eso a Su Señoría, han faltado a la verdad.

El señor OLAVARRIA.— Los obreros vinieron a solicitar eso ayer.

El señor IZQUIERDO.— Creo, señor Presidente, que este proyecto va a ser inoperante por las razones que dió el Honorable señor Bossay en cuanto a las dificultades que se presentan para la adquisición de materiales. Todos sabemos que el actual conflicto bélico impide la importación de toda esta clase de materiales...

El señor SALAMANCA.— ¿Me permite Honorable Diputado?

El señor IZQUIERDO.— Con todo gusto.

El señor SALAMANCA.— Deseo manifestar que en la Comisión de Vías y Obras Públicas se estudió este aspecto del problema y, después de las informaciones que dió el Ingeniero Jefe, se llegó a la conclusión de que todas estas construcciones se podían hacer con materiales que hay en el país.

Actualmente existen en el país materiales suficientes para construir la mayor parte de las maquinarias e instalaciones de que habla este proyecto.

El señor IZQUIERDO.— Me alegro de la noticia que me da Su Señoría porque ella indica que nuestras industrias han alcanzado un grado de adelanto que yo no conocía.

Perfectamente bien.

Pero, señor Presidente, me encuentro con que el artículo 1.º en el informe de la Comisión de

Hacienda, dice que estos bonos ganarán un interés anual del siete por ciento y tendrán una amortización acumulativa, también anual, del 10 por ciento, además, que deberán ser adquiridos por la Caja Nacional de Ahorros a un precio no inferior al 95 por ciento de su valor.

No comprendo el criterio que ha tenido la Comisión de Hacienda al establecer esta succión obligatoria de los fondos de la Caja Nacional de Ahorros. Creo que no es esta la forma de financiar un proyecto de esta naturaleza y por tal motivo voy a mandar una indicación a la Mesa para reemplazar el inciso segundo del artículo primero por el siguiente:

"Dichos bonos ganarán un 7 por ciento de interés anual y tendrán una amortización acumulativa, también anual, del 10 por ciento, y se colocarán a un precio no inferior al 95 por ciento de su valor, pudiendo ser adquiridos por la Caja Nacional de Ahorros".

Considero que es mal procedimiento el de obligar en forma imperativa a una institución de crédito a suscribir un empréstito, cuando no se sabe si su situación financiera en un momento dado puede permitirle o no realizar la operación en la forma que lo determina la ley. Estimo mucho más conveniente dejar la opción para que el Consejo de la Caja Nacional de Ahorros resuelva si toma este empréstito o no, para que lo puedan tomar particulares en mejores condiciones de lo que lo pueda hacer la Caja Nacional de Ahorros.

El señor BRANES.— Está errado el Honorable señor Izquierdo.

Si me permite Su Señoría, debo manifestarle que ya he conversaciones sobre el particular y la Empresa, cuando emita estos bonos, los colocará en la Caja Nacional de Ahorros.

La colocación en otras instituciones de crédito, o en el mercado libre, no se podría hacer porque la depreciación de los bonos es exagerada.

Al principio el Diputado autor del proyecto pensó que este empréstito se podría colocar con bonos con garantía del Estado; pero se le hizo notar que la merma que sufriría la Empresa iba a ser considerable, pues en ningún caso la depreciación de estos bonos es inferior al 15 0/0.

En cambio, en la forma establecida aquí, como lo ha informado el Jefe de Finanzas de la Empresa, que concurrió a la Comisión en representación del Directorio General de ella, no solamente es posible, sino que es una realidad, pues la Caja Nacional de Ahorros puede tomar el empréstito en la forma que el proyecto establece; hay antecedentes para creerlo así.

El señor IZQUIERDO.— He oído con toda atención las observaciones de Su Señoría, pero el Honorable señor Brañas está colocado en posición unilateral, mirando única y exclusivamente los intereses de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado y no los de la Caja Nacional de Ahorros.

Es evidente que si la Ley ordena a la Caja Nacional de Ahorros tomar este empréstito en las condiciones que la ley determina, la Caja no podrá hacer otra cosa que tomar el empréstito en esas condiciones; pero no es lógico que nosotros legisladores, dictáminemos sobre la colocación de los fondos de la Caja Nacional de Ahorros. Como no conocemos la situación financiera que existirá en el momento en que estos bonos van a ser colocados, debemos dejar a la Caja Nacional de Ahorros en libertad de acción para decir sí o no.

Estas son las razones que me han movido a presentar la indicación que he mandado a la Mesa.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Escobar.

El señor ESCOBAR (don Andrés).— Yo solamente habría querido dar algunas de las razones más importantes para favorecer el inmediato despacho de este proyecto de ley, pero veo que hay muchos Honorables Diputados que han intervenido en este debate sin haber leído siquiera el proyecto de ley, por lo cual han incurrido en errores. Así, por ejemplo, un Honorable Diputado decía que hay que hacer primero los pabellones en los cuales se va a colocar esta maquinaria. A este respecto debo manifestar que estos pabellones existen y que solamente se van a instalar en ellos otras maquinarias, como se las que se señalan en la primera parte del informe:

Maquinarias, Taller de herramienta: Un torno rápido para paradas de ruedas de locomotoras, hasta 50" de diámetro ... \$ 850.000

Un torno rápido para mufones ... 600.000

Un torno vertical para válvulas, tapas de ejes, etc. ... 300.000

Un torno de 30" de diámetro, punta y 12" entre centros para camisas de cilindros y ejes de reversión ... 500.000

Un torno revólver especial para estantes flexibles ... 100.000

Una barrenadora de cilindros, para cilindros de locomotoras de tipos grandes ... 1.220.000

Una barrenadora rápida para trabajos varios ... 600.000

Dos fresas de gran capacidad y robustez, para cruas, zapatas de pedestales, crucetas, bieles, etc. ... 1.000.000

Una máquina especial para tornillos ... 200.000

Una rectificadora de agujeros, para piezas de la moñón ... 100.000

Una rectificadora universal, para machos, fresas, etc. ... 200.000

Una prensa hidráulica para estampar, de 600 toneladas de capacidad (usada) ... \$ 500.000

Dos grúas de 50 toneladas ... 800.000

Dos grúas de 15 toneladas ... 400.000

Una remachadora hidráulica para marcos de fundición de calderos ... 300.000

Chile es capaz de fabricar un tren laminador, un horno Siemens Martin, una prensa hidráulica, un torno, etc.

El señor BRANES. — Desgraciadamente no oí mucho ruido en la Sala.

El señor YRARRAZAVAL. — Pero si Su Señoría habla cuando le están hablando, ¿es difícil que pueda oír?

Digo que me agrada que Su Señoría, que tiene tanta competencia sobre la materia, me informe sobre qué fábrica chilena es capaz de fabricar las maquinarias que aparecen en el proyecto.

El señor BRANES. — En realidad, la competencia que Su Señoría me atribuye...

El señor YRARRAZAVAL. — Su Señoría es un médico-cirujano y yo soy abogado.

El señor BRANES. — Por esto, ya que Su Señoría es abogado y yo soy médico-cirujano, podría compartir la competencia que me ha atribuido.

El señor CONCHA. — Entonces, ninguno de los dos entiende nada de este problema.

El señor YRARRAZAVAL. — Por esto mismo, creo en el derecho de hacer preguntas.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Branes.

El señor BRANES. — Pero si estoy contestando una pregunta que me hizo el Honorable señor Yrarrazaaval.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Pero como han contestado que no entienden nada, como han contestado que no entienden nada, ¿cómo es posible, señor Presidente, que a la gente...

El señor ESCOBAR (don Andrés). — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor YRARRAZAVAL. — ... que debe hacer viajes larguísimo, como es la que viaja al Sur, de 500 kilómetros o más, se la haga viajar a oscuras, cuando están pagando tarifas que justifican un servicio adecuado, siquiera como el que había antes?

El señor ESCOBAR (don Andrés). — ¿Me permite una palabra, Honorable Diputado?

Es solamente para pedir a la Mesa que se sirva solicitar el acuerdo de la Sala a fin de que este proyecto pueda ser votado al término de la hora o cinco minutos antes.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se votará este proyecto, en general, al término de la hora.

El señor YRARRAZAVAL. — Por eso, señor Presidente, creo que esta Empresa, bien manejada, en un régimen de rigurosa economía, como debe ser el de todos los servicios fiscales, tendría entradas suficientes para ir renovando sus instalaciones y maquinarias y mantener sus elementos en un estado de eficiencia, que le permita prestar los servicios que la economía del país exige.

Producida esta situación, en que la Empresa reconoce que no tiene ni siquiera los fondos más indispensables para hacer estas pequeñas innovaciones, yo creo que es patriótico, señor Presidente, sobre todo en las actuales circunstancias, atender a la necesidad imperiosa de ir renovando el material rodante para que se obtenga un mejoramiento de los servicios, en forma que no se siga produciendo estos continuos atrasos y perturbaciones, y especialmente, los graves accidentes que han ocurrido ya.

Creo, por lo tanto, que la Honorable Cámara deberá prestar su aprobación a este proyecto de ley.

Pero creo también que, dentro de la discusión particular, deben aprobarse indicaciones como la que voy a formular, a fin de que estos fondos que se conceden a la Empresa, de los Ferrocarriles del Estado no se distraigan dedicándose a inversiones que no sean las estrictamente indispensables.

No encontraría razonable que S. E. el Presidente de la República comenzara a hacer uso de esta autorización de invertir hasta 21 millones de pesos en maquinarias, que no sabemos cuándo podrían llegar al país, mientras no se tenga la debida autorización en el extranjero, de los organismos y autoridades gubernamentales correspondientes.

En este sentido, envío indicación a la Mesa. Además, en cuanto a su financiamiento, si es la Caja Nacional de Ahorros la que va a tener que tomar a su cargo la emisión de estos bonos, debe ser esto facultativo para esa institución: creo que hay necesidad de legislar en una forma más constitucional y razonable que ésta en que viene este proyecto.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor LOYOLA. — Señor Presidente, no es mi ánimo oponerme a este proyecto, y así también lo manifesté en la Comisión de Vías y Obras Públicas.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Permite, Honorable Diputado. Había concedido la palabra a Su Señoría, porque creí que el Honorable señor Agurto, que la había solicitado antes, no estaba en la Sala.

Tiene la palabra el Honorable señor Agurto.

El señor AGURTO. — Señor Presidente y Honorable Cámara, no obstante lo manifestado en las observaciones que han hecho algunos Honorable colegas dentro de este hemiciclo, y las razones que se han dado en abono de este proyecto, debo agregar algunas palabras para encomiar la diligencia gastada por el Honorable Diputado señor Branes, para impulsar su pronto despacho, ya que se había mantenido en discusión desde que me incorporé a la Honorable Cámara, hace cerca de tres años.

Ha expuesto el Honorable Diputado argumentos que dicen relación con la falta de concordancia que hay entre los medios con que cuenta la Empresa y la hora de crisis económica en que vivimos. Y así es, efectivamente.

Por eso me he llamado a atención al leer este proyecto, la gran base de razón que tiene. Sin embargo, debo reparar en que el Honorable señor Branes nos agregaba que él vivía en una zona que le permite estar al día y en contacto con las aspiraciones de los obreros ferroviarios, los que tienen cifradas sus esperanzas en este proyecto. Y en seguida decía que también estaba en contacto con los funcionarios técnicos de la Empresa, a los cuales había escuchado argumentos favorables al despacho de esta materia.

Esta razón del Honorable Diputado señor Branes, es también aplicable al resto de los parlamentarios, especialmente a nosotros los demócratas, que podemos decir, sin temor a ser desmentidos, que tenemos vinculaciones muy estrechas con el personal de obreros y empleados de esta Empresa.

Señor Presidente, decía entonces que el conocimiento de la opinión de los técnicos, lógicamente hacía suponer que ellos habrían tratado de habilitar los pabellones indispensables en esta Maestranza. Sin embargo, esto no se ha hecho y allí van a continuar estas instalaciones a medio construir, desde hace ya cerca de 18 años.

Quiéquiera que oiga hablar de las disposiciones de este proyecto, puede creer que uno de los primeros rubros que él consulta está destinado a la terminación de los pabellones donde se van a instalar estas maquinarias. Desgraciadamente, ninguna parte del proyecto tiene un solo centavo consultado para este objeto. Por esta razón, creo que el proyecto en debate falla por su base, a pesar de que en todos sus actos pone el Honorable Diputado señor Branes, autor de la moción.

Por otra parte, hay la posibilidad de que este proyecto sea ley de la República en un plazo muy breve. Sin embargo, a pesar del interés que tengo en acompañar al Honorable señor Branes en este deseo, estimo que es indispensable destinar una suma determinada al objetivo que señalo.

Estas instalaciones, repito, son indispensables para la conservación de las maquinarias. ¿Qué otro interés puede haber en estos instantes, que otro interés puede haber en estos instantes, que otro interés puede haber en estas mejores condiciones no sea el de conservar en las mejores condiciones posibles todo el material de la Empresa, sobre to-

do si pensamos que es el momento más inoportuno para traer maquinarias desde el extranjero y que se difícil reponerlas?

El señor SALAMANCA. — Pero parece que Su Señoría no ha oído las explicaciones que, a este respecto, se han dado durante el curso del debate.

El señor AGURTO. — Ya he dicho, Honorable Diputado, que por más que he tratado de aproximarme al centro del hemiciclo, no me ha sido posible recoger las opiniones de cada uno de los Honorable colegas que han participado en el debate. Ello se ha debido, tal vez, al poco interés manifestado por los demás señores Diputados.

El señor SALAMANCA. — El Honorable señor Branes ha manifestado que gran parte de los materiales que se necesitan...

El señor VALDEBENITO. — El Honorable señor Branes está presente. Podría repetir estas explicaciones.

El señor SALAMANCA. — ... se encuentran en el país y que las pocas maquinarias que faltan pueden traerse del extranjero. La Empresa tiene las facilidades necesarias para ello.

El señor PIZARRO. — Por lo demás, ése no sería un inconveniente. En último término, se podría fletar un barco, si fuera necesario, tal como se hizo para traer armamentos.

El señor YRARRAZAVAL. — ¿Y habría muchos interesados en ofrecer los barcos?

El señor GAETE. — Su Señoría maneja muy bien el barco.

El señor PIZARRO. — ¿Cómo dice, señor Diputado?

El señor GAETE. — Que Su Señoría maneja muy bien el barco.

El señor PIZARRO. — Si Su Señoría así lo cree...

El señor AGURTO. — Por otra parte, podrían los Honorable colegas considerar que sólo una suma de uno o dos millones de pesos, sería suficiente para el fin que perseguo.

Los que conocemos esta materia, sin tener los títulos que tienen los Honorable Diputados que han tomado parte en este debate, sin ostentar un título profesional...

El señor ARIAS. — Eso no importa, Honorable colega.

El señor AGURTO. — ... sólo por los conocimientos prácticos que nos proporciona el trabajo, estamos en condiciones de apreciar lo que vale la terminación de estos pabellones para la habilitación de la Maestranza.

El señor SALAMANCA. — El proyecto nada tiene que ver con esos pabellones, Honorable Dipu-

tado, porque la Empresa aprovecharía los que actualmente existen.

El señor AGURTO. — Los actuales pabellones no resiste esta nueva maquinaria, Honorable colega. Advierto a Su Señoría que estoy hablando con conocimiento de causa, porque si bien es cierto que el Honorable señor Branes vive en San Bernardo...

El señor BRANES. — Vivo en Santiago, Honorable colega.

El señor AGURTO. — Lo decía porque Su Señoría manifestó que vivía en una región que le permitía estar en contacto con estos problemas. Sin embargo, también lo estamos nosotros que podemos ir allá a estudiarlo de más cerca cuando queremos tratarlos. Estoy seguro, porque conozco la materia...

El señor SALAMANCA. — ¿Su Señoría cree que se podrían construir estos pabellones?

El señor AGURTO. — Es indudable, Honorable colega.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Está hecha la obra gruesa sólo falta techarlos.

El señor AGURTO. — Me estoy refiriendo a esta situación, porque conozco la materia, Honorable colega...

Bien sabemos lo que falta, pero el encontrar su realización total no depende de los Diputados de un partido como el nuestro. Lo interesante sería que los Diputados que están más cerca del Gobierno, los que tienen buena prensa en la Mudeca, y que tienen buenas intenciones en este sentido apoyarían un proyecto de ley tendiente a obtener estos fines. Esta ley satisfaría todas nuestras aspiraciones.

El señor GAETE. — El señor Diputado está viendo en la Moneda ahora.

El señor ASTUDILLO. — Votemos, señor Presidente.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Votemos, señor Presidente.

El señor AGURTO. — Por esta falla tan ostensible, que deja la impresión de que legislamos con mucha ligereza, no puedo acompañar al Honorable colega en un proyecto de esta naturaleza, en el cual, repito, se ha fallado por la base.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Perdone, Honorable Diputado. Ha llegado la hora de votar en general el proyecto.

Cerrado el debate.

Se va a votar el proyecto.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Permítame, señor Presidente.

Quería hacer indicación para que se votara en particular también.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — No se puede, Honorable Diputado.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Hay una sola indicación.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — No Honorable Diputado. Hay varias.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general el proyecto.

—Aprobado.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Yo quería hacer indicación para que lo votáramos también en particular a fin de que pudiera ser ley en este período ordinario.

Se podría recabar para ello el asentimiento unánime de la Honorable Cámara.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — No hay asentimiento, Honorable Diputado.

El señor CORREA LARRAIN. — No, señor Presidente.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — ¿Quién se opone, señor Presidente?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tendría que ser solicitado por dos Comités y contar con los dos tercios de los Diputados presentes en la Sala, la petición para omitir el trámite de segundo informe.

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Tres Comités de la Izquierda; el Progresista Nacional, el Socialista y el Democrático, proponen la supresión del trámite del segundo informe para este proyecto, señor Presidente...

El señor CHACÓN. — Los Comités de la Izquierda apoyan la supresión de este trámite, señor Presidente...

El señor CORREA LARRAIN. — Este proyecto debe estudiarse detenidamente. No hay necesidad, por lo demás, de apurar el despacho de un proyecto de esta naturaleza...

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — En votación la supresión del trámite de segundo informe...

El señor GARDEWEG. — Llegó la hora, señor Presidente...

—Votada económicamente la supresión del trámite de segundo informe, fue aprobada por 37 votos contra 11.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Acordada la supresión del trámite del segundo informe para este proyecto de ley.

Como ha llegado la hora, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 16 horas y 2 minutos.

ENRIQUE DARROUY F.  
Jefe de la Redacción.

# S E N A D O

## CUENTA

Se dió cuenta:

1.º De un mensaje del Ejecutivo, en que solicita el acuerdo constitucional necesario para ascender al grado de Capitán de Navío Ingeniero, al Capitán de Fragata señor René Cortés Magnán.

Pasa a la Comisión de Defensa Nacional.

2.º De dos oficios de la Honorable Cámara de Diputados, con los cuales comunica que ha aprobado los siguientes proyectos de ley:

Sobre concesión de pensión a don Juan Osorio Gómez;

Sobre reconocimiento de años de servicios a don Franklin Corona Devón.

Passan a la Comisión de Solicitudes Particulares.

3.º De dos oficios del señor Ministro del Interior:

Con el primero comunica que se ha convocado para el domingo 26 del presente a elección extraordinaria de Senador por la Agrupación Provincial de Tarapacá y Antofagasta.

Se manda archivar.

Y con el último contesta el oficio enviado a nombre de los Honorable señores Bórquez, Concha don Luis Ambrosio y Lira, en relación con la conveniencia de suscribir un Convenio Chileno-Argentino que autorice el libre tránsito de aviones nacionales en viaje a Magallanes, por territorio argentino.

Queda a disposición de los señores Senadores.

4.º De siete Informes de Comisiones:

Dos de la Comisión de Defensa Nacional, recaídos en los siguientes mensajes:

Sobre ascenso a Comandante de Grupo, Rama del Aire al Comandante de Escuadrilla, don Ismael Sarauz Terán;

Sobre ascenso a Capitán de Navío de la Armada Nacional al Capitán de Fragata don Hernán López Edwards.

Dos de la Comisión de Trabajo y Previsión Social, recaídos en los siguientes negocios:

En la moción del Honorable Senador, señor Grove don Marmaduke, sobre modificación de la ley 7.388, relacionada con las propiedades de los garzones y camareros.

En las observaciones de S. E. el Presidente de la República al proyecto de ley, aprobado por el Congreso, sobre devolución de imposiciones extraordinarias a los ex empleados de Carabineros con menos de 10 años de servicios.

Uno de la Comisión de Educación Pública, recaído en el proyecto de la Cámara de Diputados sobre reliquidación de pensiones al personal jubilado del Ministerio de Educación.

Uno de la Comisión de Agricultura y Colonización recaído en el proyecto de la Cámara de Diputados que autoriza al Presidente de la República para conceder título definitivo de dominio a damnificados por incendios de bosques en Malleco, Curaután y Valdivia.

Y uno de la Comisión de Hacienda, recaído en el proyecto de la Cámara de Diputados, para aumentar en 120 millones de pesos la emisión de bonos de pavimentación a que se refiere el artículo 25 de la ley N.º 5.557, sobre pavimentación de las comunas urbanas del país.

Quedan para Tabla.

## FACULTADES ESPECIALES DE ORDEN ECONOMICO

—Continúa la discusión general de este proyecto.

El señor OSSA rectifica algunas apreciaciones del señor Azócar sobre su actuación en defensa de las doctrinas económicas sustentadas por "El Mercurio", "El Diario Ilustrado" y "El Imparcial".

Dice que el señor Azócar ha atribuido a deseo de publicidad una defensa necesaria para rebatir las promesas de orden económico hechas por el señor Azócar al país y que se han cumplido al revés. Hace presente que el único motivo que lo guió a hacer esa defensa, es la consideración que, a su juicio, deben guardarse los Poderes Públicos entre sí y con la prensa, que merece ser tratada como corresponde a su carácter de conductora de la opinión pública.

## SESION 65.ª ORDINARIA (ESPECIAL), EN MARTES 14 DE SEPTIEMBRE DE 1943

(De 11 a 1 P. M.)

### PRESIDENCIA DEL SR. DURAN

#### VERSION OFICIAL EXTRACTADA

El señor CONTRERAS LABARCA expresa que no toda la prensa merece esa consideración, pues la de sectores reaccionarios perjudica al país.

El señor OSSA responde que nada justifica la calificación que el señor Azócar tuvo para artículos sobre materias económicas, que llamó tonterías, sólo porque no sustentaban sus mismas opiniones.

Agrega que habría deseado referirse a algunos aspectos del proyecto en debate, pero que ante los pocos minutos de que dispone, se referirá sólo a la limitación de las utilidades de las empresas. Considera que la única manera de abaratar los artículos de consumo consiste en propiciar el aumento de la producción, y que con la limitación de las utilidades se obtendrá el efecto contrario, ahogando toda iniciativa y destruyendo el poco espíritu de empresa que aún queda en el país.

Manifiesta su propósito de no insistir en cifras, ya son conocidas, para referirse sólo al aumento de capital pagado de las sociedades anónimas, que entre los años 1938 y 1942 ha subido de 4.315 millones de pesos, a 6.032 millones, con un aumento de 1.717 millones de pesos. Anota también que durante los mismos años los accionistas recibieron en total, por concepto de dividendos netos 1.788 millones de pesos, y que los fondos de reserva aumentaron en 650 millones de pesos. Añade que esto demuestra que la necesidad de nuevas inversiones de capital para atender al desarrollo y aumento de la producción y del comercio ha sido tan grande, que las sociedades anónimas han tenido que capitalizar todas las utilidades de que han dispuesto a fin de no reducir el volumen de sus negocios. En consecuencia considera contraproducente limitar las utilidades.

Hace notar que la mayor renta que obtuvieron los accionistas e industriales durante el año 1941 alcanzó a \$ 147.000.000, en circunstancias que fué diez veces mayor la suma pagada por sueldos y salarios con relación al año anterior, pues alcanzó a \$ 1.430.000. Considera injusto que se haya mejorado la renta del capitalista en una proporción diez veces inferior al aumento de sueldos y salarios.

Estima que lo expuesto deja a salvo su responsabilidad por las consecuencias que derivan de la aprobación del proyecto.

Termina manifestando que la experiencia ha demostrado que no es conveniente para la economía nacional ni aceptable para los intereses del país, entorpecer en forma tan grave, el esfuerzo de los hombres de trabajo mediano, una política económica como la que se propone, de persecución a la industria con gabelas excesivas lo que introducirá a su vez el más peligroso de los factores: una ilimitada y justificada desconfianza que significará a corto plazo el estancamiento y disminución de la producción con su cortejo de cesantía, hambre y miseria, que es lo que todo ciudadano tiene el deber patriótico de evitar.

El señor CRUZ COKE se refiere a la complicada gestión de este proyecto hasta la llegada del señor Matte al Gobierno, quien se ha visto en la necesidad de conciliar opiniones. Advierte que el proyecto primitivo era para conceder facultades extraordinarias a fin de frenar el proceso inflacionista y ordenar las finanzas, pero que la finalidad de este proyecto es ahora muy distinta, pues se trata ya de una tímida tentativa de hacer economía dirigida en el crédito, en la agricultura y de regular los precios. Cree que el país va a salir defraudado en sus esperanzas con respecto a este proyecto, sobre el cual el Congreso tendrá que pronunciarse en unas cuantas horas. Dará, sin embargo su opinión con abstracción de toda cuestión política, pues considera demasiado grave el problema.

## Crédito especial de \$ 200 para F. Patrias a gremio ferroviario

Ayer sesionó extraordinariamente el Honorable Consejo de la Caja de Retiros y de Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado.

Se dió cuenta en este Consejo de un Decreto que designa al Vicepresidente Ejecutivo de la Caja al Fiscal de la Institución, señor Ismael Morales Villablanca por haber solicitado el titular, don Guillermo Grebe Gómez, un mes de permiso.

El Honorable Consejo acordó un crédito especial de \$ 200 por festividades patrias

a petición de todo el gremio ferroviario del país. Este acuerdo del Consejo ha sido muy bien recibido por los imponentes de la Institución, que recibirán una ayuda para conmemorar las efemérides gloriosas de nuestra Patria.

El Consejero Subsecretario del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, don Ernesto Merino Segura, planteó en esta sesión la necesidad de procurar habitaciones adecuadas e higiénicas al personal ferroviario de Arica.

El Vicepresidente Ejecutivo, señor Morales, prometió poner todo su entusiasmo e iniciativa para llevar a feliz término los problemas de la Caja y dar así, adecuada solución a las necesidades de los imponentes.

Se refiere a que el standard de vida chileno es deplorable y no en vías de mejorarse y al respecto afirma que las medidas de emergencia no deben nunca afectar la economía sustantiva de una nación; que no se puede vivir de expedientes, lo que en los últimos años ha hecho perder a Chile grandes oportunidades históricas y adecuadas para constituir la industria pesada y manufacturera. Dice que ningún destino se cogió encerrándose, sino abriéndose, pero que nunca es tarde para comenzar en un país de las posibilidades del nuestro.

Afirma que el fundamento de una legislación como la que se estudia debe estar al margen de doctrinas y limitaciones sin perder de vista el problema de nuestra baja población activa, de la necesidad de organización del trabajo; que Chile no puede mejorar con sus exportaciones brutas el standard de vida de sus clases modestas. Cree que no se trata de un problema de distribución, sino de educación y de producción y analiza los factores que influyen en el standard de vida, esto es, alimentación, habitación y vestuario; factores que en todo país civilizado tienden a elevarse. En cuanto a alimentación afirma que en Chile es deficiente con relación a alimentos ricos como leche, huevos, legumbres y verduras y exagerada en alimentos pobres como cereales y azúcar, mientras es suficiente en carne. Comprueba esta afirmación con datos estadísticos comparativos con la situación al respecto en otros países.

## HOMENAJE A MEXICO Y GUATEMALA RENDIDA CENTRO AMERICANISTA

El Centro Interpacional de Contraternidad Americana llevará a efecto hoy a las 20 horas, un homenaje a las repúblicas hermanas de Guatemala y México, en conmemoración a sus festividades patrias. El acto constará de una velada artística cultural y de varias charlas que estarán a cargo de los señores Carlos Acosta Mario Ramírez Luis A. Lagos y Pedro León Ballester.

El directorio del Centro ha invitado a este homenaje a los representantes de Guatemala y de México, a los personales de ambas Embajadas y a dirigentes societarios de Santiago. El homenaje en referencia se realizará en el local de calle Montez 801.



# MADERAS HERNANDEZ

## SOCIEDAD ANONIMA

AUTORIZADA POR DECRETO SUPREMO N.º 474, de fecha 1.º de Febrero de 1940 y N.º 2441, de fecha 26 de Junio de 1940.

CAPITAL	
AUTORIZADO	\$ 45.000.000.00
SUSCRITO	45.000.000.00
PAGADO	45.000.000.00

### DIRECTORIO:

Presidente: **DIONISIO HERNANDEZ Z.**  
 Vicepresidente: **DOMINGO HERNANDEZ Z.**

### DIRECTORES:

**ANTONIO FERNANDEZ G.**  
**MANUEL SAENZ GIL**  
**JOSE AZCARATEGUI FANO**  
**ARTURO PHILLIPS SANCHEZ**  
**EUGENIO SUAREZ HERREROS**  
**DOMINGO COUSO ALVAREZ**  
**PEDRO GARCIA SAENZ**

### GERENTES:

**ANTONIO FERNANDEZ G.** DE PRODUCCION Y EXPORTACION  
**JOSE AZCARATEGUI FANO** DE DISTRIBUCION Y SUCURSALES  
**MANUEL SAENZ GIL** DE ADMINISTRACION

CUARTA MEMORIA Y BALANCE GENERAL que el Directorio presentará a los señores Accionistas en la Junta General Ordinaria que se celebrará el 25 de Septiembre de 1943.

Señores Accionistas:

En conformidad con lo dispuesto en los Estatutos, presentamos el Balance y Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes al ejercicio anual que terminó el 30 de Junio del presente año.

Después de efectuados los castigos y provisiones necesarias, la Cuenta de Ganancias y Pérdidas arroja una utilidad de

forma un total disponible de	\$ 12.280.214.62
	68.340.81
	<u>\$ 12.348.645.43</u>

que el Directorio propone distribuir en la siguiente forma:

a) Repartir un dividendo de \$ 15.00 por acción	\$ 6.750.000.00
b) Reserva Legal	1.173.021.00
c) Fondo de Reforestación	1.759.532.00
d) Fondo de Futuros Dividendos	2.666.092.43
	<u>\$ 12.348.645.43</u>

Aceptada esta distribución, los fondos de la Sociedad quedarían como sigue:

CAPITAL	\$ 45.000.000.00
RESERVA LEGAL	2.158.659.62
FONDO DE REFORESTACION	3.485.322.06
FONDO DE RENOVACION DE MAQUINARIAS	218.256.65
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS	2.666.092.43
	<u>8.528.330.76</u>
	<u>\$ 53.528.330.76</u>

## BALANCE GENERAL EN 30 DE JUNIO DE 1943

### ACTIVO

<b>ACTIVO INMOVILIZADO:</b>		
Bienes Raíces	\$ 16.861.061.50	
Mejoras	1.103.330.63	17.964.392.13
<b>MAQUINARIAS</b>	\$ 4.030.389.50	
Castigos anteriores	466.076.85	
Castigo año 1943	398.138.71	3.166.173.94
<b>INSTALACIONES</b>	\$ 437.259.97	
Castigos anteriores	115.702.15	
Castigo año 1943	53.785.51	267.772.31
<b>HERRAMIENTAS Y ENSERES</b>	\$ 1.963.872.96	
Castigos anteriores	240.290.61	
Castigo año 1943	171.405.55	1.552.176.80
<b>MUEBLES Y UTILES</b>	\$ 326.749.59	
Castigos anteriores	44.509.87	
Castigo año 1943	33.549.13	248.690.59
<b>CAMIONES Y CARRETONES</b>	\$ 691.804.00	
Castigos anteriores	160.571.25	
Castigo año 1943	106.457.30	424.775.45
<b>REFORESTACION</b>		66.473.11
		\$ 23.690.454.33
<b>ACTIVO REALIZABLE:</b>	\$ 38.475.856.43	
Mercaderías Generales (Existencias)	120.300.00	
Valores Mobiliarios	2.403.584.85	
Documentos por cobrar (en cartera y Bancos)	228.969.56	
Siembras	127.500.00	
S.ª Exportadora de Maderas de Chile Ltda.	2.654.865.00	
Animales	9.427.067.21	
Deudores en Cuentas Corrientes por venta de mercaderías		
Deudores en Agencias y Contratos por compra de Bosques e Inversiones en Explotaciones de Álamo y Pino y Anticipos a Proveedores	5.952.078.47	
Productora de Maderas Nahueltuba Ltda.	750.000.00	
Inversiones para Explotación maderas próxima temporada	516.025.44	
Contratos por construcción de caminos	412.214.16	61.068.861.11
<b>ACTIVO DISPONIBLE:</b>	\$ 266.676.15	
Caja (Saldo)	48.939.19	315.615.34
Bancos (Saldo Cuentas Corrientes)		
<b>ACTIVO TRANSITORIO:</b>	\$ 465.271.83	465.271.83
Seguros (Vigentes)		
		<u>\$ 85.540.202.62</u>

### PASIVO

<b>PASIVO NO EXIGIBLE</b>		
Capital (dividido en 450.000 acciones de \$ 100. — cju.)	\$ 45.000.000.00	
Reserva Legal	985.638.62	
Fondos de Reforestación	1.725.790.06	
Fondo de Renovación de Maquinarias	218.256.65	
Fondo de Futuros Dividendos	68.430.81	47.998.116.14
<b>PASIVO EXIGIBLE A LARGO PLAZO:</b>		
Corporación de Fomento de la Producción	\$ 1.795.600.00	
Caja de Crédito Agrario	184.635.00	
Caja de Crédito Hipotecario	334.070.00	2.214.305.00
<b>PASIVO EXIGIBLE A CORTO PLAZO:</b>		
Deudas a Bancos en Cuenta Corriente	\$ 2.038.454.33	
Documentos bancarios	1.984.000.00	
Efectos a Pagar	5.154.977.44	
Proveedores (por entrega de mercaderías)	3.946.388.86	
Cuentas Corrientes (por pago anticipado de mercaderías)	573.341.18	
Acreedores por saldo insoluto de compra de terrenos a plazo	150.000.00	13.847.161.81
<b>PASIVO TRANSITORIO:</b>		
Provisión para Impuestos a la Renta y Ley 7144	\$ 1.930.000.00	
Impuestos por pagar	582.602.74	
Acreedores por depósitos para suscripción acciones nueva emisión	6.687.802.31	9.200.405.05
<b>TOTAL PASIVO</b>	\$ 73.259.988.00	
<b>UTILIDAD DEL EJERCICIO</b>		12.280.214.62
		<u>\$ 85.540.202.62</u>
<b>TOTAL IGUAL AL ACTIVO</b>		<u>\$ 85.540.202.62</u>

## CUENTAS DE ORDEN

Acciones del Directorio en Garantía	\$ 180.000.00	Garantía del Directorio	\$ 180.000.00
Letras por cobrar descontadas	6.743.615.97	Letras descontadas	6.743.615.97
Boletas de Garantía	786.628.30	Documentos por Boletas de Garantía	786.628.30
	<u>\$ 7.710.244.27</u>		<u>\$ 7.710.244.27</u>

## CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS

### PÉRDIDAS

Castigos	\$ 763.336.20
Saldo de Jornales, Gratificaciones, Gastos Generales, etc.	6.743.615.97
Provisión de Impuesto a la Renta y Ley 7144	1.950.000.00
	<u>11.302.739.19</u>
UTILIDAD DEL EJERCICIO	12.280.214.62
	<u>\$ 23.582.953.81</u>

### GANANCIAS

Producto de ventas (mercaderías generales)	\$ 19.650.933.20
Sobreprecio obtenido en colocación de acciones de la nueva emisión	3.932.020.61
	<u>\$ 23.582.953.81</u>

GERMAN DIAZ MORENO,  
Contador Reg. N. C. 5241.

MANUEL SAENZ G  
Gerente.

### CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el Balance, encontrando que los saldos que lo forman están de acuerdo con los que arrojan los libros de contabilidad.

ISMAEL VICENTE GARCIA

SANTIAGO, 30 de Junio de 1943.

MANUEL GARCIA DE LA CALLE



**HOY CENTRAL**  
Y TODA LA SEMANA  
¡SIGUE EL ÉXITO CLAMOROSO DE  
**'EL AMOR, LLAMO DOS VECES'**  
LA SENSACIONAL COMEDIA AMOROSA DE LA COLOMBIA  
con **ARTHUR M'CREA**  
y **CHARLES COBURN**  
(MAYORES Y MENORES)

**TAP ROOM**  
**LA BOITE MAS HERMOSA DEL PACIFICO**  
**LO QUE USTEDS ESPERABAN:**  
**LUCERNA CUBAN BOY'S!**  
UNA DE LAS ORQUESTAS-ESPECTACULO MAS FAMOSAS DEL MUNDO  
DESDE EL 18 DE SEPTIEMBRE en el **Tap room**

**METRO**  
BANDERA 141 TELEFONO 83361  
MATINEE 3 P. M. VERNMOUTH 6.15 NOCHE 9.30 P. M.  
LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA PARA TODAS LAS FUNCIONES INCLUYENDO MATINEES, DESDE HOY HASTA EL PROXIMO JUEVES 16  
**ULTIMOS 2 DIAS**  
**RONALD COLMAN** **GREEN GARSON**  
**En la Noche del Pasado**  
"RANDOM HARBOR" (Historia de James Hilton)  
"LA PELICULA NO VOLVERA A EXHIBIRSE EN SANTIAGO HASTA DESPUES DE 60 DIAS DE ABANDONAR EL TEATRO METRO."  
\* Metro Goldwyn Mayer \*  
**VIERNES GRANDIOSO ESTRENO**  
**Spencer TRACY** **Katharine HEPBURN**  
**Ídolos de Barro**  
(KEEPER OF THE FLAME)  
\* Metro Goldwyn Mayer \*

**LA NACIONAL DE TEATROS S.A. CHILENA**  
**HOY EN LOS MEJORES TEATROS**  
**CENTRAL SANTA LUCIA**  
FONO 23555 FONO 61379  
3 P. M. - 6.15 - 9.45 P. M. LOS OJOS MAS LINDOS DEL MUNDO  
3 P. M. - 6.15 - 9.45 P. M. LOS OJOS MAS LINDOS DEL MUNDO  
por Pedro López Lagar (Mayores y menores)  
**CONTINENTAL CERVANTES**  
FONO 60735 FONO 86560  
3 P. M. - 6.15 - 9.45 P. M. LOS DESALMADOS "CASI CASADOS"  
3 P. M. - 6.15 - 9.45 P. M. LOS DESALMADOS "CASI CASADOS"  
(Sólo para mayores)  
**ORIENTE ALCAZAR**  
FONO 41345 FONO 80122  
6 P. M. - 9.40 P. M. EL AMOR LLAMO DOS VECES  
6 P. M. - 9.40 P. M. EL AMOR LLAMO DOS VECES  
(Mayores y menores)  
**ALAMEDA PORTUGAL**  
FONO 91244 FONO 51473  
9 P. M. Por siempre jamás, Ladrones de pieles  
9 P. M. Por siempre jamás, Ladrones de pieles  
(Sólo para mayores)  
**IMPERIO** ESTABO 219 FONO 32827  
AGUSTINAS 867  
C/a. de Comedias Cómicas LEGUIA y CORDORA  
8.30 P. M. 10 P. M.  
Una de las más chispeantes creaciones de LUCHO CORDORA:  
**El señor cura y los ricos**

**REAL SANTIAGO** TELEFONO 65555 TELEFONOS 97887-3344-4  
TEATROS DE LA COMPAÑIA CHILENA DE ESPECTACULOS  
Matinée a las 3 P. M. Tarde 6.30 Noche 9.45  
La graciosa producción Paramount:  
**CAMINO A MOROCCO**  
Complemento: Terremoto Eléctrico, superman. HULA BULA, titer animado. Noticiario Paramount.  
Matinée, tarde y noche (Sólo para mayores)  
La reina de la canción en su película 1943: **"ECLIPSE DE SOL"**  
por Libertad Lamarque, Quatuor y Geor ge Rigaud.  
Complemento: Sinopsis "Ocupaciones insólitas" descriptiva y Noticiario Paramount.  
**VICTORIA**  
EL TEATRO QUE LO ESPERA A TODA HORA ESPECTACULO COMPLETO DE DOS HORAS DE DURACION DESDE LA 1 P.M. HASTA LAS 11 P.M.  
PRECIOS PERMANENTES PLATEA BAJA \$ 6.- PLATEA ALTA \$ 4.-  
HORAS QUE COMIENZA EL ESPECTACULO 1:35-7:49 P.M.  
**TEMPESTAD** AMERICA LIBRE UNIDA  
POR MICHELE MORGAN CHARLES BOYER MAYORES

DISTINGUIDAS FAMILIAS Y ENORME CONCURRENCIA, CORONAN LOS ESPECTACULOS DEL CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS", DEL TEATRO CAUPOLICAN  
HOY A LAS 9.30 NUEVAS EMOCIONANTES PROEZAS DE LOS "FLYING BEHRS", LOS TRAPECELISTAS VOLADORES A CIEGAS



Los 120 artistas internacionales del Madison Square Garden de Nueva York, Río de Janeiro y Buenos Aires y que forman el pintoresco y emocionante espectáculo de las Aguilas Humanas, continúan en tren de éxitos formidable llevando gran público al Teatro Caupolicán. Hoy a las 9.30 de la noche ofrecerán otro nuevo y emocionante espectáculo con la atracción máxima de los trapeceistas norteamericanos voladores a ciegas The Flying Behrs cuyos trabajos emocionantes tienen la sensación de lo sobrenatural.  
Los precios son económicos a base de diez pesos las plateas bajas numeradas; \$ 6 las plateas altas o anfiteatros y cuatro pesos las palerías.  
Mañana Jueves 16 a las cuatro de la tarde habrá una gran matinee familiar y con la invitación y asistencia especial de 2.500 huérfanos de los diversos asilos y establecimientos de beneficencia.  
Los días de Fiestas Patrias, habrá tres funciones diariamente el Sábado 18, Domingo 19 y Lunes 20, comprendiéndose mañana a las 2.20 de la tarde, vermouth a las seis de la tarde y noche a las 9.30.

**MARIANO SEVILLA Y MARUJA BURGOS, HOY EN EL BALMACEDA**

Esta tarde, a las 18 y a las 21.30 horas, la Cia. Internacional de Revistas de Alejandro Lira, ofrece nuevas representaciones de la revista criolla de Lira y Retez, que es un destile de gracia y cuadros criollos, "Mi Chile lindo", y en la cual actúan los astros de la canción y del baile español Maruja Burgos y Mariano Sevilla, junto con Alejandro Lira, Elvira Arce, Jorge Salazar, Gabriel Araya, Nena Donoso, la cancionista chilena, Ligia Morán, Las Mapuchitas, reinas de la cueca y la tonada; Juan Brown las 18 bailarinas del nuevo cuerpo de coristas y 30 artistas más nacionales y extranjeros. El cine exhibirá: Jornada trágica.

**MATINEA PARA LOS HUERFANITOS EN EL C. AGUILAS HUMANAS**

Mañana, a las 16 horas, la Empresa Chilena Cóndor, ofrecerá en el Caupolicán, una matinee gratuita destinada a los huérfanos que se encuentran recluidos en las casas de beneficencia y asilos de esta capital, cumplimiento de esta manera con una función caritativa altruista. En este festival que deben asistir más de cuatro mil niños, actuarán los 150 famosos artistas que forman el elenco de este extraordinario espectáculo denominado "Círculo Internacional Las Aguilas Humanas".

**TEATRO MUNICIPAL** FONO 31407  
TEMPORADA LIRICA OFICIAL  
Mañana, 5.30 P. M.: Segunda función del ABONO a 6 funciones LA OPERA DE WAGNER:  
**LOHENGGRIN**  
PROTAGONISTA: LAURITZ MELCHIOR, DEL TEATRO METROPOLITAN DE NUEVA YORK.  
Lauritz Melchior — Blanca Hauser — Conchita Velásquez — Victor Damiani — Norman Cordon (del Teatro Metropolitan de Nueva York); (M. Plazaola).  
Maestro Director: ARMANDO CARVAJAL  
SABADO 18, 9 P. M. en punto: Gran Función de Gala: TERCERA FUNCION DEL ABONO A 10 FUNCIONES "LOHENGGRIN"  
DOMINGO 19: FUNCION EXTRAORDINARIA. 9.30 P. M. "TOSCA"

**16 JUEVES DEBUT**  
**GRAN CIRCO POPULAR VERDEJO EN EL GRAN ESTADIO CHILE**  
100 ARTISTAS de FAMA CHILENA 100 ESPECIAL PARA TIEMPO DE CRISIS GALERIA \$ 0.80 — PLATEA \$ 3.-  
**16 JUEVES DEBUT**

**GUIA DEL ESPECTADOR - TEATROS, CINES Y VARIEDADES**

<b>ALMACEDA</b> - Artesanos 841 - Teléfonos número 88768 - Matinée, vespertino y noche: Mi Chile lindo, Jornada trágica.	<b>AVENIDA</b> - Viña Mackenna 624 - Teléfono número 84088 - Próxima reapertura.	<b>ANDES</b> - Avenida Irarrázaval número 435 - Teléfono N. 43817 - Matinée especial y noche: Cia. Legui y Cordoba: El señor cura y los ricos.	<b>APOLO</b> - Victoria número 768 - Teléfono número 1748 - Matinée y noche: La vida de Carlos Gardel El relegado de Pichintún y El tigre indomable.	<b>ALMAGRO</b> - Plaza Almagro - Teléfono número 93435 - Matinée y noche: Los hombres las prefieren vividas. Los desalmados y Via libre.	<b>AVENIDA MATTA</b> - Avenida Matta número 618 - Teléfono 51455 - Matinée y noche: Simón Bolívar. Los hombres las prefieren vividas y Variedades.	<b>BRASIL</b> - Plaza Brasil - Tel. 80308 - Matinée y noche: Los tres mosqueteros y El hombre que supo perder.	<b>BLANCO ENCALADA</b> - Blanco Encalada N. 2874 - Teléfono 51285 - Matinée y noche: Los desalmados y Los hombres las prefieren vividas.	<b>BAQUEDANO</b> - Plaza Baquedano - Teléfono número 65050 - Matinée, vespertino y noche: El amor llamado dos veces.	<b>CAPITOL</b> - Independencia número 224 - Teléfono N. 80581 - Matinée y noche: La juventud manda.	<b>COUSINO</b> - San Ignacio 1249 - Teléfono número 58637 - Matinée y noche: Pasión imposible. Yo conozco a esa mujer y Agregados.	<b>CHILE</b> - Recoleta número 2104 - Teléfono número 67288 - Matinée y noche: Vive como quieras y Bajo la piel del lobo.	<b>CLUB DE SEÑORAS</b> - Monjas - Teléfono número 5580 - Matinée y noche: Los tres mosqueteros y El hombre que supo perder.	<b>COLON</b> - San Pablo esquina Maipo - Teléfono número 60577 - Matinée y noche: Por siempre jamás y De buena familia.	<b>CARRERA</b> - Delicias número 271 - Teléfono número 86883 - Matinée y noche: Ay Jalisco, no te rajes y Misión en Oriente.	<b>CHERVANTES</b> - Miraflores esquina Urquiza - Teléfono N. 85308 - Matinée y noche: La luna y sus peniques.	<b>CENTRAL</b> - Huérfanos número 930 - Teléfono número 33653 - Matinée, vespertino y noche: El amor llamado dos veces.	<b>CONTINENTAL</b> - Plaza Buñes número 41 - Teléfono N. 60735 - Matinée vespertino y noche: La juventud manda.	<b>DEIJCOCRO</b> - Diecinueve número 14 - Teléfono número 83774 - Matinée y noche: Los desalmados y Por siempre jamás.	<b>DELICIAS</b> - Avenida Bernard O'Higgins esquina de la muerte, Condado a casarse y Montañas rocosas.	<b>DIEZ DE JULIO</b> - Diez de Julio Avenida Italia - Teléfono 4193 - Matinée y noche: El secreto de la monja y La tumba de la momia.	<b>EXCELSIOR</b> - Independencia número 1070 - Teléfono N. 46831 - Matinée y noche: El secreto de la monja y La tumba de la momia.	<b>ESMERALDA</b> - San Diego número 1033 - Teléfono número 64308 - Matinée y noche: El gendarme desconocido y Mi madreita.	<b>FRANKLIN</b> - San Diego 2111 - Teléfono número 50134 - Matinée y noche: Mi madreita y El hombre de la calle. Ojos en la noche, Dick Tracy terror del hampa y Noticias Paramount e inglés.	<b>HOLLYWOOD</b> - Avenida Irarrázaval 2900 - Teléfono N. 42788 - Matinée y noche: Los desalmados y Casi casados.	<b>IMPERIAL</b> - San Diego número 1344 - Teléfono número 51112 - Matinée y noche: Simón Bolívar y Un pullo de cuenta.	<b>IRIS</b> - Castro número 130 - Teléfono número 36336 - Matinée y noche: Simón Bolívar y Casi un sueño.	<b>IDEAL CINEMA</b> - Maipo número 4117 - Teléfono N. 97183 - Matinée y noche: Los tres mosqueteros y El hombre que supo perder.	<b>ITALIA</b> - Avenida Sibba esquina Avenida Italia - Teléfono 41888 - Matinée y noche: Los desalmados y Siete días de licencia.	<b>LO FRANCO</b> - Carrasco número 4004 - Teléfono número 92705 - Matinée y noche: Cine de variedades.	<b>MINERVA</b> - Chacabuco número 178 - Teléfono número 91464 - Matinée y noche: Un caballero del sur. Un nombre de la calle. Dick Tracy terror del hampa y Noticias Paramount e inglés.	<b>MIRAFLORES</b> - Miraflores número 372 - Teléfono número 33653 - Sesiones continuadas: Todos a cantar y Golpe por golpe.	<b>MIAMI</b> - (ex Splendid) - Huérfanos 1048 - Teléfono número 83818 - Matinée y noche: Los tres mosqueteros en guerra y Noticias con novedades mundiales.	<b>METRO</b> - Bandera con Unión Central - Teléfono número 83361 - Matinée especial y noche: En la noche del pasado.	<b>MANUEL RODRIGUEZ</b> - Plaza Manuel Rodríguez - Teléfono 60558 - Matinée y noche: Los desalmados y El gendarme desconocido.	<b>MONUMENTAL</b> - Avenida Bosa O'Higgins 3945 - Teléfono 91538 - Matinée y noche: Festival y Américo Vazquez.	<b>NACIONAL</b> - Independencia número 891 - Teléfono número 62568 - Matinée y noche: Los desalmados, Mater Nostra y Agentes secretos del aire, fin.	<b>NORMANDIE</b> - Avenida B. O'Higgins N. 115 - Teléfono número 87168 - Matinée y noche: El sargento York y Agregados.	<b>SUNOA</b> - Irarrázaval número 2105 - Teléfono número 41132 - Matinée y noche: Centinela del mar. Qué noche aquella y La rubia del día.	<b>ORIENTE</b> - Providencia esquina Pedro Valdivia - Teléfono 41354 - Matinée y noche: El amor llamado dos veces.	<b>O'HIGGINS</b> - San Pablo esquina Camalé - Teléfono número 86225 - Matinée y noche: Los tres mosqueteros y El complot de la dicha.	<b>PORTUGAL</b> - Avenida Portugal con 10 de Julio - Teléfono 41573 - Matinée y noche: Los desalmados y Casi casados.	<b>PRINCESA</b> - Avenida Recoleta número 142 - Teléfono N. 83205 - Matinée y noche: El relegado de Pichintún 16 años y Agregados.	<b>PROVIDENCIA</b> - Manuel Montt N. 82 - Teléfono número 46078 - Matinée y noche: Bajo la piel del lobo y Por siempre jamás.	<b>PRINCIPAL</b> - Ahumada 169 - Teléfonos números 83372 y 65741 - Matinée y noche: Noticias con las últimas novedades de la guerra y Melodías rusas.	<b>RECOLETA</b> - Recoleta número 697 - Teléfono número 63874 - Matinée y noche: El gendarme desconocido, Mi madreita Hitler, el diablo y Noticias Río.	<b>RADIO CITY</b> - Huérfanos 1046 - Teléfono número 64431 - Matinée y noche: Mi chica y yo y Agregados.	<b>REAL</b> - Pedro de Valdivia número 3346 - Teléfono N. 41667 - Matinée y noche: Ojos en la noche, Bola de fuego y Mater Nostra.	<b>REAL</b> - Compañía número 1046 - Teléfono número 63355 - Matinée vespertino y noche: Camalé y Morocco.	<b>SANTA LUCIA</b> - Bernardo O'Higgins 1303 - Teléfono N. 61978 - Matinée, vespertino y noche: Los ojos más lindos del mundo.	<b>SANTIAGO</b> - Merced número 839 - Teléfono número 52888 - Matinée, vespertino y noche: Eclipse de sol.	<b>SELETA</b> - Chacabuco número 1173 - Teléfono número 92194 - Matinée y noche: Los tres mosqueteros y Los hombres las prefieren vividas.	<b>SAN MIGUEL</b> - Avenida Central número 1303 - Teléfono N. 43278 - Matinée y noche: Elvira Fernández y Melodías de antaño.	<b>VALENCIA</b> - Plaza Chacabuco - Teléfono número 61557 - Matinée y noche: Fruto de teatralción y El apodachín de México.	<b>VICTORIA</b> - Huérfanos esquina San Antonio - Teléfono N. 80021 - Matinée y noche: Tumbada.
--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	--	---	---	---	--	---	---	---	--	---	---	--	--	---	---	--	---	--	---	--	--	---	---	--	--	---	--	---	--	--	---	---	--	---	---	---	--	--	--	--	--	--	---	---	---

AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81 D.

SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 15 DE SEPTIEMBRE DE 1943

PRECIO EN TODO EL PAIS: UN PESO

B O X

UN PROGRAMA EXTRAORDINARIO SE EFECTUARA HOY EN EL MEXICO

SERA EN HOMENAJE A LA REPUBLICA DE MEXICO. - MARIO SALINAS CON HECTOR GUTIERREZ

El activo Directorio del Mexico B. C. ha querido esta noche, a las 21.30 horas, en el popular ring de la calle San Pablo 1617, celebrar el aniversario de la independencia de México, con un extraordinario programa pugilístico a base de una competencia entre los mejores elementos del México B. C. y destacados amateurs de diferentes clubes de esta capital.

LOS COMBATES DE HOY EN EL RING DE LA CAJA DE SEGURO OBRERO

Hay se realizará una interesante competencia en el ring de la calle Teatinos 654, entre los mejores amateurs del Cadsco, y del Deportivo Recoleta B. C. Los encuentros organizados en el ring de Teatinos, siempre se han distinguido por la valentía y técnica de los muchachos de Tato Schackels.

El programa es el siguiente: Club Cadsco, versus Recoleta B. C. Peso mosca, 3 rounds: Manuel Torres v. José Díaz. Peso gallo, 3 rounds: Sergio Francini v. José Dandy.

COMPANIA INDUSTRIAS CHILENAS "C. I. C." S. A. (EX CATRES) DIVIDENDO N.º 73 Por acuerdo del Directorio desde el mes 27 de Septiembre, se repartirá a los señores accionistas el Dividendo Provisional N.º 73 de \$ 1 por acción, menos el Impuesto a la Renta, por intermedio de las Oficinas del Banco Español-Chile.

SOCIEDAD NACIONAL DE PAÑOS DE TOME PAGO DE ACCIONES NUEVA EMISION Recordamos a los señores accionistas que el día VEINTIDOS DEL PRESENTE MES vence la fecha de pago de las acciones cuya emisión comenzó el seis del actual.

independencia de México, con un extraordinario programa pugilístico a base de una competencia entre los mejores elementos del México B. C. y destacados amateurs de diferentes clubes de esta capital.

SALINAS-GUTIERREZ

Los "familios" esperan con interés la reaparición de Mario Salinas, el muchacho que durante largo tiempo permaneció invitado y ofreciendo peleas sensacionales contra los campeones de los clubes de la capital. Esta noche Salinas enfrentará a Héctor Gutiérrez, defensor del título.

Comercio Atlético, que tuvo brillante actuación en el último campeonato de veteranos de Santiago. Este encuentro tendrá un desarrollo interesante. LA EMBAJADA DE MEXICO El Directorio del México B. C. ha invitado al representante del señor Embajador, quien se encuentra, ausente de Chile, para que asista esta noche.

SOCIETY OF THE MEXICAN NATIONAL BOXING ASSOCIATION. El Directorio del México B. C. ha invitado al representante del señor Embajador, quien se encuentra, ausente de Chile, para que asista esta noche.

El programa es el siguiente: 1. - Canción Nacional. 2. - Allocución patriótica por el Jefe del Servicio de Extensión Cultural, Carlos Casassus. 3. - Canción por la soprano María Pino, acompañada del dúo de guitarras, hermanos Vergara. 4. - Recital poético por el actor y autor nacional Juan Pérez Berrocal.

ASAMBLEAS DE TRABAJO

SINDICATO DE PANADERIAS. Reunión general hoy, a las 20 horas, en el local de Andes 2314. SINDICATO CORTADORES DE CAMISAS. Reunión general hoy, a las 19.30 horas, en el local de costumbre.

EL FAMEE B. C. El jueves próximo se llevará a efecto uno de los interejos de mayor importancia en el barrio Matadero, entre el FAMEE B. C. y el Cuatro Naciones B. C., en el local de la calle San Ignacio frente a Franklin.

SEMIFONDOS Juan Córdova, del FAMEE, versus Julio Reyes, del C. Naciones. Arturo Soto, del FAMEE, versus Luis Letra, del C. Naciones.

VELADA GRATUITA DE ARTE CHILENO EN EL T. PORTUGAL

Con motivo de las próximas festividades patrias, la Dirección General de Informaciones y Cultura, a través de su Departamento de Teatro y Extensión Cultural, ofrecerá una velada de arte chileno, que se realizará mañana, a las 21.30 horas, en el Teatro Portugal, ubicado en 10 de Julio N.º 852.

ASAMBLEAS DE TRABAJO

SINDICATO DE PANADERIAS. Reunión general hoy, a las 20 horas, en el local de Andes 2314. SINDICATO CORTADORES DE CAMISAS. Reunión general hoy, a las 19.30 horas, en el local de costumbre.

EL FAMEE B. C. El jueves próximo se llevará a efecto uno de los interejos de mayor importancia en el barrio Matadero, entre el FAMEE B. C. y el Cuatro Naciones B. C., en el local de la calle San Ignacio frente a Franklin.

SOCIETY OF THE MEXICAN NATIONAL BOXING ASSOCIATION. El Directorio del México B. C. ha invitado al representante del señor Embajador, quien se encuentra, ausente de Chile, para que asista esta noche.

CONVENCION DE EE. SECUNDARIOS DEL SEGURO SE INAUGURARA HOY LA ASAMBLEA TENDRA LUGAR EN EL SINDICATO DE TRANVIARIOS

Antofagasta: Carlos Maraboli Maraboli. Antofagasta: Carlos Maraboli Maraboli. Antofagasta: Carlos Maraboli Maraboli. Antofagasta: Carlos Maraboli Maraboli.

MANIFESTACION EN EL SINDICATO DE PANADERIAS

El Sindicato Profesional de Emplazados de Panaderías llevará a efecto una manifestación en honor de los ex dirigentes de la institución, señores Clodomiro Sanvedra, Armando Bustamante, José González, por la labor que desarrollaron en el Sindicato en bien de la solución a sus problemas.

MAÑANA SE REUNE EL NUEVO CONSEJO NAC. DE LA CTCH

Para mañana, a las 11 horas, ha sido convocada, para celebrar su primer reunión, el Consejo Directivo Nacional de la CTCH de delegados de sus respectivos miembros, aprobada por la asamblea plenaria del 2.º Congreso.

SOCIEDAD UNION FRATERNAL

La Sociedad Unión Fraternal de Santiago celebrará el aniversario de su fundación, con los siguientes actos programados, para el día 18:

REUNION EN SOCIEDAD UNION MINISTERIAL

La Sociedad Mutual "Unión Ministerial", celebrará hoy, a las 19.30 horas, una asamblea general de socios en el local de calle Gálvez 386, con el fin de tratar diversos puntos de interés para la colectividad.

HOMENAJE A MEXICO EFECTUARA SUCESIVAMENTE IGUALDAD Y TRABAJO

La Sociedad "Igualdad y Trabajo", tiene preparado un festival artístico para el próximo viernes, a las 22 horas, en homenaje a la República de México, asociándose a esta manera a su aniversario patrio.

MATADERO MUNICIPAL ENCIERRA DE AYER: Ganado mayor 238, Ganado menor 599. Precios de las carnes: Buey, 1.ª clase \$ 6.80, 2.ª \$ 6.40, 3.ª \$ 6.00.

MANANA JUEVES REMATE DE OBJETOS VARIOS EN OFICINA MATRIZ DE LA CAJA DE CREDITO POPULAR. Pasaje Capuchinas N.º 762, esquina San Pablo N.º 1130.

DE SUBITO DEL PEQUEÑO MONITO SE MOVIO MUY NERVIOSO, Y ALGO EXTRAÑO SUCEDIO ENTONCES! DE UNO DE LOS MONITOS SE VE EN EL FONDO UNO DE LOS MONITOS QUE SE MOVIO MUY NERVIOSO.

EL MERCADO DE VALORES

Un mercado poco mayor en acciones e inferior en bonos de la Bolsa de Comercio, con relación al día anterior. Se transaron 83,315 acciones y 1,034,000 bonos.

BONOS Y TITULOS TRANSAN EN LA BOLSA DE COMERCIO SANTIAGO

Table with columns: Clases, Titulos, Total de operaciones, Precios mas altos y bajos, Cierre del mercado y clausura del anterior.

Table with columns: Clases, Titulos, Total de operaciones, Precios mas altos y bajos, Cierre del mercado y clausura del anterior.

Table with columns: Clases, Titulos, Total de operaciones, Precios mas altos y bajos, Cierre del mercado y clausura del anterior.

Table with columns: Clases, Titulos, Total de operaciones, Precios mas altos y bajos, Cierre del mercado y clausura del anterior.

Table with columns: Clases, Titulos, Total de operaciones, Precios mas altos y bajos, Cierre del mercado y clausura del anterior.

Table with columns: Clases, Titulos, Total de operaciones, Precios mas altos y bajos, Cierre del mercado y clausura del anterior.

Table with columns: Clases, Titulos, Total de operaciones, Precios mas altos y bajos, Cierre del mercado y clausura del anterior.

Francisco Pizarro (4) Muerto Atahualpa, tomó el mando del imperio de Inca Manco-Capac. Poco después Pizarro y Almagro se apoderaron del Cuzco la ciudad capital. Tanto oro y plata habían encontrado en Perú que los socios enriquecieron enormemente; el otro socio, Luque, nada pudo tocar porque había muerto. Pizarro pensó entonces en fundar una nueva capital de Perú, y el 18 de enero de 1535, fundó Lima, a orillas del Rimac.

TARZAN (853) Entregado al enemigo Por Edgar Rice Burroughs EL JUEZ ORDENO QUE TARZAN Y LA DONCELLA FUERAN ENTREGADOS A MALINE, EL ENEMIGO. Y DIJO A MALINE: "LE DARE UNA ESCOLTA POLICIACA PARA QUE LOS DEVUELVA A LA SELVA."

INFORMACIONES COMERCIALES INDUSTRIALES DEL EXTERIOR DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS AND OF CORRESPONDENTS EN EL EXTERIOR. BONOS Y ACCIONES. Nueva York, 14 (U. P.). Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios: Anaconda Copper, 25 3/8; Chrysler Motors, 80 1/4; General Motors, 51 1/2.